

## EKLERİN LİSTESİ

### Başlık

- I. Mali Plan
- II. Gider Belgesi ve Beyannamesi ve Ara Ödeme Başvurusu
- III. Çekilen ve geri alınan miktarlar ve bekleyen geri alınacak miktarlara ilişkin yıllık beyanname
- IV. Olası ödeme başvurularına ilişkin tahmin
- V. Yazışma için yetkililerin isim ve adreslerinin tanımlanması
- VI. Yönetimin verilmesine ilişkin özel koşullar
- VII. Kontroller sonrası yol haritası için kilometre taşı sistemi
- VIII. Yardım oranının onaylanması için majör proje isteği
- IX. İki taraflı proje anlaşması için şablon
- X. İşlem Tanımlama Belgesi Modeli
- XI. İşlemlerin seçimi amaçlı olarak komite için modalitelerin oluşturulması ve fonksiyon göstermesi
- XII. Yıllık ve Nihai Rapor
- XIII. Gider kategorisine göre tahsisatlar
- XIV. Denetim için bilgi gerekliliklerine ilişkin gösterim niteliğinde açıklama
- XV. Belgesel ve nokta kontrolleri amaçlı olarak Komisyonun isteği üzerine sağlanacak işlem verilerinin listesi
- XVI. Gider Belgesi ve Beyannamesi ve Nihai Ödeme Başvurusu
- XVII. Nihai kontrol raporu ve kapanış beyannamesi
- XVIII. Üç ayda bir düzensizliklerin iletilmesi amaçlı standart formun tamamlanmasına ilişkin kılavuz hükümler
- XIX. Operasyonel program

## EK I

## Mali Plan

## Türkiye’de “Çevre” Operasyonel programının Mali Planı

Yıllar	Toplam Kamu Giderleri (€) (1) = (2)+(3)	Kamu Harcamaları (€)		IPA eş finansman oranı (%) (4) = (2)/(1)
		Topluluk katkısı (IPA) (€) (2)	Ulusal Kamu Katkısı (€) (3)	
2007 yılı				
Öncelik eksen 1	43,200,000	32,400,000	10,800,000	%75
Öncelik eksen 2	37,969,333	28,477,000	9,492,333	%75
Teknik Yardım	8,164,000	6,123,000	2,041,000	%75
Toplam 2007 yılı	89,333,333	67,000,000	22,333,333	%75
2008 Yılı				
Öncelik eksen 1	61,520,000	46,140,000	15,380,000	%75
Öncelik eksen 2	26,246,667	19,685,000	6,561,667	%75
Teknik yardım	4,900,000	3,675,000	1,225,000	%75
Toplam 2008 yılı	92,666,667	69,500,000	23,166,667	%75
2009 yılı				
Öncelik eksen 1	74,344,000	55,758,000	18,586,000	%75
Öncelik eksen 2	12,525,333	9,394,000	3,131,333	%75
Teknik yardım	3,264,000	2,448,000	816,000	%75
Toplam 2009 yılı	90,133,333	67,600,000	22,533,333	%75
2007-2009 yılları				
Öncelik eksen 1	179,064,000	134,298,000	44,766,000	%75
Öncelik eksen 2	76,741,333	57,556,000	19,185,333	%75
Teknik yardım	16,328,000	12,246,000	4,082,000	%75
2007-2009 yılları toplam	272,133,333	204,100,000	68,033,333	%75

EK II

Gider Belgesi ve Beyannamesi ve Ara Ödeme Başvurusu

AVRUPA KOMİSYONU

KATILIM ÖNCESİ YARDIM ARACI – IPA

Bölgesel Kalkınma Bileşeni (Bileşen III)

Gider belgesi ve beyanı ve ödeme başvurusu

Operasyonel programın adı

Komisyon kararı

Finansman anlaşması

Komisyon referans (CCI) No:

Ulusal referans (eğer varsa)

## SERTİFİKA

Aşağıda imzası bulunan ben

Ulusal Yetkilendirme Görevlisi,

İşbu belge ile ekteki beyannamede yer alan tüm giderlerin ..... tarihinde Avrupa Toplulukları Komisyonu ve Türkiye Devleti arasında imzalanmış olan Finansman Anlaşmasında belirtilen harcamaya uygunluk kriterlerine uyumlu olduğunu ve IPA yardımının verilmesine ilişkin koşullara göre operasyonel program uyarınca seçilmiş olan işlemlerin gerçekleştirilmesi nedeniyle mali fayda sahipleri tarafından gerçekleştirildiğini ve ödendiğini onaylarım.

..... 20... sonrasında<sup>1</sup> ve euro<sup>2</sup> ..... Tutarında (iki ondalık basamağa sahip tam rakam)

Öncelik eksenine ve ölçütlerine göre dökümü yapılmış olan ekteki gider beyannamesinde aşağıdaki tarihte geçici olarak kapatılan hesaplar temel alınmıştır

... .. 20..

Ve bu belgenin ayrılmaz bir parçasını oluşturur.

Aynı zamanda işlemlerin Finansman Anlaşması şartlarına göre ilerlediğini ve özellikle de aşağıdakileri onaylarım:

1. Finansman Anlaşmasınının 67. Maddesinde belirtilen tüm şartlara, özellikle de aşağıdakilere uyulmuştur:
  - Topluluk yardımı için tavanlara – her bir öncelik eksenini altında Komisyonun mali kararında (ve Finansman Anlaşmasında) belirtildiği şekilde uyulmuştur;
  - En sonucusu da dahil olmak üzere sektörel yıllık uygulama raporları İşletme Yapısı tarafından Komisyona gönderilmiştir;
  - En son yıllık denetim faaliyet raporu ve kullanılan yönetim ve kontrol sistemlerinin (EC) 718/2007 sayılı Yönetmelik şartlarına ve Komisyon ve fayda sahibi ülke arasındaki herhangi bir anlaşmanın şartlarına uygunluğuna ilişkin görüş Denetim Mercii tarafından Komisyona gönderilmiştir;
  - Yetkin Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından verilen akreditasyon yürürlükte ve Komisyon tarafından verilen yönetim geçerlidir;
2. İki taraflı Proje Anlaşmalarınının ödemelerle ilgili tüm koşulları yerine getirilmiştir;
3. Gider beyannamesi doğrudur, güvenilir muhasebe sistemlerinden sağlanmıştır ve doğrulanabilir destekleyici belgeleri temel almaktadır.
4. Beyan edilen giderler geçerli Topluluk kurallarına ve ulusal kurallara uygundur ve program için geçerli kriterlere göre finansman için seçilen işlemler ile ilgili olarak karşılanmıştır ve Topluluk kural ve düzenlemelerine, özellikle de Finansman Anlaşmasında ve kamu ihalelerinin verilmesinde (PRAG) sözü geçenlere uyulmuştur.

<sup>1</sup> Giderin uygunluğu için başlangıç tarihi (Finansman Anlaşmasınının 34. Maddesi)

<sup>2</sup> Mali fayda sahipleri tarafından ödenen uygun giderlerin toplam miktarı

5. Gider beyannamesi ve ödeme başvurusunda, ilgili hallerde, karşılanan herhangi bir miktar ve alınan herhangi bir faiz ve operasyonel program uyarınca finanse edilen işlemlerden kaynaklanan net gelir dikkate alınmıştır.

6. Altta yatan işlemlere ilişkin döküm bilgisayar dosyalarına kaydedilmiştir ve istek üzerine ilgili komisyon departmanlarına sağlanabilir.

Finansman Anlaşmasınının 104. Maddesine göre, destekleyici belgeler mevcuttur ve Komisyon tarafından operasyonel programın kapatılmasını takip eden en az üç yıllık süre boyunca da kullanılmaya devam edecektir.

Tarih ..... 20...

Büyük harflerle

Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin

Adı, damgası, konumu ve imzası

Öncelik eksenine ve ölçütlerine göre gider beyannamesi: Ara ödeme

Operasyonel programı Referansı (CCI No):

Programın adı:

Hesapların geçici kapanma tarihi: Komisyonla gönderme tarihi:

Ödenen toplam onaylanmış uygun giderler<sup>1</sup>

Öncelik eksenini / ölçüt	İlgili tarihe kadar karşılanan toplam giderler (... <sup>2</sup> ile ... arasında)	Mevcut beyannamede onaylanan giderler	Planlanan toplam giderler (başlangıçtaki bütçe)	Başlangıçtaki bütçenin bir oranı olarak ilgili tarihe kadar karşılanan giderler (%)	Programın tamamlanması için halen gerekli olan tahmini gider
Öncelik eksenini 1: toplam					
Ölçüt 1.1					
Burada: - İşlem xxx (ref no artı başlık) - Majör proje xxx (CCI No. Artı başlık)					
Ölçüt 1.2					
Öncelik eksenini 2					
Ölçüt 2.1					
Öncelik eksenini 3					
Ölçüt 3.1					
Öncelik eksenini 4					
Ölçüt 4.1					

<sup>1</sup> Komisyon Yönetmeliği 718/2007'nin 148, 150 ve 152. Maddelerinde tanımlanan şekilde

<sup>2</sup> Giderin uygunluğu için başlangıç tarihi (Finansman Anlaşmasınının 34. Maddesi)

Toplam onaylanmış uygun giderlerin<sup>1</sup> yıllara göre dökümü (miktarlar Euro cinsindedir)

Öncelik eksen / ölçüt	2008	2009	2010	2011	2012
Öncelik eksen 1: toplam					
Ölçüt 1.1					
Burada: - İşlem xxx (ref no artı başlık) - Majör proje xxx (CCI No. Artı başlık)					
Ölçüt 1.2					
Öncelik eksen 2					
Ölçüt 2.1					
Öncelik eksen 3					
Ölçüt 3.1					
Öncelik eksen 4					
Ölçüt 4.1					

<sup>1</sup> Yıla göre: tabloda sözü geçen döküm ilgili yılda mali fayda sahipleri tarafından yapılan ödemelere karşılık gelecektir. Bu dökümün kesin olarak belirlenmesinin mümkün olmadığı hallerde, döküme ilişkin en iyi tahmin verilmelidir.

## Gider beyannamesi EK 1

Ölçüt ve işleme göre işlemlerin bilgisayarlı listesi ve karşılık gelen giderler, IPA Yönetmeliği ve ulusal kamu giderleri uyarınca yapılması gereken katkı da dahil olmak üzere

Öncelik eksen / ölçüt	Toplam gider (EURO)	IPA fonları (EURO)	Ulusal Kamu harcamaları (EURO)	IPA eş finansman oranı (%)
Öncelik eksen 1: toplam				
Ölçüt 1.1				
İşlem 1.1.1				
İşlem 1.1.2				
....				
Ölçüt 1.2				
İşlem 1.2.1				
İşlem 1.2.2				
....				
Ölçüt 1.3				
İşlem 1.3.1				
İşlem 1.3.2				
....				
Öncelik eksen 2: toplam				
Ölçüt 2.1				
İşlem 2.1.1				
....				
Öncelik eksen 3				
Ölçüt 3.1				
İşlem 3.1.1				
....				



EK 2 Gider Beyannamesi:

Bir işlem için Topluluk katkısının tümünün veya bir bölümünün iptal edilmesinin ardından geri alınabilecek miktarlara ilişkin detaylar

Önceliğin / ölçütün / işlemin adı	
Geri alınması istenen miktar	
Borçlu	
Geri alma emrinin verildiği tarih	
Geri alma emrini veren merci	
Geri alma tarihi	
Geri alınan miktar	

### EK 3 Gider Beyannamesi

Bileşene özel euro hesabında ve kazanılan faizde, bu beyannamenin ilgili olduğu son borç tarihindeki topluluk payı hacmi

## ÖDEME BAŞVURUSU: Ara Ödeme

Operasyonel programın Adı:

Operasyonel program referans (CCI) Numarası:

Çerçeve anlaşmanın A Eki uyarınca ((EC) 718/2007 sayılı Yönetmeliğin 25. Maddesi), aşağıda imzası bulunan ben (büyük harflerle Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin adı), işbu belge ile ara ödeme olarak .... EUR tutarındaki miktarın ödenmesini istemektedir.

Bu başvuru aşağıdaki nedenlerle kabul edilebilir niteliktedir:

	İlgili şekilde siliniz.
(a) Her bir öncelik eksenini için, tüm süre boyunca Komisyon tarafından IPA fonlarından Finansman Anlaşmasında ve operasyonel programı onaylayan Komisyon kararında belirtilen maksimum yardım miktarından fazlası ödenmemiştir.	
(b) İşletme yapısı Komisyona sektörel yıllık uygulama raporlarını göndermiştir, bunlara Finansman Anlaşmasının 65(1) c maddesi uyarınca en sonuncusu da dahildir.	- İşletme yapısı tarafından Finansman Anlaşmasının 83. Maddesinde belirtilen zaman limiti dahilinde gönderilmiştir. - ektedir.
(c) En son yıllık denetim faaliyet raporu ve kullanılan yönetim ve kontrol sistemlerinin (EC) 718/2007 sayılı Yönetmelik şartlarına ve Komisyon ve fayda sahibi ülke arasındaki herhangi bir anlaşmanın şartlarına uygunluğuna ilişkin görüş Denetim Mercii tarafından Komisyona gönderilmiştir	- Denetim mercii tarafından finansman Anlaşmasının 90. Maddesinde belirtilen zaman limiti dahilinde gönderilmiştir. - ektedir.
(d) Yetkin Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından verilen akreditasyon yürürlüktedir ve Komisyon tarafından verilen yönetim geçerlidir;	
(e) Finansman Anlaşmasının 72. Maddesine göre ödemeler askıya alınmamıştır.	
(f) Majör projelerin ödemelerinin bloke edilmesini gerektirecek durumlardan hiçbiri oluşmamıştır.	

Ödeme Komisyon tarafından, fayda sahibi ülkenin ödeme yapılması amacıyla belirlediği mercie yapılmalıdır.

Belirlenen merci	
Banka	
Banka hesap no	
Hesap sahibi (görevlendirilen merci ile aynı merci değilse)	

Tarih .../ .../ 20..

Büyük harflerle Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin

Adı, damgası, konumu ve imzası

### EK III

Çekilen ve geri ödenen miktarlara ve bekleyen geri ödemelere ilişkin yıllık beyanname

(Finansman Anlaşmasının 66(3)d Maddesi)

#### 1. 20... YILI İÇİN GİDER BEYANNAMELERİNDEN KESİLEN ÇEKİLEN VE GERİ ÖDENEN MİKTARLAR

Öncelik eksenini	Çekilenler				Geri ödenenler			
	Nihai fayda sahiplerinin toplam harcaması	Kamu katkısı	Eş finansman oranı <sup>1</sup>	AB katkısı	Nihai fayda sahiplerinin toplam harcaması	Kamu katkısı	Eş finansman oranı <sup>2</sup>	AB katkısı
1								
İşlem 1.1.x								
2								
İşlem 2.1.x								
3								
İşlem 3.1.x								
Toplam								

<sup>1</sup> Bu eş finansman oranı ve hesaplanmasına ilişkin yöntem ilgili öncelik eksenini için operasyonel program mali tablosunda bulunmaktadır.

<sup>2</sup> Bu eş finansman oranı ve hesaplanmasına ilişkin yöntem ilgili öncelik eksenini için operasyonel program mali tablosunda bulunmaktadır.

2. 31.12.20... İTİBARIYLA BEKLEYEN GERİ ÖDEMELER

Öncelik eksenini	Geri ödeme işlemlerinin başlama yılı	Geri ödenecek kamu katkısı	Eş finansman oranı <sup>1</sup>	Geri ödenecek AB katkısı
1	2007			
İşlem 1.1.x				
	2008			
	....			
2	2007			
İşlem 2.1.x				
	2008			
	....			
3	2007			
İşlem 3.1.x				
	2008			
	....			
Alt toplamlar	2007			
	2008			
	....			
Genel toplam				

<sup>1</sup> Bu eş finansman oranı ve hesaplanmasında kullanılan yöntem ilgili öncelik eksenine ait işleme programı mali tablosunda yer almaktadır.

#### EK IV

Olası ödeme başvurularına ilişkin tahminler

(Finansman Anlaşmasının 63(2) (c) Maddesi)

Programa, geçerli mali yıla ve gelecek mali yıla göre olası ödeme başvurularına ilişkin geçici tahminler (EUR cinsinden):

	Topluluk eş finansmanı <sup>1</sup>	
	[cari yıl]	[bir sonraki yıl]
Operasyonel program 1 (CCI numarası) toplam		
Öncelik 1		
Öncelik 2		
Öncelik 3		
Operasyonel program 2 (CCI numarası) toplam		
Operasyonel program 3 (CCI numarası) toplam		
Genel toplam		

<sup>1</sup> Toplam gider tahminine ilişkin olmayan, topluluk katkısı ile ilgili olarak olası ödeme başvurularına ilişkin yalnızca geçici tahminler tabloda belirtilmelidir. Olası ödeme başvurularının geçici tahminlerinde, Topluluk katkısı söz konusu yıl için ifade edilmeli ve programlama süresinin başlangıcından itibaren toplanmamalıdır.

EK V

Yazışma için mercilerin, isimlerin ve adreslerin tanımlanması  
(Finansman Anlaşmasının 28(3) Maddesi)

Alan 1. Operasyonel program CCI kodu: 2007TR16 I PO 002

Alan 2. Operasyonel programın adı: "Ulaştırma"

Alan 3. IPA bileşeni: Bölgesel kalkınma

Alan 4. Fayda sahibi: Türkiye Cumhuriyeti

Alan 5. Ulusal IPA Koordinatörü

İsim: Genel Sekreter

Adres: AB İşleri Genel Sekreterliği, Mustafa Kemal Mah. 6. Cad. No.4 06800 Bilkent – Ankara – Türkiye

Telefon: +90 (312) 218 13 00

e-mail: [bilgiedinme@abgs.gov.tr](mailto:bilgiedinme@abgs.gov.tr)

Alan 6. Bölgesel kalkınma ve İnsan Kaynakları Geliştirme bileşenleri için Stratejik Koordinatör

İsim: Müsteşar vekili

Adres: Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı, Necatibey Caddesi No: 108 06100 Yücetepe – Ankara – Türkiye

Telefon: +90 312 294 56 18

e-mail: [sc@dpt.gov.tr](mailto:sc@dpt.gov.tr)

alan 7. Yetkin Akreditasyon Görevlisi

İsim: Devlet bakanı

Adres: Hazine Müsteşarlığı, İnönü Bulvarı No:36, 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 80 56

e-mail: [ali.babacan@hazine.gov.tr](mailto:ali.babacan@hazine.gov.tr)

Alan 8. Ulusal Yetkilendirme Görevlisi

İsim: Hazine Müsteşarı

Adres: Hazine Müsteşarı, İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 86 30

e-mail: [ibrahim.canakci@hazine.gov.tr](mailto:ibrahim.canakci@hazine.gov.tr)

Alan 9. Ulusal Fon

İsim: Ulusal Fon Müdürü

Adres: Hazine Müsteşarlığı, İnönü Bulvarı No: 36, 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 88 56

e-mail: [ibrahim.sepici@hazine.gov.tr](mailto:ibrahim.sepici@hazine.gov.tr)

Alan 10. Denetim Mercii

İsim: Hazine Kontrolörleri Kurulu Başkanı

Adres: Hazine Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No: 36, 06510 Emek Ankara Türkiye

Telefon: +90 (312) 212 89 04



e-mail: [yasar.akgun@hazine.gov.tr](mailto:yasar.akgun@hazine.gov.tr)

Alan 11: Sözleşme Mercii (CFCU)

İsim: CFCU Müdürü

Adres: Merkezi Finans ve Sözleşmeler Birimi, Eskişehir Yolu 4. Km 2. Cd (Halkbank Kampüsü)  
No: 63 C Blok 06520 Söğütözü / Ankara/ TÜRKİYE

Telefon: +90 (312) 295 49 00

e-mail: [muhsin.altun@cfcu.gov.tr](mailto:muhsin.altun@cfcu.gov.tr)

Alan 12: İşletme Yapısı

İsim: T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı

Söğütözü Caddesi No: 14-E Beştepe, 06560 Ankara – TÜRKİYE

Telefon: +90 (312) 207 62 83

e-mail: [skadioglu@cevreorman.gov.tr](mailto:skadioglu@cevreorman.gov.tr)

Alan 12.a İşletme Yapısı Başkanı

İsim: Çevre ve Orman Bakanlığı Müsteşar Vekili

Adres: Çevre ve Orman Bakanlığı Söğütözü Caddesi No: 14-E Beştepe, 06560 Ankara – TÜRKİYE

Telefon: +90 (312) 207 62 83

e-mail: [skadioglu@cevreorman.gov.tr](mailto:skadioglu@cevreorman.gov.tr)

Alan 13. IPA İzleme Komitesi

Başkan: Ulusal IPA Koordinatörü

Eş başkan: Ankara'daki AK Delegasyonu Başkanı

Alan 14: "Ulaştırma" Operasyonel programı için Sektörel İzleme Komitesi

Başkan: İşletme Yapısı Başkanı

Eş Başkan: Bölge Politikası, Avrupa komisyonu için Genel Müdür Temsilcisi

Alan 15: Bölgesel Politika Genel Müdürlüğü

Adres: 200 rue de la Loi, B1049 Brüksel Belçika

Telefon: +32 2 299 11 11 (Avrupa Komisyonu anahtar paneli)

e-posta: [regio-ipa-ispa@ec.europa.eu](mailto:regio-ipa-ispa@ec.europa.eu) (fonksiyonel posta kutusu)

Alan 16: Delegasyon yoluyla Yetki veren görevli

İsim: Bölgesel politika genel müdürlüğü, Genel Müdür

Alan 17: Alt delegasyonla Yetki Veren görevli

İsim: Müdür, IPA/ ISPA'dan sorumlu Coğrafi Müdürlük, bölgesel Politika Genel Müdürlüğü

Alan 18: Denetim Birimi

İsim: IPA/ ISP için Sorumluluğa sahip Denetim Birimi, Denetim Müdürlüğü, Bölgesel Politika Genel Müdürlüğü

Alan 19. OLAF

İsim: Avrupa Dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu, Müdürlük C – İşletme ve Politika Desteği

Adres: 200 rue de la Loi, B1049, Brüksel, Belçika

Telefon: +32.2.299.11.11 (Avrupa Komisyonu anahtar paneli)

e-posta:

## EK VI

Yönetim yetkilerinin verilmesine ilişkin özel koşullar

IPA yardımı dahilinde Bölgesel Kalkınma Bileşeni uyarınca “Bölgesel rekabet edebilirlik” operasyonel programının yönetimi aşağıdaki koşullar altında Türkiye Cumhuriyetine verilmiştir:

- 1) Türkiye “Çevre” Operasyonel programı ile ilgili yönetim yetkilerini Türkiye Cumhuriyetine veren Kararın I numaralı ekinde belirtilen ve işbu Anlaşmanın VIa Ekinde sunulan önerilere ve bunların uygulanması için verilen son tarihlere uyacaktır.
- 2) Türkiye Komisyona üç aylık aralıklarla desantralize sistemin uygulanması ve “Çevre” Operasyonel programı ile ilgili yönetim yetkilerini Türkiye Cumhuriyetine veren Kararın I numaralı ekinde belirtilen ve işbu Anlaşmanın VIa Ekinde sunulan önerilere ve bunların uygulanması için verilen son tarihlere yönelik ilerleme hakkında rapor sunacaktır.
- 3) Türkiye Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından sunulan ve Bölgesel Politika Genel Müdürlüğü tarafından 13 Ekim 2008 tarihinde alınan başvuruda açıklanan şekilde IPA yönetim yapılarındaki ve sistemindeki herhangi bir önemli değişiklik hakkında Komisyona önceden bilgi verecek ve bunun için onay alacaktır.

Komisyon “Çevre” Operasyonel programı ile ilgili yönetim yetkilerini Türkiye Cumhuriyetine veren Kararın II numaralı ekinde listesi verilen ve işbu Anlaşmanın VIb ekinde sunulan ön kontrolleri gerçekleştirecektir.

EK VIa  
Bulguların ve Takip İşlemlerinin Özeti  
CAO

No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
1	CAO	Türk mercileri CAO'nun IPA ile ilgili sorumluluklarının bir özet listesini hazırlamışlardır, bu belgede ise yalnızca CAO'nun IPA IR'ye göre sahip olduğu sorumluluklar özetlenmektedir ve bu belge bu görevlerin nasıl gerçekleştirileceğine ilişkin detayları içermez.	M	Türk mercileri revize edilmiş prosedürlerde CAO ofisinde işletme izleme fonksiyonlarını gerçekleştirmekten kimin sorumlu olacağını ve bu görevlerin pratik açıdan nasıl gerçekleştirileceğini belirleyecektir.	30/6/2009	5.1.3 (bulgu no 1)	Bölge/J2 CAF – Cilt III- NAO ofisi (Aralık 08 Denetimi)
							Bölge /J2 CAF – Cilt II (Sc.1) CAO (Mart 09 denetimi)

STRATEJİK KOORDİNATÖR								
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı	
2	SC/NAO	SPO'nun SC olarak resmi şekilde atanmasına ilişkin yasal temeller (Başbakanlık Genelgesi) henüz imzalanmamıştır. Bunun Çerçeve Anlaşmanın parlamento tarafından onaylanması sonrasında gerçekleşmesi beklenmektedir. PMC SC'nin görev ve sorumluluklarını, Bileşen III ve IV için IPA koordinasyonu ile ilgili olanlar da dahil olmak üzere (Bakanlıklar arası Bölgesel Kalkınma ve İnsan Kaynakları Komitesi) tanımlayacaktır.	M M	AK denetçilerine Stratejik Koordinatörlerin yasal temeli ile ilgili taslak bir PMC'nin hazırlanmakta olduğu bildirilmiştir.  Yukarıdakiler temelinde, AK denetçileri 19/3/09 tarihinde Türk Büyükelçisi tarafından gönderilen ve bu Genelgenin yayımlanmasına ilişkin son tarihin ertelenmesini isteyen mektubu onaylamışlardır ve bu nedenle de son tarih işbu belge ile ertelenmektedir.	30/6/2009	5.3.2 (Bulgu No 1)	Bölge/J2 CAF – Cilt III- NIPAC/AA/SC (Aralık 08 Denetimi)  Regio/J2CAF – Cilt II (Sc.5) SC (Mart 09 denetimi)	
3	SC/NAO	MIS mevcut (IPA) ve gelecekteki (Yapısal Fonlar) programların verimli bir şekilde yönetilmesini ve izlenmesini sağlamak için önemli bir IT aracıdır. Türk mercileri halihazırda entegre bir MIS geliştirmektedir. Sistem hem mali hem de sözleşme ile ilgili bilgileri içerecek ve tüm IPA aktörleri tarafından bir izleme & değerlendirme aracı olarak kullanılacaktır. Başkanlığını SC'nin yaptığı bakanlıklar arası bir çalışma grubu yakın zamanda (Eylül 2008) bu yetersizliğin hedef alınması amacıyla kurulmuştur ancak tasarım henüz yeterli şekilde geliştirilmemiş, kapsam belirlenmemiş, maliyet tahmini yapılmamış ve IPA'nın resmi şartları ile uyum henüz test edilmemiştir. Uygulama ile ilgili olarak, MIS'in 2009'un ilk yarısının sonunda başlaması gerekmektedir. Bugüne kadar, hizmet sözleşmesinin ToR ve TS taslakları henüz hazırlanmamıştır.	M L	AK denetçileri, yapılan tartışmalar sonucunda Türk Mercilerinin Temmuz 2009 sonu itibarıyla takip denetimi sırasında sunulan eylem planına göre MIS'i işler hale getirmeyi planladıkları bilgisini alırken, işin halen işler bir MIS'in elde edilmesini ve İşletme Yapılarının ayrı bir MIS'i ile bunun arasında bir köprü kurulmasını beklediği dikkate alındığında daha gerçekçi bir son tarihin belirlenmesi gerekmektedir. Türk mercilerinin MIS sisteminin uygulanmasındaki ilerleme ile ilgili güncellenmiş bilgiler sunması istenmiştir. Kesinleştirilmesi sonrasında, tüm potansiyel MIS kullanıcılarına yeterli eğitim sağlanmalıdır.  AK denetçileri Türk mercilerinin MIS'in kurulması sonrasında bir IT denetimine sahip olmak niyetinde olmadığını onaylamıştır. Bir IT uzmanı tarafından yapılan bağımsız bir incelemenin ardından, geliştirilen sistemin ISO kalite standartlarını sağladığından emin olunması için bir IT denetiminin yapılması önerilmektedir.	30/6/2009  31/12/2009	5.3.2 (bulgu no 2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NIPAC/AA/SC (aralık 08 Denetimi)  Regio/J2 CAF – Cilt II (Sc.5) SC (mart 09 denetimi)	
		OS'nin PIM'inin ilgili bölümlerinde MIS'e herhangi bir referans yoktur.	M	MIS'e bir referans dahil etmek için tüm OS'nin PIM'inin güncellenmesi önerilir.	30/9/2009			
4	SC	SC farklı İşletme Yapılarının takip ettiği tanıtım faaliyetlerinin koordinasyonundan ve tutarlılığından sorumludur. SC farklı işletme yapıları tarafından takip edilen tanıtım faaliyetlerinin tutarlılığının kapsamlı bir IPA iletişim stratejisinin yayınlanması yoluyla sağlanmasından sorumludur. SC'nin başkanlık ettiği Bakanlıklar arası bir çalışma grubu, yakın zamanda bu yetersizliğin hedef alınması amacıyla kurulmuştur, ancak İletişim Stratejisi kesinleştirilmemiştir. Bu, bireysel programlar seviyesinde özel iletişim planlarının geliştirilmesi ve AB görünürlük kılavuz hükümlerinin Türkiye'deki AB finansmanı ile ilgili kamudaki ve potansiyel fayda sahipleri arasında bilincin yükseltilmesi amacıyla yayınlanmasına ilişkin bir ön şarttır. Aynı zamanda her bir işletme yapısından bir tane olmak üzere kamu memurlarından meydana gelen bir ağ tüm tanıtım eylemlerinin koordinasyonu ve verimliliği için kurulmalıdır.	M M	Bir TA projesinin teklif edildiği ve AB görünürlük kılavuz hükümlerinin gelecek birkaç hafta içerisinde tamamlanacağı ve web sitesinde yayınlanacağı tatmin edici bir şekilde doğrulanmıştır. Ayrıca, tanıtım görevlilerinden meydana gelen bir bakanlıklar arası iletişim çalışma grubunun da kurulmuş olduğu ve İletişim Stratejisi içerisinde yer alacağı belirtilmiştir.  AK denetçileri, STÖ'lerinin / belediyelerin ve Üniversitelerin katıldığı konferansların hazırlandığı konusunda bilgilendirilmiştir. Gelecek aylarda tanıtım görevlileri için programa özel iletişim planları geliştirmek amacıyla ne tür bir eğitimin ve başka hangi kılavuzluk bilgilerinin öngörüldüğünün belirtilmesi önerilmektedir.	31/12/2009	5.3.2 (Bulgu No. 3)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NIPAC/AA/SC (aralık 08 Denetimi)  Regio/J2 CAF – Cilt II (Sc.5) SC (mart 09 denetimi)	

DENETİM MERCİİ							
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
5	AA	Bir IPA Denetim Kılavuzu ve Yıllık Denetim Çalışma Planı hazırlanmıştır. Bununla birlikte, bileşene özel IPA denetim prosedürleri henüz kesinleştirilmemiştir. Bu prosedürler kesinleştirildikten sonra bunların aynı zamanda halen geliştirilmekte olan IPA denetim yazılımına dahil edilmesi gerekir.	M	Türk mercileri revize edilmiş prosedürlerde CAO ofisinde işletme izleme fonksiyonlarını gerçekleştirmekten kimin sorumlu olacağını ve bu görevlerin pratik açıdan nasıl gerçekleştirileceğini belirleyecektir. Henüz kesinleştirilmemiş olanlar için (örneğin iç denetim sonuçlarının temel alınması – PS 3, iç kontrollerin değerlendirilmesi – PS 04, Denetim planlama memorandumu – AP 07, uyum denetimi – AP11) gerçekçi bir son tarih belirlenmiştir. Ayrıca, bazı önerilerde (örneğin denetim hedeflerinin özelleştirilmesi için bileşen başına risk değerlendirmesi, IPA denetim prosedürleri için zaman çerçevesi, denetim programı prosedürü AP-08'in zenginleştirilmesi, tarihlerin IPA Denetim Kılavuzuna dahil edilmesi, tüm IPA mercilerinin yıllık denetim çalışma planı kapsamına alınması, iç denetim birimleriyle protokol anlaşmalarının yapılması) AK denetçileri tarafından bulunulmuştur.	30/6/2009	5.4.2 (Bulgu No 1)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NIPAC/AA/SC (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.6) AA (mart 09 denetimi)
			M	Çalışma ziyaretleri de dahil olmak üzere eğitim devam etmektedir. Eğitim haritaları IPA denetim prosedürlerinin kesinleştirilmesi ve yıllık denetim çalışma planının revizyonu sonrasında güncellenecektir.	30/06/2009		
6	AA	IPA Denetim kılavuzu, AA'nın Yıllık Denetim Çalışma planında öngörülen şekilde denetimleri gerçekleştirmek için yeterli kaynağa ve kapasiteye sahip olmadığı durumlarda bu işlemin dışarıya yaptırılması olasılığına karşılık gelir. Bununla birlikte, dışarıya verme durumlarında bile, AA dışarıya verilen işin kalitesiyle ilgili sorumluluğu taşır ve dolayısıyla da işlemin tüm mülkiyetine sahiptir. AA'nın dışarıya verilen işe işletimsel olarak nasıl kılavuzluk edeceğine ve bu işi nasıl inceleyeceğine ilişkin beklentiler bu kılavuzda yeterli şekilde belirtilmemiştir.	L	IPA Denetim Mercii başlangıçtaki denetim bulgularına Denetim Mercii'nin verdiği yanıtı içerecek şekilde güncellenmelidir. Bununla birlikte, gelecek denetim sürecinde dışarıya verme işlemi öngörülmemektedir.	30/06/2009	5.4.2 (bulgu no 2)	Regio/ J2 CAF – Cilt III – NIPAC/ AA/ SC (Aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.6) AA (Mart 09 denetimi)

NAO OFISI								
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı	
7	NAO	IPA hazırlık safhasında, bazı NF çalışanları NAO ofisine aktarılmıştır. 5 yeni memurun 2008 sonu itibarıyla NAO Ofisine katılması ve diğer bir 5 yeni memurun da 2009 yılında katılması beklenmektedir. Organizasyon kurulumundaki bu değişiklikler yönetim ve kontrol sisteminde önemli bir değişiklik yaratmaktadır.	M	Denetçiler NF'den NAO Ofisine personel aktarımının tamamlandığını ve 5 ek yeni personelin NAO ofisinde çalışmaya başladığını doğrulamışlardır. Türk mercilerinden 2009 yılında ek 5 personelin işe alınmasına ilişkin durum hakkında bilgi verilmesi istenmektedir.	31/12/2009	5.5.2 (Bulgu No.2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.2)NAO ((mart 09 denetimi)	
8	NAO	Toplulukların mali çıkarlarının korunmasına ilişkin tüm mevzuatla ilgili, idari ve işletimsel konuların koordinasyonu için AFCOS henüz resmi olarak kurulmamıştır. Şu anda, Başbakanlık İnceleme Kurulu AFCOS'un fonksiyonlarını gerçekleştirmektedir. Bu bulgu aynı zamanda Komisyonun Bileşen 1 ile ilgili kararında da yer almaktadır ve Türk Mercilerine göre bu Kararda belirtilen süre içerisinde AFCOS'un kurulması mümkün değildir.	M	Denetçiler PMBI'nın AFCOS olmasını öngören yasa taslağının şu anda hazırlanmakta olduğunu ve gelecek birkaç ay içerisinde kesinleştirileceğini belirtmektedir. Türk mercilerinden işleme ilişkin daha fazla bilgi vermeleri ve kesinleşmesi halinde AFCOS yasasının bir kopyasını sunmaları istenmektedir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 5)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.2) NAO (Mart 09 Denetimi)	
9	NAO/ OS	OP'den sorumlu merciler içerisindeki yönetim ve kontrol sistemlerinde büyük / küçük bir değişikliği neyin oluşturduğuna ilişkin bilinç yeterli olmamıştır. Bu, İşletme Yapılarında daha fazla açıklanması gereken önemli bir alandır, çünkü CAO ve NAO IPA IR'nin 15 ve 16. Maddeleri uyarınca Komisyona yönetim ve kontrol sistemlerindeki herhangi bir değişiklik hakkında bilgi vermekten sorumludur.	L	Denetçilere prosedürlerin önerilen şekilde yükseltileceği ve ilgili bilgilerin ilgili taraflara iletilmiş olduğu bilgisi verilmiştir. Ayrıca eğitim oturumları gelecek aylarda organize edilecektir. Yukarıdakilere ilişkin destekleyici kanıtların tamamlandıklarında AK denetçilerine sunulması gerekir.	31/12/09	5.5.2 (Bulgu No 7)	Regio /J2 CAF – Cilt III – NAO (aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.2) NAO (Mart 09 Denetimi)	

10	NAO	Yıllık temelde, OS, NAO tarafından her yılın 28 Şubatında Komisyona sunulacak olan güvence beyanının hazırlanması işleminin bir parçası olarak NAO'ya bir yönetim beyanı hazırlayacaktır. Bu beyanların taslakları henüz hazırlanmamıştır.	M	Denetçiler Yönetim Beyannamesi şablonlarının halen hazırlanmakta olduğunu onaylamıştır. Bunların bir kopyasının tamamlanmışlarında sunulması gerekmektedir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 8)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.2) AA (mart 09 denetimi)
11	NAO / OS Başkanı	Güvence beyannamesi sürecine ilişkin olarak OP'lerden sorumlu mercilerin sahip olduğu bilgi yeterli değildir. Bu, NAO'ya ve AK hizmetlerine yıllık güvence sağlanması için zorunlu bir işlem olacaktır.  OS başkanının katkısı OS dahilindeki mercilerin her biri tarafından gerçekleştirilecek olan bir kendi kendini değerlendirme uygulamasının iyice incelenmesi yoluyla sağlanmalıdır. Kendi kendini değerlendirme uygulamasının amacı yönetim ve kontrol sistemlerinin etkin bir şekilde fonksiyon göstermesinin sağlanması ve bunun yanı sıra alta yatan işlemlerin yasalılığı ve düzenliliğine ilişkin güvence sağlanmasıdır. OS başkanı herhangi bir kontrol zayıflığını, düzeltici tedbirlerin uygulanmasına ilişkin bilgileri ve gerekli olan herhangi bir destekleyici belgeyi NAO'ya bildirmekten sorumludur. Sorumlu personelle yaptığımız görüşmeler sonucunda, bu yeni ve zorunlu prosedüre ilişkin bilincin henüz yeterli olmadığını gördük. Bu, aynı zamanda çeşitli dahili denetim birimlerinin 2008-2010 denetim planının incelenmesi sırasında doğrulanmış, CFCU ile yapılan ortak denetimlerin gerçekleştirilmesi için ise herhangi bir plan yapılmamıştır.	M	Denetçiler güvence beyannamesi ile ilgili bilincin artırılması için bir eğitim planının hazırlanmakta olduğunu belirtmişlerdir. Aynı zamanda OS'lerin iç denetim birimlerinin 2008 -2010 için denetim planlarını CFCU ile ortak denetimlerini de dahil edecek şekilde güncellemeye başladıkları da doğrulanmıştır. Güvence beyannamesinin sağlanması ile ilgili destekleyici kanıtlar ve güncellenmiş dahili denetim planlarının iletilmelerinden / tamamlanmalarından hemen sonra AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 9)	Regio /J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio (J2 CAF – Cilt II (Sc.2) NAO (Mart 09 denetimi)
12	NAO	NAO'nun ofisinin artık Güvence beyannamesinin formüle edilmesi için ne tür bilgilerin toplanması ve analiz edilmesinin gerektiğine ilişkin açık ve güncellenmiş bir prosedür hazırlamış olduğu tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Bununla birlikte, yönetim ve kontrol sistemlerinin etkin bir şekilde fonksiyon göstermesine ilişkin nihai bir sonuca varabilmek için NAO'nun kullanımındaki tüm bu araçların nasıl analiz ve koordine edileceği halen açık değildir.	M	Denetçiler, ilgili güvence beyannamesi için temel olarak kullanılacak göstergelere izafi ağırlıklar vermek için önerilen şekilde bir çalışma grubunun (Departman Başkanı ve NAO Ofisindeki Eğitim koordinatörü & Mali Yönetim Bölümünden bir uzman) kurulmuş olduğunu doğrulamışlardır.  Çalışma grubunun sonuçlarının bir kopyası tamamlanır tamamlanmaz sunulmalıdır.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 10)	Regio /J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio / J2 CAF – Cilt II (Sc.2) (Mart 09 Denetimi)
13	NAO	NAO ofisinin OS ve CFCU'ya gönderilen ve daha sonra da nokta ziyaretleri ile takip edilen kendi kendini değerlendirme kontrol listeleri aracılığı ile yıllık onay kontrolleri yaptığı tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Bu kontrollerin yıllık temelde, Aralık ilk haftasında yapılması öngörülmektedir. Denetçiler NAO ofisinin proaktif yaklaşımını onaylarken, Türk mercilerin dikkatini bu akreditasyon kontrollerini gerçekleştirmek için NAO ofisindeki personelin bu tahsislerin yapılması için gereken deneyim seviyesine ulaşması ve veya özel eğitim alması gerektiğine çekmek isteriz.	M	Denetçiler NAO Ofisinin aşağıdakilerin her ikisini de tatmin edici bir şekilde geliştirdiğini görmüşlerdir: 1) Proje denetim ziyaretleri için Yerde ziyaret kontrol listesi (EK D07 NF Kılavuzu) 2) Akreditasyon kontrolleri için nokta kontrolleri kontrol listesi (Ek D05 NF Kılavuzu)  Başka gelişmelere de halen ihtiyaç duyulduğundan, bu kontrol listelerinin her ikisi de güncellenmektedir. Kesinleştirildikten sonra, bunların AK denetçilerine sağlanması gerekmektedir.	30/6/2009	5.5.2 (Bulgu No 11)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NAO (Aralık 08 Denetimi)  Regio /J2 CAF Cilt II (Sc. 2.14 & 2.15) NAO (Mart 09 Denetimi)



ULUSAL FON								
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı	
14	NF	Ulusal Fon ve NAO Ofisi içerisindeki mevcut yeniden yapılanma henüz güncellenmiş bir iş yükü analizi ile desteklenmemiştir ve bu nedenle de personeldeki tahmini artış iş yükü analizi ile birleştirilememiştir.	M	Güncellenmiş WLA belirtilen şekilde sunulacaktır	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 1)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) AA (mart 09 denetimi)	
15	NF	2009 sonu itibarıyla yürürlüğe konması öngörülen güncellenmiş organizasyon çizelgesinde, Mali Yönetim ve Mali Kontrol departmanlarının bir başkanı olmayacağı görülmektedir. Türk mercileri özellikle de iş yükü önemli ölçüde artacakken ve yönetim kararı sonrasında projeler başlatılacakken Ulusal Fon içerisinde, bir departman başkanı olmaksızın iki departmana sahip olmanın riskini, değerlendirmelidir. Gereken yönetime ve planlamaya sahip olmayan bir departman muhtemelen gereken şekilde ve verimli bir fonksiyon gösteremeyecektir.	M	Takip denetimi sırasında, AK denetçilerine Bay Mehmet AK'ın Mali Kontrol Başkanı olacağı bilgisi verilmiştir. Organizasyon şemasının bu atamayı gösterecek şekilde güncellenmesi ve bu atamanın bir kopyasının somut kanıt olarak sunulması önerilmektedir. Mali Yönetim başkanı makamı halihazırda boştur ve doldurulması gerekmektedir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.2) AA (mart 09 denetimi)	
16	NF	PIM'de yer alan yolsuzlukları duyurma prosedürlerinin NF ve NAO ofisindeki personelin yolsuzlukları duyurma prosedürleri ile ilgili hak ve sorumluluklarını açık bir şekilde değerlendirebilmesini sağlamak için daha detaylı bir şekilde hazırlanması gerekmektedir.	L	AK denetçileri, prosedürlerin önerilen şekilde güncelleneceği konusunda bilgilendirilmiştir.	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 3)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.7) NF (mart 09 denetimi)	

17	NF	Pro-forma düzensizliği veritabanı PİM'e bir ek olarak eklenmemiştir. Hali hazırda katılım öncesi araçlar için kullanılan mevcut düzensizlik veritabanının NF tarafından kullanılacağı onaylanırken, bunun düzensizliklerle ilgili anahtar bilgileri yakalamak için güncellenmesi gerektiği belirtilmiştir.	L	Bulgular hala önerilen şekilde hedef alınmalıdır.	30/6/2009		Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.7) NF (Mart 09 denetimi)
18	NF/NAO	Denetim Merciiinin (AA) İşletme Yapıları içerisindeki farklı dahili denetim birimlerinin çalışmasına dayanmasına ilişkin koşullar henüz tatmin edici bir şekilde karşılanmamıştır. Bunun temel nedeni dahili denetim birimlerinin yakın zamanda kurulmuş olması ve bazılarının yeterli kaynağı, AB fonlarının denetimi hakkında deneyimi ve yeterli metodolojisi bulunmamasıdır.	M	Türk mercilerinin, tüm çeşitli IPA mercilerinde dahili denetim birimlerinin kapasitesinin güçlendirilmesi amacıyla IPA sisteminde yer alan 45 dahili denetçinin eğitimi için öngörülen SEI fonları altında yeni bir ToR hazırlamış olduğu tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Denetçiler sonraki denetim ziyaretleri / ilerleme raporları sırasında dahili denetim birimlerinin güçlendirilmesi ile ilişkili olarak durumu değerlendireceklerdir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 5)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.9) F (mart 09 denetimi)
19	NF	Dahili Denetim Kılavuzu henüz tamamlanmamıştır	M	Bir dahili denetim kılavuzu taslağı elde edilmiştir, ancak bunun Türk Mercileri tarafından güncellenmesi ve tamamlanması gerekmektedir.	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 6)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.11) NF (mart 09 denetimi)
20	NF	PİM Bölüm I – Mali yönetim NF tarafından Türk ön kabul aracı için kullanılan belgelere bazı referanslar içermektedir.	M	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması gerekmektedir.	30/06/2009	5.6.2 (Bulgu No 7)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3)NF (mart 09 denetimi)

21	NF/NAO	PİM'e göre, NF, malların / kaynakların/ hizmetlerin zamanında ve somut bir şekilde teslim edildiğinden emin olmak için ek nokta kontrollerinin gerçekleştirilmesinden (4. Seviye kontroller) sorumlu olacaktır. Bu nokta kontrollerinin nasıl gerçekleştirileceğine ilişkin bilinç NF personelinde açık değildir ve bu kontrollere ilişkin prosedürler ve seçim kriterleri henüz geliştirilmemiştir. Nokta kontrollerinin nasıl gerçekleştirileceğini açıklayan POG bölümünün daha fazla detayla hazırlanması gerekir.	M	AK denetçileri türk Mercilerinin projelerin seçimi için bir "Risk değerlendirme metodolojisi" taslağı hazırladığını bildirmektedir, bununla birlikte bu taslağın kesinleştirilmesi gerekmektedir. POG bölümünün buna göre güncellenmesi gerekir.	30/6/2009	5.6.2 (Bulgu No 8)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)
			M	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması gerekmektedir	30/6/2009		Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3.8) F (mart 09 denetimi)
22	NF	Risk yönetimi politikasına ilişkin bir inceleme tanımlanan risklerin büyük bölümünün IPA IR'nin Ek I kriterleri ile yakından ilgili olduğunu ve hafifletme tedbirlerinin büyük ölçüde her riskin hedef alındığını gösterdiğini ortaya koymuştur. Risk değerlendirmesi uygulamasının organizasyon seviyesinde ve özel faaliyetler üzerinde yoğunlaştırılması gerekmektedir. Belirli riskler Ek I kriterleri ile yakından ilgiliyken, NF'nin risk tanımlaması Ek I kriterleri ile sınırlandırılmamalıdır. Örneğin, Risk Yönetimi Politikasında uygun ve zamanında iş yükü analizi temelinde personel alınmasının bir risk olduğu (4. Seviyede – yüksek) ve hafifletme tedbirinin "kapsamlı iş yükü analizinin gerçekleştirilmesi ve personelin buna göre alınması" olduğu belirtilmektedir. Bu durumda, tanımlanan riskler örneğin yüksek personel cirosu; düşük kalite belgelerine sahip deneyimsiz personel; işin bulunmayan bazı personeller nedeniyle kesintiye uğraması vb olmalıdır. Benzer şekilde, özel risk faktörleri geliştirilmeli ve mali kontrol, akreditasyon ve güvence alanları için analize dahil edilmelidir.	L	AK denetçilerine 2009 yılına ait risk yönetimi politikasının hazırlanmakta olduğu bildirilmiştir. Bu belge tamamlandığında AK'na sunulacaktır.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 9)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi)
							Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) NF (mart 09 denetimi)

23	NF	PİM'de bildirilen herhangi bir istisnanın takip edilmesi için geçerli prosedürlerden bahsedilmemektedir.	L	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması gerekmektedir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 10)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi) <hr/> Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) NF (mart 09 denetimi)
24	NF	Ulusal Fonda 4 tür hassas makam tanımlanmıştır: NF Müdürü, Mali Yönetim Departmanı Başkanı, Mali Yönetim Departmanı başkanı ve Muhasebe. Görüşmeler sırasında elde edilen bilgilere göre, hafifletici tedbirler personel rotasyonu yerine daha çok kontrollerden meydana gelecektir. Örneğin, NF Müdürü NAO tarafından denetlenecektir; muhasebeciler için, sistem yeterli çapraz kontrol sağlamaktadır.	L	Bulgunun önerilen şekilde hedef alınması ve kılavuzların gereken şekilde güncellenmesi gerekmektedir.	31/12/2009	5.6.2 (Bulgu No 11)	Regio/J2 CAF – Cilt III – NF (Aralık 08 Denetimi) <hr/> Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.3) NF (mart 09 denetimi)

CFCU							
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
25	CFCU	CFCU'nun stratejik planı halen taslak biçimindedir. Bu açıdan, hedeflere karşı amaçların izlenmesi ve CVCU amaçlarına ulaşıp ulaşılmadığının değerlendirilmesi mümkün değildir.	L	AK denetçilerine stratejik planın halen kesinleştirilme sürecinde olduğu bilgisi verilmiştir. Türk mercilerinden tamamlandığında stratejik planı iletmeleri istenmiştir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 2)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7) CFCU (mart 09 denetimi)
26	CFCU	Düzensizliklerin incelenmesi sırasında, yolsuzlukları duyurma prosedürlerini PIM'de açık bir şekilde anlatılmadığı görülmüştür.	M	AK denetçileri CFCU personelinin düzensizlik eğitiminde yolsuzlukları duyurma prosedürleri konusunda bilgilendirildiğini görünce, PIM'in yolsuzlukları duyurma prosedürleri ile ilgili olarak daha fazla zenginleştirilmesi gerekmektedir, bunun amacı çalışanlara hak ve sorumluluklarını daha iyi bildirebilmek ve aynı zamanda yolsuzlukları duyurma prosedürlerinin nasıl uygulanabileceği hakkında pratik bir kılavuz hüküm sağlamaktır.	30/06/2009		

27	CFCU	Risk yönetimi incelemesi sırasında aşağıdakiler görülmüştür: 2008 yılı için risk değerlendirme stratejisinde yalnızca kuruluş seviyesindeki göstergeler dikkate alınmış ve CFCU içerisindeki ayrı birimler seviyesinde mevcut olan riskler bu uygulamada yakalanmamıştır; Tanımlanan risklerin hedef alınması için hedef tarihleri olan bir risk eylem planı 2008 yılı için hazırlanmamıştır. Risk hafifletme planlarının daha fazla detayla hazırlanması gerekmektedir.	M	Halen geliştirilmekte olan "CFCU'nun amacına ilişkin risklerin listesi" belgesinin bir kopyası sağlanmıştır. Bununla birlikte, risklerin polarizasyonu ve bunların hedef alınmasına ilişkin özel son tarihlerin belirlenmesi için daha fazla geliştirme işlemi yapılması gerekmektedir.	30/06/2009		Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7.14) CFCU (mart 09 denetimi)
28	CFCU	"Hassas makamlar politika belgesinin incelenmesinin ardından, CFCU'daki tüm pozisyonların hassas bir değerlendirmeye tabi tutulduğu görülmüştür. Aslında, başlangıç noktası hassas olduğu kabul edilen pozisyonların bir listesi olmuş ve daha sonra da hassas bir değerlendirme uygulanmıştır. Bu metodoloji doğru değildir ve bu belgenin güncellenmesi için devam eden süreçte ayarlanması gerekmektedir. Aslında, CFCU müdürünün ve CFCU müdür yardımcısının makamları uygulanan metodoloji temelinde hassas makamlar olarak tanımlanmamıştır. Bunların her ikisi de yüksek seviyede makamlardır ve normalde hassas ve hafifletici faktörler olarak belirlenmeleri ve buna göre yerleştirilmeleri beklenir. Daha sonra tanımlanan hafifletici makamlar için özel hafifletici faktörler kullanılır.	M M	AK denetçileri "CFCU'daki Hassas Makamlar Envanterinin Tanımlanması, Yönetimi ve Envanteri hakkında Politika Çalışmasının" güncellenmiş biçiminin bir kopyasını almıştır. Bu politika çalışmasına göre, hala CFCU müdürü ve CFCU müdür yardımcısı makamlarının hassas olmadıkları düşünülmektedir. AK denetçileri bu pozisyonların doğaları itibarıyla hassas olduklarını ve bu nedenle de bu politika çalışmasında daha fazla geliştirme yapılması gerektiğini tekrar etmektedir.  Hassas politika çalışmasında bir önceki bulguda önerilen şekilde ihtiyaç duyulan gelişmelerle birlikte, hafifletici kontrollerin de CFCU müdürü ve müdür yardımcısı makamları için belirlenmesi gerekmektedir.	30/06/2009		
29	CFCU	QACD kılavuz hükümlerinin halen tamamlanması gerekmektedir. Bu kılavuz hükümlerin kesinleştirilmesi önerilmektedir, çünkü bunlar QACD'nin CFCU içerisinde anahtar bir role sahip olan çalışmalarının temelini oluşturmaktadır.	M	QACD kılavuz hükümlerinin bir kopyasının kesinleştirildiğinde AK denetçilerine sunulması gerekmektedir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 9)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi) Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7) CFCU (mart 09 denetimi)

30	CFCU	Dahili denetim kılavuzu ile ilgili araştırmamız, şu anda dahili denetçiler tarafından işletimsel bir kılavuz olarak kullanılmayacak olan son derece hazırlık niteliğinde ve eksik bir denetim kılavuzunu ortaya çıkarmıştır. Bu belgenin birçok alanda geliştirilmesi gerekmektedir.	M	Dahili denetim kılavuzu yatay seviyede revize edilmektedir. Kesinleştirildikten sonra, kılavuzun AK'ne sağlanması gerekir.	30/06/2009		
31	CFCU	IT Hizmetleri için Felaket iyileştirme planı ve iş devamlılığı planı hala taslak biçimindedir ve Haziran 2009 itibariyle tamamlanmaları beklenmektedir.	M	AK denetçileri Afet iyileştirme ve İş Devamlılığı Planı (DR- BCP) taslağının bir kopyasını takip denetimi sırasında elde etmiş ve kendilerine bunun Haziran 2009 itibariyle tamamlanacağı bildirilmiştir. Kesinleştirildikten sonra, belgenin AK'ne sağlanması gerekmektedir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 13)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7.16) CFCU (mart 09 denetimi)
32	CFCU	Sözleşmenin imzalanması veya sözleşmede herhangi bir değişiklik yapılması öncesinde AK Delegasyonunun (ECD) zorunlu olarak kapsama dahil edilmesine karşın aynı zamanda CFCU tarafından “değişiklik emirleri (VO)” ve idari emrin (AO)” AK delegasyonundan önceden onay alınmaksızın kullanıldığı görülmüştür. İlk değişiklik belgesi türü tipik olarak miktarlar veya teknik konular ile ilgiliylekn AO genellikle bir sözleşmenin diğer minör maddeleri ile ilgilidir ancak aynı zamanda sözleşme son tarihlerinin uzatılması için de kullanılabilir. AK delegasyonu tarafından önceden tahmin edilmiş kontrollere göre, hata istatistikleri ECD'nin ek bilgi istediği durumları veya askıya alma yoluyla belgelerde yapılan değişiklikleri içermemektedir. İhale belgelerinde kalitenin sürekli olarak iyileştirilebilmesi için, hata istatistiklerinin ECD'den gelen herhangi bir isteği ya da soruyu içermesi gerekir.	M	CFCU'nun tavsiyesine uyulmuştur : Bir sözleşmenin anahtar unsurlarını; örneğin fiyatı, kapsamı ve uygulama süresini ilgilendiren herhangi bir değişiklik yapmadan önce ECD onayının alınmasını sağlamak için PIM'i değiştirin. Denetçilere sunulan şüpheler dikkate alındığında, aşağıdakiler açıklığa kavuşacaktır: uygulama süresinin değiştirilmesi bir zeyil gerektirmektedir (sözleşmenin vazgeçilmez bir unsuru); uygulama süresi ile ilgili değişiklikler (gerçekleştirme süresinde yer alan) gerçekleştirme süresine uyulduğu sürece idari bir emirle değiştirilebilir.	30/06/2009	5.7.2 (Bulgu No 14)	Regio/J2 CAF – Cilt III – CFCU (Aralık 08 Denetimi)  Regio J2 CAF – Cilt II (Sc.7.22) CFCU (mart 09 denetimi)
			M	AK denetçileri reddetme oranlarının analizinin halen QACD tarafından geliştirilmekte olduğu ve daha sonra buna göre güncelleneceği konusunda bilgilendirilmiştir. Tamamlandıktan sonra, analiz AK denetçilerine sağlanacaktır.	30/06/2009		

BİLEŞEN III – ULAŞTIRMA BAKANLIĞI (MoT)							
No	Sorumlu merci	Bulgunun özeti	Risk ratingi (L/M/H)	Öneri / gerekli tedbir	Uygulama için güncellenmiş zaman çerçevesi	Rapor referansı	Dosya referansı
33	ÇOB	Organizasyon çizelgesinin mevcut versiyonu ÇOB içerisinde, IPA Koordinasyon ve Uygulama Merkezinde gerekli sözleşme ve ihale kapasitesinin oluşturulması amacıyla kurulmuş olan gölge birimi göstermemektedir. Bu birimin Haziran 2009 itibarıyla yeterli şekilde personel tahsisinin yapılmış olması ve tamamen fonksiyonel olması beklenmektedir.	L	AK denetçilerine organizasyon çizelgesinin planlanan tedarik ve maliye departmanlarını yansıtacak şekilde gelecek birkaç ay içerisinde güncelleneceği bilgisi verilmiştir.  23/3/09 tarihli dahili memorandum AK denetçilerine gelecek aylarda AK denetçileri tarafından bir önceki denetim görevi sırasında önerilen şekilde organizasyon çizelgesinin revize edilmesi amaçlı hazırlıkların kanıtı olarak sunulmuştur. ÇOB'dan güncellenmiş organigramın ve ilgili personel listesinin birer kopyasının bunlar tamamlandığında sunulması istenmektedir.	31/12/2009	5.9.2 (Bulgu No 2)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
34	ÇOB	PIM hükümlerine göre tutulan bir düzensizlik kaydı ve düzensizlik dosyası yoktur. Düzensizlik görevlisinin ana sorumluluklarından biri, organizasyon içerisinde görülen herhangi bir olası düzensizliğin uygun şekilde kaydedilmesi ve daha sonra da PIM'de belirlenen kılavuz hükümlere göre rapor edilmesidir. Düzensizliklerin yeterli şekilde kaydedilmesi gerekli iletişimi ve sonrasında herhangi bir düzensizliğin takibini ve nihai olarak da çözülmesini kolaylaştırır.	M	AK denetçileri, PIM'in ilgili hükümlerine göre tutulması gereken proforma düzensizlik kaydını içerecek şekilde PIM'in önerilen şekilde güncellenmesinin hala gerekli olduğunu görmüşlerdir.	30/06/2009	5.9.2 Bulgu No 7)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
35	ÇOB	Yolsuzlukların kamuya duyurulması prosedürleri PIM içerisinde detaylı olarak açıklanmamıştır. Bu açıdan, Düzensizlik Görevlisi seviyesinde bile bilinç, özellikle de yolsuzlukları kamuya duyuranların korunması ile ilgili olarak sınırlıdır.	M	AK denetçileri yolsuzlukların kamuya duyurulması prosedürlerinin önerilen şekilde halen geliştirilmekte olduğunu doğrulamışlardır. Güncellenen prosedürlerin bir kopyası, bunlar tamamlandığında sunulmalıdır.	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No. 8)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
36	ÇOB	WLA'ya göre Sözleşme Yönetimi biriminde yalnızca bir boş kadro bulunmakla birlikte, bu, devam eden işe almalar ve geleceğe yönelik personel alımı planları ile ilgili olarak denetim sırasında alınan bilgilerle uyumlu değildir, bu bilgiler IPA Koordinasyon ve Uygulama Merkezi Başkanı tarafından sağlanmıştır.	M	AK denetçilerine Mayıs 2009'da güncellenmiş bir WLA hazırlanacağı bilgisi verilmiştir. Bu WLA tamamlandığında AK'ne sunulacaktır.	30/6/2009	5.9.2 Bulgu No 9	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
37	ÇOB	ÇOB iki yüksek riskli kadronun hassas olduğunu belirlemiştir, bunlar OS Başkanı ve IPA CIU başkanıdır. Bu iki hassas makam için herhangi bir hafifletici prosedürün uygulanmadığı görülmüştür.	M	AK denetçilerine önerilen şekilde hafifletici prosedürlerin geliştirileceği ve hassas makam analizinin gereken şekilde güncelleneceği bilgisi verilmiştir. Bir kez kesinleştirildikten sonra, prosedürler / analiz AK'ya sunulacaktır.	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No.10)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
38	ÇOB	Risk Kaydı hala hazırlanmakta olup tanımlanan risklerin hedef alınması için belirlenmiş açık bir son tarih yoktur. Aynı zamanda risk tanımlama belgelerinin de tüm çalışanlar tarafından henüz hazırlanmamış olduğu ve Risk Yöneticisine herhangi bir risk yönetimi eğitimi verilmemiş olduğu görülmüştür.	M	AK denetçilerine risk kaydının hazırlanmakta olduğu ve ilgili risk yönetimi eğitiminin aşağıdaki aylarda hedef alınacağı ve şu anda IPA Merkezi için TA'nın bu görevlerin her ikisinden de sorumlu olduğu bilgisi verilmiştir. Risk kaydı, kesinleştirildikten sonra, riskle ilgili eğitimlere ilişkin bilgilerle birlikte AK'ne sunulacaktır.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu no 11)	Regio J2 CAF – Cilt III – ÇOB (Aralık 08 denetimi) Regio /J2 CAF – Cilt II (Sc.8.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
			M	AK denetçileri türk mercilerinin denetim raporuna yanıtında risk yöneticisinin uygulama sırasında pratik olarak öğrenme yoluyla eğitileceğini bildirmiş olmalarına karşın, takip denetiminde risk yöneticisinin aynı zamanda 2009 yılı için gösterge niteliğinde eğitim tablosunda belirtilen şekilde başka eğitimler de alacağı onaylanmıştır. Diğer risk yönetimi eğitimlerine ilişkin destekleyici kantarların teslim edilmeleri sonrasında AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/6/2009		Regio/J2 CAF – Cilt II (Sc. 8.9) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
39	ÇOB	İşbirliği anlaşmasında ve prosedürler kılavuzunda, nokta kontrollerinin yapılması görevi farklı	M	AK denetçileri OS'nin, OP'den sorumlu merci olarak, temel olarak yönetim doğrulamalarından	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu	Regio J2 CAF



		merciler için öngörülmüştür (CFCU, ÇOB ve NF). Nokta kontrollerin planlanmasına ilişkin temel (nokta kontroller yıllık planı) ve CFCU ile ortak denetimler gerçekleştirilmesi olanağı hala açık değildir. Nokta kontrollerin koordine edilmemiş bir şekilde, çelişkili sonuçlarla gerçekleştirilmesi ve gider onayını ve tedbirlerin uygulanmasını geciktirmesi riski söz konusudur.		sorumlu merci olduğunu onaylamıştır. Bununla birlikte, CFCU aynı zamanda nokta kontrollerin gerçekleştirilmesine destekleyici kontrol seviyesi olarak katılacaktır. Nokta kontrolün CFCU ile gerçekleştirilmesinin koordine edilmesi amaçlı prosedür hazırlanmaktadır ve Mayıs 2009'da tamamlanması beklenmektedir. ÇOB güncellenmiş prosedürü (koordine edilmiş) nokta kontrollerin hazırlanması ve uygulanması için sağlayacaktır.		no 11)	- Cilt III - ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF - Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
40	ÇOB	Herhangi bir prosedür istisnaları kaydı henüz hazırlanmamıştır ve bu açıdan prosedürlere ilişkin bilincin ÇOB çalışanları arasında oldukça sınırlı olduğu görülmektedir.	M	AK Denetçileri istisna kaydı şablonlarının ve istisnalar için onay hazırlanmış doğrulamıştır. PIM'in hala güncellenmesi gerekmektedir ve personel yeni prosedür hakkında bilgilendirilmelidir. Destekleyici kanıtların bu açıdan, tamamlanmalarında sunulmaları gerekmektedir.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu No. 13)	Regio J2 CAF - Cilt III - ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF - Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
41	ÇOB	ÇOB dahili denetim birimi şu anda Dahili Denetim Koordinasyon Kurulunun (Maliye Bakanlığı) kılavuzluğu ve denetimi altındadır. Bunların ikincisi tarafından yatay olarak hazırlanan Dahili denetim kılavuzu İngilizce olarak mevcut değildir, bu nedenle, bunun eksiksizliğinin ve metodolojisinin doğrulanması mümkün olamamıştır (örneğin başkalarının yaptığı işlere güvenme, metodoloji, risk değerlendirmesi). Ayrıca, 2008 yılı için dahili denetim programı ve 2008 - 2010 dönemi için dahili denetim planının da yetersiz şekilde geliştirildiği (risk analizinin eksikliği, detaylı olmayan denetim faaliyetleri, eğitim faaliyeti olmaması, denetim bulguları konusunda takip prosedürü olmaması) düşünülmektedir. Ayrıca, 2008-2010 denetim planında dahili denetim biriminin CFCU içerisinde, CFCU'nun dahili denetçileri ile birlikte ortak denetimler gerçekleştirme görevinin göz ardı edildiği görülmektedir.	M  M	Dahili denetim kılavuzu yatay seviyede revize edilmektedir. Tamamlandığında, kılavuzun AK denetçilerine sunulması gerekmektedir.  AK denetçilerine dahili denetim planının önerilen şekilde, CFCU ve MoEF arasındaki ortak denetimleri kapsayacak şekilde revize edileceği bilgisi verilmiştir. Dahili denetim kılavuzunun eksiksizliği ve metodolojisi yatay seviyede takip edilecektir (ÇOB). Revize edilen dahili denetim planının tamamlandıktan sonra AK denetçilerine sunulması gerekmektedir.	30/06/2009  30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No.17)	Regio J2 CAF - Cilt III - ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF - Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
42	ÇOB	Henüz bir iletişim yöneticisi görevlendirilmemiştir ve kamu bilgilendirme kampanyaları veya iletişim eylemleri organize edilmemiştir.	M	AK denetçilerine takip denetimi sırasında, iletişim yöneticisinin henüz atanmadığını onay verilmiştir ve bu nedenle bu bulgunun gelecek aylarda hedef alınması gerekmektedir. Kamu bilgilendirme kampanyaları ve diğer iletişim faaliyetlerinin planlanması gerekmektedir. ÇOB'dan iletişim yöneticisinin atanması konusunda ve hedef alındıklarında iletişim faaliyetleri planı hakkında kanıt sunması istenmektedir.	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No 17)	Regio J2 CAF - Cilt III - ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF - Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
43	ÇOB	Uyum denetçilerinin önerilerinin bazılarının ÇOB tarafından tatmin edici bir şekilde hedef alındığı tatmin edici bir şekilde görülmüştür. Bununla birlikte, mevcut uyum denetimi eylem planında, bu planın 6 ve 7. Maddelerinin uygulandığı belirtilirken, denetimimiz sırasında hala beklemekte olan bazı zafiyetlerin olduğunu gördük ve IT görevlileri de bu noktaların hedef alınması amaçlı tedbirlerin 2009 yılı için planlandığını onayladılar. Bunlar aşağıdakileri içermektedir: - Afet sonrası iyileştirme planının ve ticari devamlılık planının geliştirilmesi, - Güvenlik olaylarının verimli bir şekilde işlenmesinin sağlanması amaçlı prosedürlerin geliştirilmesi (örneğin düzenli raporlama, raporların düzenli olarak incelenmesi, sorunların tanımlanması, vb) - Sisteme uygulanan değişikliklerin (örneğin yeni ekipman, yeni yazılım, konfigürasyon değişiklikleri) mevcut sistemi bozmamasını sağlamak için prosedürler geliştirilmesi	M	AK denetçileri ÇOB'un bu bulguyu hedef almak ve afet sonrası iyileştirme planını tamamlamak ve gelecek aylarda ICT prosedürlerini daha da geliştirmek üzere bir eylem planı başlatmış olduğunu doğrulamışlardır.  Güncellenmiş Afet sonrası iyileştirme planının tamamlandıktan sonra AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu No.18)	Regio J2 CAF - Cilt III - ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF - Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
44	ÇOB	CFCU ve AK delegasyonu tarafından gerçekleştirilen kontrollere atıfta bulunularak, PIM hangi birimin hata istatistiklerinin analizinden sorumlu olacağını öngörmemektedir. Söz konusu analizin ihale ile ilgili belgelerin kalite güvencesi için gerekli olduğu kabul edilmektedir.	M	AK denetçileri, reddetme oranlarının analizinin QACU tarafından gerçekleştirileceği ve prosedürlerin hala geliştirilmekte olduğu konusunda bilgilendirilmişlerdir. PIM ve POG'da güncellenen prosedürlerin tamamlandıktan sonra AK denetçilerine sunulması gerekir.	30/06/2009	5.9.2 (Bulgu No.19)	Regio J2 CAF - Cilt III - ÇOB (Aralık 08 denetimi)  Regio /J2 CAF - Cilt II (Sc.8) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
45	ÇOB/S C/NA O	Elde edilen bilgilere göre, sözleşme ile ilgili veriler (sözleşme değişiklikleri, alınan ve ödenen faturalar, vb) özellikle ÇOB için geliştirilmiş olan MIS içerisine kaydedilmelidir. Bu sistem (henüz	M	AK denetçileri, TA ekibinin ÇOB'da (IPA birimi) IT gelişimi konusunda çalışmakta olan bir IT uzmanına sahip olduğu ve tam bir MIS sistemine sahip olunmasının planlandığı konusunda	30/6/2009	5.9.2 (Bulgu No 20)	Regio J2 CAF - Cilt III - ÇOB (Aralık 08

		geliştirilmemiştir) gelecekte Stratejik Koordinatör MIS'ine bağlanacaktır.		bilgilendirilmişlerdir. (buna sözleşme yönetimi ve mali yönetim modülleri de dahildir).  Bu MIS daha sonra, şu anda geliştirilmekte olan SC İzleme Bilgi Sistemine 2009 sonunda entegre edilecektir. ÇOB ayrıca geliştirilen sistemin ISO kalite standartlarını karşılamasını sağlamak için harici IT denetimi planlamaktadır. IPA merkezi personeli için ÇOB'da eğitim de bir Kullanım Kılavuzunun geliştirilmesi ile birlikte öngörülmektedir. Yukarıdaki faaliyetlerin tümü için detaylı bir zaman çizelgesi AK denetçilerine sunulmalıdır.		denetimi)  Regio /J2 CAF - Cilt II (Sc.8/2.2) ÇOB (Mart 09 Denetimi)
--	--	--	--	--	--	--

## EK VIb

### Komisyon tarafından Gerçekleştirilecek olan Önceden Belirlenmiş Kontrollerin Listesi

#### Hizmet, tedarik ve iş sözleşmeleri ile ilgili

##### Tedarik prosedürleri

- (1) Rekabetçi diyalogun kullanılmasının onaylanması
- (2) Görüşülen bir prosedürün kullanılmasının onaylanması
- (3) 5.000.000 € veya üzerindeki iş sözleşmeleri için sınırlı bir prosedürün kullanılmasının onaylanması.

##### Yayımlar

- (4) Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında bireysel sözleşme tahminlerinin yayınlanması.
- (5) Tedarik bildirimlerinin ve ihale dosyalarının Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (6) Düzeltme bildirimlerinin Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (7) Yerel açık ihale prosedürü referanslarının Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (8) İhale prosedürü çağrılarında ek bilgilerin yayınlanması.
- (9) İhalenin verilmesi bildirimlerinin ve ihale prosedürü sonuçlarının Resmi Gazetede, EuropeAid web sitesinde ve diğer uygun medya araçlarında yayınlanması.
- (10) İptal bildirimlerinin yayınlanması

##### Değerlendirme Komitesi

- (11) Değerlendirme Komitesi oluşumunun onaylanması
- (12) Değerlendirme Komitesi işlemlerinin tümünün veya bir bölümünün takip edilmesi için bir gözlemcinin atanması
- (13) Değerlendirme Komitesindeki diğer gözlemcilerin onaylanması

##### Hizmet sözleşmelerinde kısa listelerin oluşturulması

- (14) Seçim kriterlerini karşılayan en az dört adayın bulunduğu kısa listenin kabulü
- (15) Sözleşme merciinin ilgili hizmetleri tarafından onaylanan kısa liste raporunun kabulü

##### İhale dosyası ve değerlendirme

- (16) Yayın öncesinde İhale dosyasının kabulü (Referans Şartları / Teknik Şartname)
- (17) PRAG tarafından özellikle sağlanan derogasyonların önceden onaylanması. Derogasyon onayı temel kurallara göre verilir (örneğin hizmetler için 50 gün, tedarik için 60 gün, işler için 90 gün gibi tekliflerin sunulmasına ilişkin daha kısa son tarihler). Menşe kuralı, HQ'nun onaylanması sonrasında istisnai durumlarda uyruk'tan kaynaklı derogasyon.
- (18) Özellikle kompleks çalışmalarda, sözleşmenin ekonomik açıdan en avantajlı teklife verilmesi için temel olarak kalite ve fiyatın bir kombinasyonunun kullanılmasının önceden onaylanması. Her bir vaka için ayrı ayrı olmak üzere teknik destek sağlanması.
- (19) Önerileriyle birlikte değerlendirme Raporunun onaylanması.
- (20) Bir ihale prosedürünün iptal edilmesi öncesinde onay alınması.

##### Uzmanların sağlanması ve Değiştirilmesi

- (21) Sözleşmenin iptali öncesinde onay
- (22) Uzmanların değiştirilmesi öncesinde onay

##### İhalenin verilmesi

- (23) İhaleyi kazanan teklif sahibine bildirim mektubunun verilmesi öncesinde kararın resmi olarak kabul edilmesi.
- (24) Sözleşme dosyasının kabulü
- (25) İhaleyi kazanan teklif sahibinden / başvuru sahibinden imzalanmış bir orijinalin alınması

#### Sözleşmelerin Değiştirilmesi

- (26) Bir sözleşme zeylinin kabulü
- (27) Yükleniciden zeylin imzalanmış bir orijinalinin alınması

#### Bağışlarla ilgili olarak

- (28) PRAG için özellikle sağlanan derogasyonların önceden onaylanması
- (29) Bir çerçeve ortaklık anlaşmasının kullanımının önceden onaylanması.
- (30) Direkt olarak ihale verme prosedürünün kullanımının önceden onaylanması.

#### Değerlendirme Komitesi

- (31) Değerlendirme komitesi kompozisyonunun onaylanması
- (32) Değerlendirme Komitesinin işlemlerinin tümünü veya bir bölümünü takip etmek için bir gözlemcinin atanması
- (33) Değerlendirme komitesindeki diğer gözlemcilerin onaylanması
- (34) Değerlendiricilerin tekliflerin incelenmesi için kullanılacağı hallerde değerlendirici listesinin onaylanması
- (35) Teklif açma oturumunun ve idari kontrol raporunun kabulü
- (36) Konsept notu değerlendirme raporunun kabulü
- (37) Başvuru formu değerlendirme raporunun kabulü
- (38) Değerlendirme raporunun kabulü

#### Bağış prosedürü ve bağış verilmesi

- (39) Yıllık çalışma programlarının ve Başvuru Sahipleri için Kılavuz hükümlerin onaylanması
- (40) Yıllık iş programlarının, başvuru sahipleri için kılavuz hükümlerin ve hibe verilmesi bildirimlerinin yayınlanması
- (41) Teklif prosedürü için bir davetin iptalinin önceden onaylanması
- (42) Teklif edilen hibelerin detaylarının ve ilgili hallerde, taslak sözleşmelerin kabulü
- (43) Hibe verilmesinin kabulü
- (44) Sözleşme Mercii tarafından sözleşmenin imzalanması konusunda bildirim yapılması
- (45) Bir sözleşmenin bir zeylinin kabulü

## EK VII

Ön kontrollerden feragat edilmesi ile ilgili yol haritasının şartları

(Finansman Anlaşması Madde 31)

Komisyon tarafından ön kontroller yapılmaksızın desantralizasyon, Türkiye’de “Çevre” Operasyonel programının uygulanmasının amacını oluşturmaktadır.

(EC) No 718/2007 numaralı Komisyon yönetmeliğinin 8(4)c maddesine göre, bu Finansman Anlaşmasında Türkiye tarafından, Komisyonun ön kontrolü olmaksızın desantralizasyon sağlanmasının temin edilmesi amaçlı bir yol haritasının belirlenmesi ve düzenli olarak güncellenmesi ile ilgili hükümler belirlenmektedir.

### 1. Amaç

Yol haritasının amacı Türkiye tarafından, Komisyonun ön kontrolleri olmaksızın, desantralize bir yönetimin elde edilebilmesi için, şartların ve kilometre taşlarının belirlenmesidir.

### 2. Yol haritasının sunulması için son tarih ve raporlama frekansı

Yol Haritası NAO tarafından Bölgesel Politika Genel Müdürlüğüne Finansman Anlaşmasının imzalanmasından en az üç ay sonra sunulacaktır.

Türkiye Komisyona üç ayda bir olmak üzere, işlerin mevcut durumu hakkında, belirlenmiş olan şart ve kilometre taşlarının karşılanmasında sağladığı başarılarla ilişkin bir rapor sunacaktır.

### 3. Kapsam ve Yapı

Yol haritası “Çevre” Operasyonel programı uyarınca fonların yönetilmesi için mevcut sistemi açıklayacaktır. Komisyon tarafından ön kontrol yapılmaksızın verimli bir şekilde fonksiyon gösterecek olan açık kurumsal ve kişisel sorumlulukların yanı sıra dahili prosedür kurallarına sahip olan bir yönetim ve kontrol sisteminin elde edilmesi için gereken basamakları ve gelişimleri tanımlayacaktır.

Yol haritasında aşağıdakilere ilişkin kantitatif ve kalitatif kilometre taşları belirlenecektir (münhasır olmayan liste):

- Kurumsal oluşumun kurulması ve yönetilmesi,
- Personelin sağlanması
- Ön kontrollere sahip desantralize uygulama sisteminin fonksiyon göstermesi,
- “Çevre” Operasyonel programı uyarınca işlemlerin / projelerin uygulanması

Yol haritası ek olarak ihale ve sözleşme işlemine ilişkin bir dizi kilometre taşı içerecektir. Özellikle bu kilometre taşları ön onay için AK delegasyonuna sunulan ihale ve sözleşme belgelerinin kalitesinin artırılması ve zamanında tedarik (bağlayıcı son tarihlere sahip tedarik planı) ile ilgili olacaktır.

Yol haritasında, Türkiye Komisyona ön kontrollerden feragat edilmesine ilişkin başvuruyu göndermek için bir son tarih belirleyecektir.

Yol haritası farklı ön kontrol türleri için safhalara ayrılmış bir feragate atıfta bulunabilir.

### 4. Belge ve Prosedürün statüsü

Yol Haritası Türkiye tarafından Komisyonla yakın fikir alışverişi içerisinde belirlenecektir.

Yol haritası Komisyon tarafından benimsenmeyecek / onaylanmayacaktır, yani bir Türk belgesi olarak kalacaktır. Bununla birlikte, yönetim ve kontrol sisteminin fonksiyonlarının izlenmesi ve değerlendirilmesi için gereken temel olacaktır.

### 5. Sonraki Basamaklar

“Çevre” Operasyonel programı ile ilgili yönetim yetkilerinin verilmesine ilişkin Komisyon Kararında belirtilmiş olan ön kontrollerin dağıtılması öncesinde, Komisyon ilgili Topluluk kuralları ve ulusal kurallara göre ilgili yönetim ve kontrol sisteminin etkin bir şekilde fonksiyon göstermesi konusunda tatmin olacaktır.

Komasyon tarafından 6n kontrollerin dağıtılması, Komasyonun (EC) No 718/2007 sayılı Y6netmeliğin 18. Maddesinde belirtilen Şartların karŐılandığı konusunda tatmin olması sonrasında bir başka Kararın konusu olacaktır.

EK VIII

ŞABLON

(EC) 1085/2006 SAYILI KONSEY YÖNETMELİĞİ VE 718/2007 SAYILI KOMİSYON YÖNETMELİĞİNİN 157. MADDESİ UYARINCA YARDIM ONAYI İÇİN MAJÖR PROJE İSTEĞİ

KABUL ÖNCESİ YARDIM İÇİN ARAÇ

ALTYAPI YATIRIMI

ÇEVRE

[Projenin Adı]

CCI NO [.....]

İçindekiler Tablosu

- A. ADRESLER VE REFERANSLAR
- B. PROJE DETAYLARI
- C. FİZİBİLİTE ÇALIŞMALARININ SONUÇLARI
- D. ZAMAN ÇİZEGLESİ
- E. MALİYET – FAYDA ANALİZİ
- F. ÇEVRESEL ETKİ ANALİZİ
- G. KAMU KATKISI İÇİN NEDENLER
- H. FİNANSMAN PLANI
- İ. TOPLULUK POLİTİKALARI VE YASALARI İLE UYUM
- J. YETKİN ULUSAL MERCİİN ONAYLANMASI

EK I: DOĞANIN KORUNMASININ ÖNEMİ SAHALARININ İZLENMESİNDEN SORUMLU MERCİİN DEKLERASYONU

EK II: TEKNİK BELGELER

EK III: FİZİBİLİTE ÇALIŞMASI (ÖZET & TAM VERSİYON)

EK IV: MALİYET – FAYDA ANALİZLERİ

EK V: EİA TEKNİK OLMAYAN ÖZETİ

EK VI: İNGİLİZCE ÇEVİRİLERİ İLE BİRLİKTE İLGİLİ KARARLARIN İZİNLERİN VE DİĞER BELGELERİN KOPYALARI

EK VII: HARİTALAR

A. ADRESLER VE REFERANSLAR

A.1 Uygulamadan sorumlu merci (işletme yapısı)

A.1.1 İsim:

A.1.2 Adres:

A.1.3 Temas kurulacak kişi:

A.1.4 Telefon:

A.1.5 Teleks / Faks:

A.1.6 E-posta

A.2 Nihai Fayda sahibi

A.2.1 İsim:

A.2.2 Adres:

A.2.3 Temas kurulacak kişi:

A.2.4 Telefon:

A.2.5 Teleks / Faks:

A.2.6 E-posta

A.3 A.2’de belirtilen merciden farklı olması halinde, ihalenin verilmesi ve sözleşmenin yapılmasından sorumlu merci (sözleşme mercii)

A.3.1 İsim:

A.3.2 Adres:

A.3.3 Temas kurulacak kişi:

A.3.4 Telefon:

A.3.5 Teleks / Faks:

A.3.6 E-posta

A.4 Projenin son alıcısı (uygulama sonrasındaki proje sahibi)

A.4.1 İsim:

A.4.2 Adres:

A.4.3 Temas kurulacak kişi:

A.4.4 Telefon:

A.4.5 Teleks / Faks:

A.4.6 E-posta



## B. PROJE DETAYLARI

B.1 Projenin/ proje safhasının adı:

METİN KUTUSU

B.2 Proje faaliyetinin Kategorizasyonu (Komisyon tarafından doldurulacaktır)

B.2.1 Öncelik teması boyutu için kod Kod Yüzde

Kod Yüzde

B.2.2 Finansman boyutunun biçimine ilişkin kod Kod

B.2.3 Konum boyutu NUT S II için kod Kod eğer varsa

B.3 Operasyonel program ile Uyum ve tutarlılık

B.3.1 İlgili Operasyonel programın Adı:

METİN KUTUSU

B.3.2 Operasyonel programın Tanımlama (CCI) Numarası için ortak kod

METİN KUTUSU

B.3.3 Komisyon Kararı (numara ve tarih) & bu OP için finansman anlaşmasının imzalandığı tarih:

METİN KUTUSU

B.3.4 Öncelik ekseninin ve tedbirin adı

METİN KUTUSU

B.4 Projenin amaçları ve yeri

B.4.1 Mevcut altyapının sağladığı katkı ve projenin etkisi

Bölgeye / bölgelere bu uygulama kapsamındaki altyapı türünün ne kadar katkı sağladığını belirtiniz; bunu 20... yılı için hedef alınan altyapı katkısı seviyesi ile karşılaştırınız (yani, ilgili duruma göre ilgili stratejiye veya ulusal / bölgesel planlara göre). Projenin strateji / plan amaçlarına öngörülebilir katkısını belirtiniz. Çözülecek olan potansiyel darboğazları veya diğer sorunları belirtiniz.

METİN KUTUSU

B.4.2 Sosyoekonomik amaçlar

Projenin sosyoekonomik amaçlarını ve hedeflerini belirtiniz.

METİN KUTUSU

B.4.3 Operasyonel programın başarıya ulaşmasına katkı

Projenin Operasyonel programın ilgili öncelik ve ölçütlerinin elde edilmesine nasıl katkıda bulunduğunu açıklayınız (mümkün olan hallerde miktarı belli göstergeler sağlayınız).

METİN KUTUSU

B.4.4 Projenin amaçları

Amaçları ve hedefleri tam olarak açıklayınız (çözülecek olan özel sorunlar, planlanan kapasite artışı, ulaştırma süresindeki azalma, veya hizmet seviyeleri, ulusal ve uluslar arası trafik artışı, vb)

Mümkün olduğunca miktar belirtiniz.

METİN KUTUSU

B.4.5 Proje kabule, Ortaklığa ve Müktesebatın kabulüne ilişkin Ulusal programa nasıl katkıda bulunmaktadır?

METİN KUTUSU

#### B.4.6 Projenin ilgili önceliğin elde edilmesine katkısı

METİN KUTUSU

#### B.4.7 Projenin Topluluğun çevre mevzuatının ve politikasının ve Operasyonel Programının uygulanması ile bağlantısı

- İlgili topluluk Direktifine (Direktiflerine) veya Yönetmeliğine bakınız.
- Projenin yasal şartların karşılanmasına yaptığı özel katkıları açıklayınız.
- OP'nin öncelik ekseni / ölçütü.

METİN KUTUSU

#### B.4.8 Projenin sektörel veya entegre bir planla uyumlu olup olmadığını açıklayınız.

Sektörel, entegre planlar ve master planların başvuru formu ile birlikte sunulması gerekmektedir.

METİN KUTUSU

Projenin ilgili plan içerisindeki önceliği nedir?

METİN KUTUSU

#### B.4.9 Şehir veya ilçede ilgili sektöre yatırım için bir master plan var mıdır?

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (ve özeti ekleyiniz).

METİN KUTUSU

Yanıt hayırsa, bir master plan hazırlanmasının önerilip önerilmediğini belirtiniz.

METİN KUTUSU

#### B.4.10 Öngörülen proje önleyici veya tedavi edici bir doğaya sahip midir?

Önleyici Tedavi Edici

#### B.5 Projeye ilişkin detaylı açıklama

##### B.5.1 Projeye ilişkin açıklama:

a) Projeye ilişkin bir açıklama sağlayınız.

METİN KUTUSU

b) Projenin genel bir projenin bir safhasını oluşturması halinde, teklif edilen uygulama safhalarına ilişkin bir açıklama sağlayınız (bunların teknik ve finansal olarak bağımsız olup olmadığını açıklayan).

METİN KUTUSU

c) Projenin safhalara ayrılmasında hangi kriterler kullanılmıştır?

METİN KUTUSU

#### B.5.2 Altyapıya yapılan yatırıma ilişkin teknik açıklama

a) Ana özelliklerini ve bileşen elemanlarını belirterek teklif edilen altyapıyı ve yardım teklif edilen işi açıklayınız.

METİN KUTUSU

b) ilgili işe ilişkin olarak, kullanılacak anahtar çıkış göstergelerini tanımlayınız ve miktarlarını belirtiniz.

METİN KUTUSU

c) İzleme merciini tanımlayınız. Proje yönetimine ilişkin düzenlemeleri belirleyiniz.

METİN KUTUSU

- d) Altyapının ana uç kullanıcıları (örneğin hizmet verilen hedef popülasyon, mümkün olan hallerde miktarı belirlenmiş olarak);

METİN KUTUSU

- e) Altyapının inşası bir kamu sözleşmesi ya da bir başka kamu tedarigi biçimi ile mi sağlanacaktır? (örneğin imtiyaz, diğer bir kamu – özel sektör ortaklığı (PPP) türü)?

Evet

Hayır

Yanıt evetse, sözleşmenin biçimini açıklayınız (yani yasal çerçevenin gerektirdiği operatör seçim süreci ve ilgili hallerde PPP yapıları, altyapı mülkiyeti düzenlemeleri, risk tahsisi düzenlemeler, vb):

METİN KUTUSU

- f) Projenin tamamlanması sonrasında altyapı farklı bir şekilde yönetilecekse, buna ilişkin detayları veriniz (örneğin kamu yönetimi, yeni imtiyaz veya diğer bir düzenleme biçimi)

METİN KUTUSU

- g) Proje iki ya da daha fazla ülkeyi içeren bir sınır ötesi boyuta sahip midir?

Evet

Hayır

Yanıt evetse, belirtin:

METİN KUTUSU

## C. FİZİBİLİTE ÇALIŞMALARININ SONUÇLARI

### C.1 Talep Analizi

Talep analizinin bir özetini, iş bitiminde öngörülen kullanım oranını ve talep artış oranını gösterecek şekilde sağlayınız.

METİN KUTUSU

### C.2 Dikkate alınan opsiyonlar

Fizibilite çalışmalarında dikkate alınan alternatif opsiyonları genel hatları ile belirtiniz.

METİN KUTUSU

C.3 Gerçekleştirilen fizibilite çalışmalarının ana sonuçlarının bir özetini veriniz.

METİN KUTUSU

Fizibilite çalışmalarının finansmanında topluluk yardımının bulunması halinde kesin referansları veriniz.

METİN KUTUSU

## D. ZAMAN ÇİZELGESİ

### D.1 Projenin Zaman Çizelgesi

Aşağıda, genel proje gelişimi için zaman çizelgesini veriniz.

Her bir sözleşme veya safha için, ilgili hallerde tabloya ayrı bir giriş öngörünüz. Uygulamanın bir proje safhası ile ilgili olması halinde, tabloda bu başvuru ile yardım istenen genel proje elemanlarını açık bir şekilde belirtiniz:

	Başlangıç Tarihi (A)	Bitiş Tarihi (B)
1. Fizibilite çalışmaları:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
2. Maliyet – fayda analizi (mali analiz dahil)	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
3. Çevresel etki değerlendirmesi:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
4. Tasarım çalışmaları	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
5. İhale dokümantasyonunun hazırlanması	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
6. İhale prosedürünün (prosedürlerinin) beklenen başlangıç tarihi	gg/aa/yyyy	
7. Arazi iktisabı:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
8. İnşaat safhası / sözleşme:	gg/aa/yyyy	gg/aa/yyyy
9. İşletme safhası	gg/aa/yyyy	

İhaleden nihai ödemeye kadar sözleşmelerin ana kategorilerinin bir özet planını ekleyiniz (yani mümkün olan hallerde bir Gantt çizelgesi).

### D.2 Projenin Vadesi

Proje zaman çizelgesini (D.1) teknik ve mali ilerleme ve projenin mevcut vadesi açısından, aşağıdaki başlıklar altında açıklayınız:

#### D.2.1 Teknik (fizibilite çalışmaları, vb)

METİN KUTUSU

D.2.2 Projenin uygulanması için gerekli olacak yasal ve idari belgelerin kapsamlı bir listesini sağlayınız (kararlar, izinler, EIA, arazi iktisabı, ihaleye davetler, izinler, vb). hangi belgelerin halihazırda elde edilmiş olduğunu belirtiniz ve geriye kalan belgelerin elde edilmesi için belirtilen tarihleri sağlayınız.

METİN KUTUSU

D.2.3 Mali (ulusal kamu harcamaları, özel harcamalar, istenen veya verilen krediler vb ile ilgili taahhüt kararları – referans veriniz):

METİN KUTUSU

D.2.4 Projenin halihazırda başlatılmış olması halinde, işlerin mevcut durumunu belirtiniz:

METİN KUTUSU

## E. MALİYET – FAYDA ANALİZİ

Maliyet Fayda analizi IPA uygulama yönetmeliğinin 157.3 ve 157.4. maddelerinde istenmektedir. Sağlanacak olan özet elemanlarına ek olarak, maliyet fayda analizi belgesi bu başvuruyu desteklemek üzere Ek II olarak verilecektir. Maliyet Fayda analizinin yapılmasına ilişkin metodoloji için kılavuz bilgiler aşağıdaki web sitesinde bulunabilir:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docoffic/2007/working/wd4\\_cost\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/2007/working/wd4_cost_en.pdf)

### E.1 Mali Analiz

Mali analizden elde edilen anahtar elemanlar aşağıda özetlenmiştir.

E.1.1 Metodolojiye ve yapılan özel varsayımlara ilişkin kısa açıklama

#### METİN KUTUSU

E.1.2 Mali analiz için kullanılan ana elemanlar ve parametreler

	Ana elemanlar ve parametreler	İndirimsiz değer	İndirimli değer (net mevcut değer)
1	Referans süre (yıl)		
2	Mali indirim oranı (%) <sup>11</sup>		
3	Toplam yatırım maliyeti (euro cinsinden, indirim yapılmamış)		
4	Toplam yatırım maliyeti (euro cinsinden, indirimli)		
5	Kalan değer (euro cinsinden, indirimsiz)		
6	Kalan değer (euro cinsinden, indirimli)		
7	Gelirler (euro cinsinden, indirimli)		
8	İşletme maliyetleri (euro cinsinden, indirimli)		
9	Net gelir = gelirler – işletme maliyetleri + kalan değer (euro cinsinden, indirimli) = (7) – (8) + (6)		
10	Finansman açığı oranı (%) = {(4)-(9)}/(4)		

(Maliyetler ve gelirler için KDV hariç rakamlar temel alınmalıdır)

<sup>11</sup> Oranın gerçek mi nominal mi olduğunu belirtiniz. Mali analizin sabit fiyatlarla yapılması halinde, gerçek şartlar altında ifade edilen bir mali indirim oranı kullanılacaktır. Analizin cari fiyatlarla gerçekleştirilmesi halinde, nominal şartlardaki bir indirim oranı kullanılacaktır.

### E.1.3 Mali analizin ana sonuçları

	Topluluk yardımı olmadan (FRR/C) A	Topluluk yardımıyla (FRR/K) B		
1. Mali geri dönüş oranı (%)		FRR/C		FRR/K
2. Net mevcut değer (euro)		FNPV/C		FNPV/K

### E.1.4 Yaşam süresi boyunca üretilen gelirler

Projenin kullanıcılar tarafından karşılanan tarifeler veya ücretler aracılığı ile gelir üretmesi bekleniyorsa, lütfen ücretlere ilişkin detayları veriniz (ücretlerin türleri ve seviyesi, ücretlerin belirlenmesinde kullanılan temeller).

a) Ücretler projenin işletme maliyetlerini ve amortismanını kapsıyor mu?

METİN KUTUSU

b) Ücretler çeşitli altyapı kullanıcıları arasında farklılık gösteriyor mu?

METİN KUTUSU

c) Ücretler orantılı mı

i. Proje kullanımı / gerçek kullanım ile?

METİN KUTUSU

ii. Kullanıcıların ürettiği kirlilik ile?

METİN KUTUSU

d) Herhangi bir ücret veya tarife teklif edilmemişse, işletme ve bakım maliyetleri nasıl karşılanacaktır?

METİN KUTUSU

### E.2 Sosyoekonomik analiz

E.2.1 Metodolojiye (maliyet ve faydaların değerlendirilmesinde yapılan anahtar varsayımlara) ve sosyoekonomik analizin ana bulgularına ilişkin kısa bir açıklama veriniz:

METİN KUTUSU

E.2.2 Ana ekonomik maliyetlerin ve faydaların detaylarını bunlara verilen değerlerle birlikte veriniz:

Fayda	Birim değer (ilgili hallerde)	Toplam değer (euro cinsinden, indirimli)	Toplam faydaların %si
Maliyet	Birim değer (ilgili hallerde)	Toplam değer (euro cinsinden, indirimli)	Toplam maliyetlerin %si

### E.2.3 Ekonomik analizin ana göstergeleri

Ana parametreler ve göstergeler	Değerler
1. Sosyal indirim oranı (%) 2. Ekonomik dönüş hızı (%) 3. Ekonomik net mevcut değer (euro cinsinden) 4. Fayda- maliyet oranı	

#### E.2.4 Projenin İstihdam Etkileri

Yaratılacak olan işlerin sayısına ilişkin bir gösterge sağlayınız (tam gün eşdeğerleri (FTE) cinsinden ifade edilir)

Direkt olarak yaratılan işlerin sayısı:	Sayı (FTE) (A)	Bu işlerin ortalama süresi (ay) (B)
1. Uygulama safhasında		
2. İşletme safhasında		

(NB: kamu altyapı yatırımları için yaratılan veya kaybedilen indirekt işler dikkate alınmaz).

E.2.5 Ana miktarı belirlenemeyen / değeri belirlenemeyen fayda ve maliyetleri tanımlayınız:

METİN KUTUSU

#### E.3. Risk ve Hassasiyet Analizi

E.3.1 Metodoloji ve özet sonuçlara ilişkin kısa açıklama

METİN KUTUSU

#### E.3.2 Hassasiyet Analizi

Test edilen değişkenlere uygulanan yüzde değişikliği belirtiniz:

.....

Mali ve ekonomik performans indekslerinin sonuçlarına ilişkin tahmini etkiyi sununuz.

Test edilen değişken	Dönüş değişikliğinin mali oranı	Mali net mevcut değer değişikliği	Dönüş değişikliğinin ekonomik oranı	Ekonomik net mevcut değer değişimi

Hangi değişkenler kritik değişkenler olarak tanımlanmıştır? Hangi kriterin uygulandığını belirtiniz.

METİN KUTUSU

Kritik değişkenlerin anahtarlama değerleri hangileridir?

METİN KUTUSU

#### E.3.3 Risk analizi

Projenin mali ve ekonomik performans indekslerinin olasılık dağılımı tahminini açıklayınız. İlgili istatistiksel bilgileri veriniz (beklenen değerler, standart sapma)

METİN KUTUSU



## F. ÇEVRESEL ETKİ ANALİZİ

### F.1 Proje:

- a) Çevresel sürdürülebilirlik amacına nasıl katkıda bulunmaktadır (Avrupa iklim değişikliği politikası, biyo-çeşitlilik kaybının durdurulması, diğer...)
- b) Önleyici tedbir ve çevresel hasarın öncelikli olarak kaynağında düzeltilmesi gerekliliği prensiplerine nasıl katkıda bulunmaktadır
- c) “Kirlenenden öder” prensibine nasıl uymaktadır.

METİN KUTUSU

### F.2 Çevre ile ilgili Mercilerin Fikrinin Alınması

Projeyle ilgilenmesi olası çevreyle ilgili mercilere bunların sorumlulukları nedeniyle danışılmış mıdır?

Evet

Hayır

Yanıt evetse, lütfen ilgili mercinin adını, adresini veriniz ve sorumluluğunu açıklayınız:

METİN KUTUSU

Yanıt hayırsa nedenlerini belirtiniz:

METİN KUTUSU

### F.3 Çevresel Etki Değerlendirmesi (EIA)

#### F.3.1 GELİŞME ONAYI<sup>12</sup>

F.3.1.1 Bu proje için gelişme onayı halihazırda verilmiş midir?

Evet

Hayır

F.3.1.2 Yanıt evetse, hangi tarihte

GG/AA/YYYY

F.3.1.3 Yanıt hayırsa, gelişme onayı için resmi istek ne zaman yapılmıştır?

GG/AA/YYYY

F.3.1.4 Hangi tarihte nihai kararın alınması beklenmektedir?

GG/AA/YYYY

F.3.1.5 Gelişme onayını veren veya verecek olan yetkin merci veya mercileri belirtiniz.

METİN KUTUSU

#### F.3.2 ÇEVRESEL ETKİ DEĞERLENDİRMESİNE (EIA)<sup>13</sup> İLİŞKİN 85/337/EEC SAYILI KONSEY DİREKTİFİNİN UYGULANMASI

F.3.2.1 Proje aşağıdakilerin kapsamındaki bir gelişim sınıfında mıdır?

Direktifin I numaralı eki (soru F3.2.2'ye gidiniz)

Direktifin II numaralı eki (soru F3.2.3'e gidiniz)

İki ekin hiçbiri (soru F.4'e gidiniz)

F.3.2.2 Direktifin I numaralı Eki kapsamında olduğunda, aşağıdaki belgeleri kapsar:

<sup>12</sup> “Gelişme Onayı” yetkin (ulusal) merci veya mercilerin geliştiricinin projeye devam etmesine izin veren kararı anlamına gelir.

<sup>13</sup> Belirli kamu ve özel projelerin çevre üzerindeki etkilerinin değerlendirilmesi hakkında (“EIA Direktifi”), RG L 175, 5.7.1985, son olarak L156 sayı ve 25.6.2003 tarihli resmi gazetede yayınlanan 2003/35/EC sayılı direktifle değiştirilmiştir.

a) Proje için gerçekleştirilen Çevresel Etki Çalışmasının teknik olmayan özeti<sup>14</sup>.

b) Yetkin çevre ile ilgili merciler hakkında bilgiler, bu bilgiler tasarlanan danışılacak tarafların hangi açılardan ele alındığını gösterecektir

c) İlgili halkla yapılan fikir alışverişlerinin sonuçları<sup>15</sup>

d) Projeden etkilenen ülkelerle sınır ötesi fikir alışverişinin, EIA direktifinin 7. Maddesinde yer alan prosedürün uygulandığı gösterilerek sağlanması gerekir. Tasarlanan danışılanların ve ilgili halkın kaygılarının ne şekilde dikkate alındığına ilişkin bilgi verilmelidir.

e) Gelişim onayının verilmesi veya verilmemesi ile ilgili kararın yetkin merci tarafından kamuya sağlandığına ilişkin kanıtlar<sup>16</sup>

Madde b), c) ve d) ile ilgili olarak, projeyi önerenlerin bunların bir beyan, sonuç veya onay şeklinde, yetkin çevre mercileri tarafından, yukarıda açıklanan şekilde tüm yükümlülüklerle uyulduğu belirtilerek ve bunun ne şekilde yapıldığı açıklanarak sunulabileceği konusunda bilgilendirilmesi gerekir.

F.3.2.3 Direktifin II numaralı eki kapsamında olduğunda, bu proje için bir Çevresel Etki Değerlendirmesi yapılmamış mıdır?

Evet

(bu durumda F.3.2.2’de listesi verilen şekilde gerekli belgeleri kapsama dahil ediniz)

Hayır

(bu durumda, nedenleri açıklayınız ve eşikleri, kriterleri veya her vaka için ayrı ayrı olmak üzere projenin herhangi bir önemli çevresel etkisi olmadığı sonucuna ulaşmak için gerçekleştirilen incelemeleri veriniz):

METİN KUTUSU

---

<sup>14</sup> Sahadaki bilgilerden, tasarımdan ve projenin boyutundan meydana gelen projeye ilişkin bir açıklama

- Önemli olumsuz etkilerden kaçınılması, bunların azaltılması ve eğer mümkünse düzeltilmesi için öngörülen tedbirlere ilişkin bir açıklama
- Projenin aşağıdaki faktörler ve çevre üzerinde yaratması olası ana direkt ve indirekt etkilerin tanımlanması ve değerlendirilmesi için gerekli olan veriler:
  - o İnsanlar, fauna ve flora (gelecekte Kuşların (79/409/EEC) ve Habitatların (92/43/EEC) Korunması Direktifleri kapsamına girebilecek olan çevresel olarak hassas alanlar da dahil olmak üzere);
  - o Toprak, su, hava, iklim ve çevre düzenlemesi
  - o Somut varlıklar ve kültürel miras,
  - o Birinci, ikinci ve üçüncü fıkralarda sözü geçen faktörler arasındaki etkileşim
  - o EIA Direktifinin IV ekinde kaynaklanan yükümlülüklerden herhangi birinden kaynaklanabilecek diğer herhangi bir bilgi.

<sup>15</sup> Sağlanan bilgiler aşağıdakileri kapsamalıdır:

- Fikri alınan ilgili halk
- Bilginin danışıldığı yerler
- Fikrini ifade etmesi için halka verilen süre
- Halkın ne şekilde bilgilendirildiği (örneğin belirli bir yarıçap içerisinde ilanlar asarak, yerel gazetelerde yayınlanarak, planlar, çizimler, tablolar, grafikler, modeller vb ile sergiler düzenleyerek
- Kamunun fikrinin ne şekilde alındığı (örneğin yazılı sunumlarla, halka sorularak, vb)
- Halkın kaygılarının ne şekilde dikkate alındığı.

<sup>16</sup> buna aşağıdakiler dahildir:

- Bu belgeye eklenmiş olan karar ve koşulların içeriği,
- Karar için temel alınan ana neden ve konular,
- Gerekli olan hallerde, önemli olumsuz etkilerden kaçınılması, bunların azaltılması ve mümkün olması halinde ortadan kaldırılması için alınacak ana tedbirlere ilişkin bir açıklama.

## F.4 DOĞAL KORUMANIN ÖNEMİ SAHALARI ÜZERİNDEKİ ETKİLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ

F.4.1 Projenin doğal korumanın önemi sahaları içerisinde yer alan veya yer alması amaçlanan sahalar üzerinde önemli bir olumsuz etki yaratması olası mıdır?

Doğal korumanın önemi sahalarının tanımı:

- Yetkin ulusal merciler tarafından, Kuşlar Direktifi (79/409/EEC) ve Habitatlar Direktifi (92/43/EEC)'de belirtilen şekilde Natura 2000 ağı için teklif edilecek sahalar olarak tanımlanmış sahalar;
- Aday ülkeler için Önemli Kuş Alanlarının son envanterinde (IBA 2000) veya (eğer varsa) ulusal merciler tarafından onaylanmış olan eşdeğeri daha detaylı bilimsel envanterlerde listesi verilen sahalar
- Ramsar konvansiyonu uyarınca belirlenmiş olan uluslar arası önem taşıyan ıslak alanlar veya bu koruma için kalifiye olan alanlar;
- Avrupa Yaban hayatının ve doğal Habitatların Korunması hakkındaki Bern Konvansiyonunun (Madde 4) geçerli olduğu alanlar, özellikle de Emerald (zümrüt) ağının kriterlerini karşılayan sahalar;
- Ulusal doğa koruma mevzuatı uyarınca korunan alanlar

Evet, bu durumda:

- Lütfen “92/43/EEC<sup>17</sup>” sayılı direktifin 6(3) maddesine göre gerçekleştirilen uygun değerlendirmenin sonuçlarının bir özetini veriniz.

METİN KUTUSU

- “Madde 6(4)e göre kompanzasyon tedbirlerinin gerekli görülmesi halinde, lütfen Komisyona (DG Geliştirme) 92/43/EEC<sup>18</sup> sayılı Direktif uyarınca bildirilen şekilde “doğanın korunmasının önemi” sahalarında önemli olumsuz etki yaratması olası projelere ilişkin bilgi” formunun bir kopyasını sağlayınız.

Hayır, bu durumda ilgili merci tarafından doldurulan bir Ek I deklarasyonunu ekleyiniz.

## F.5 Ek Çevresel Entegrasyon Tedbirleri

Proje, Çevresel Etki Değerlendirmesinden ayrı olarak, herhangi bir çevresel entegrasyon tedbiri öngörmekte midir (örneğin çevresel denetim, çevresel yönetim, özel çevresel izleme)?

Evet

Hayır

Yanıt evetse belirtin

METİN KUTUSU

## F.6. Olumsuz çevresel etkilerin düzeltilmesi için alınan tedbirlerin maliyeti

Toplam maliyet içerisinde yer alması halinde, olumsuz çevresel etkilerin azaltılması ve/ veya kompanse edilmesi için alınan tedbirlerin maliyet oranına ilişkin bir tahmin veriniz.

%

Kısaca açıklayınız:

METİN KUTUSU

## F.7 Projelerin su, atık su ve katı atık alanlarında olması halinde:

Projenin sektörel / entegre planla ve bu alanlarda topluluk politikasının veya mevzuatının uygulanması ile ilgili programla uyumlu olup olmadığını açıklayınız, [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/funds/ispa/howto.en.htm](http://ec.europa.eu/regional_policy/funds/ispa/howto.en.htm) eklerdeki proje belgelerine bakınız.

METİN KUTUSU

<sup>17</sup> 22.07.92 tarihli RG L 206

<sup>18</sup> Habitatlar Komitesi (Üye ülkelerin temsilcileri tarafından 92/43/EEC sayılı direktif uyarınca kurulmuştur) tarafından 04.10.99 tarihli toplantısında kabul edilen 99/7 rev.2 sayılı belge (



## G. KAMU KATKISINA İLİŞKİN NEDENLER

Yukarıda belirtilen sosyoekonomik analiz projenin dahili dönüş oranı hakkında bilgi sağlamaktadır. Mali analiz mali açığı ve Topluluk yardımının projenin mali yaşatılabilirliği üzerindeki etkisini göstermektedir. Lütfen bu bilgileri aşağıda belirtilen elemanlarla tamamlayınız.

### G.1 Rekabet

Bu proje Devlet yardımlarını içeriyor mu?

Evet Hayır

### G.2 Topluluk yardımının projenin uygulanması üzerindeki etkisi

Her bir olumlu cevap için detayları veriniz:

Topluluk yardımı:

- a) Projenin uygulanmasını hızlandıracak mı?  
Evet Hayır
- b) Projenin uygulanması için zorunlu mu?  
Evet Hayır

METİN KUTUSU

## H. MALİ PLAN

Bu bölümdeki karar miktarı ve diğer mali bilgiler öncelik ekseninin eş finansman oranının temeliyle tutarlı olmalıdır. Özel harcamalar öncelik eksenini uyarınca finansman için uygun olmadığından, bunlar bu maliyetler haricinde tutulacaktır.

### H.1 Maliyet Dökümü

Euro	TOPLAM PROJE MALİYETLERİ (A)	UYGUN OLMAYAN MALİYETLER (B)	UYGUN MALİYETLER (C) = (A) – (B)
1. Planlama/ tasarım ücretleri			
2. Arazi alımı			
3. Bina ve inşaat			
4. Tesis ve makineler			
5. Teknik yardım			
6. İlan			
7. İnşaatın uygulanması sırasında denetim			
8. Alt TOPLAM			
9. Beklenmedik durumlar <sup>19</sup>			
10. TOPLAM			
11. KDV			

### H.2 Toplam planlanan kaynaklar ve IPA'dan planlanan katkı

Finansman açık oranı halihazırda Bölüm E.1.2'de verilmiştir. Bunun, öncelik eksenini için eş finansman oranının geçerli olduğu uygun harcamalara” uygulanması gerekir. Bu miktar daha sonra topluluk katkısının belirlenmesi için öncelik ekseninin eş finansman oranı ile çarpılır.

#### H.2.1 Topluluk Katkısının Hesaplanması

		Değer
1.	Uygun maliyet (euro cinsinden, indirimsiz) (Bölüm H.1.10(C))	
2.	Finansman açığı oranı (%) = (E.1.2.10)	
3.	“Öncelik eksenini için eş finansman oranının geçerli olduğu uygun	

<sup>19</sup> Beklenmedik durumlar, beklenmedik durumlar hariç toplam yatırım maliyetinin %10unu aşmamalıdır. Bu beklenmedik durumlar yardım Bölüm H2'nin planlanan katkısının hesaplanması için kullanılan toplam uygun maliyetlere dahil edilebilir.

	harcamalar” (IPA IR Madde 157.3) = (1)*(2)	
4.	Öncelik ekseninin eş finansman oranı (%)	
5.	Topluluk katkısı (euro cinsinden) = (3)* (4)	

Maliyetler ve gelirlerin KDV hariç rakamları temel alması gerekir.

#### H.2.2 Eş finansman kaynakları

Finansman açığı hesabının sonuçları ışığında (ilgili hallerde) projenin toplam yatırım maliyetleri aşağıdaki kaynaklardan karşılanmalıdır:

Toplam yatırım maliyetlerinin kaynağı (€)					Kime ait olduğu (bilgi için)
	Uygun harcama= H.2.1.3				
Toplam yatırım maliyeti (H.1.10.(A))	Topluluk yardımı (H.2.1.5)	Ulusal kamu (veya eşdeğeri)	Ulusal özel	Diğer kaynaklar (belirtiniz)	EIB/ Diğer topluluklar ve diğer harici finansmanlar
a)= b)+c) +d) +e)	b)	c)	d)	e)	f)

Kamu ulusal finansmanı, krediler vb ile ilgili kararın (kararların) detayları yukarıda Bölüm D.2.3’te verilmelidir.

Kullanılması halinde kredi finansmanı krediyi geri ödemekten sorumlu olan mercie atfedilir. Yalnızca EIB kredileri için, bilgi amaçlı olarak kredi finansmanı toplamının tanımlanması istenir.

#### H.3 Topluluk Katkısı Yıllık Finansman Planı

Topluluk katkısı (H.2.1.5) yıllık program taahhüdü payı açısından aşağıda verilecektir.

(euro cinsinden)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013

## İ. TOPLULUK POLİTİKALARINA VE YASALARINA UYUM

(EC)No 1085/2006 numaralı yönetmeliğin 1. Maddesinde şu ifade kullanılmaktadır: “Topluluk, listesi Ek I ve II’de verilmiş olan ülkelere, Avrupa birliğinin standartları ve politikaları ile uyumlu hale gelmeleri konusunda yardımcı olacaktır, buna ilgili hallerde üyelik açısından Avrupa Birliği Müktesebatı da dahil olacaktır. Halihazırda yukarıda belirtilen elemanlara ek olarak, aşağıdaki bilgileri de sağlayınız:

### I.1 Diğer Topluluk Finansmanı kaynakları

Diğer herhangi bir topluluk kaynağından yardım almak için bir başvuru yapıldı mı (buna ISPA, IPA, PHARE, CARDS, Türkiye finansman mekanizması,... dahildir)?

a) Bu proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse, lütfen detayları veriniz (ilgili mali araç, referans numaraları, tarihler, istenen miktarlar, verilen miktarlar, vb):

METİN KUTUSU

b) Bu projenin daha önceki bir safhası için (fizibilite ve hazırlık safhaları dahil)?

Evet Hayır

Yanıt evetse, detayları veriniz (kesin detayları, referans numaralarını, tarihleri, istenen miktarları, verilen miktarları vb veriniz).

METİN KUTUSU

c) Tamamlayıcı bir proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse, detayları veriniz (kesin detayları, referans numaralarını, tarihleri, istenen miktarları, verilen miktarları, vb sağlayınız).

METİN KUTUSU

### I.2 IFI Finansmanı

EIB’den / diğer IFI’lerden mali destek alınması için bir başvuru yapıldı mı?

a) Bu proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (ilgili finansman aracı, referans no’lar, tarihler, istenen miktarlar, verilen miktarlar, vb):

METİN KUTUSU

b) Bu projenin daha önceki bir safhası için (fizibilite ve hazırlık safhaları dahil)?

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (ilgili mali araç, referans no’lar, tarihler, istenen miktarlar, verilen miktarlar, vb)

METİN KUTUSU

c) Tamamlayıcı bir proje için?

Evet Hayır

Yanıt evetse detayları veriniz (kesin detayları, referans no’ları, tarihleri, istenen miktarları, verilen miktarları vb sağlayınız):

METİN KUTUSU

### I.3 Proje Topluluk mevzuatıyla uyum için bir yasal prosedüre tabi midir?

Evet Hayır

Yanıt evetse lütfen detayları veriniz:



## METİN KUTUSU

### I.4 İlan tedbirleri

Topluluk yardımının duyurulması için teklif edilen tedbirlerin detaylarını veriniz (yani tedbirin türü, kısa açıklaması, tahmini maliyetleri, süresi, vb):

## METİN KUTUSU

### I.5 Kamu tedarigi

Sözleşmelerin Avrupa Toplulukları Resmi Gazetesinde duyurulduğu hallerde (yani tedarik tahminleri), referans veriniz

Öngörülen sözleşme değerleri ile gösterge niteliğinde bir tedarik planı sağlayınız (hizmetler, kaynaklar, işler – tasarım & inşa veya ölçülen işler) ve başlangıç ve bitiş tarihlerini belirtiniz.

Sözleşme no	Sözleşme türü	Tahmini işe başlama tarihi	Tahmini iş bitirme tarihi	Tahmini değer

J. YETKİN ULUSAL MERCIİN KABULÜ

Bu formda verilen bilgilerin doğru ve gerçek olduğunu onaylarım.

İSİM:

İMZA:

KURULUŞ:

(İŞLETME YAPISI)

TARİH:

Ek I

DOĞAL KORUMANIN ÖNEMİ SAHALARINI İZLEMekten SORUMLU MERCIİN  
DEKLARASYONU

Sorumlu Mercii .....

.....'de yer alacak olan

Proje başvurusunu inceledikten sonra.....

Aşağıda belirtilen zeminlerde, projenin bir doğal korumanın önemi sahasında herhangi bir önemli etki yaratmasının muhtemel olmadığını beyan eder.

METİN KUTUSU

Bu nedenle, EIA Direktifinin 6 (3) Maddesinin gerektirdiği şekilde bir değerlendirmenin gerekli olmadığını düşünülmüştür.

1:100.000 (veya mümkün olan en yakın ölçekte) ölçeğinde bir harita eklenmiştir, bu harita projenin konumunu ve eğer varsa ilgili doğal korumanın önemli sahalarnı göstermektedir.

Tarih (gg/aa/ yyyy):

İmzalayan:

İsim:

Konum:

Kuruluş:

(doğal korumanın önemi alanlarının izlenmesinden sorumlu mercii)

Resmii Mühür

## EK II Teknik Belgeler

### 1. İçme Suyu Projesi

Evet Hayır

Birleştirilmiş içme suyu – atık su projesi

Referans yıl

Evet Hayır

Verilerin ait olduğu yıl:

			Göstergeler	
(1)	Aglomerasyonda veya kapsamdaki alandaki toplam nüfus			
(2)	İlgili nüfus			
(a)	Sisteme bağlanmış olan gerçek kişi sayısı			
(3)	Ağ			
(a)	Ağın uzunluğu Rehabilitate edilecek olan ağ bölümü			
(b)	Bağlantıların sayısı			
(c)	Pompalama istasyonlarının sayısı			
(4)	Toplam üretim kapasitesi (tasarım kapasitesi)			
(a)	Normal kapasite kullanımı			
(b)	Zemin suyundan			
(c)	Yüzey suyu kaynaklarından			
(d)	Desalinasyondan			
(5)	Şebeke kayıpları			
(a)	Ölçülen kayıplar			
(b)	Tahmini kayıplar			
(c)	Son sistematik su şebekesi denetimi ne zaman yapılmıştır			
(d)	Toplam hesaplanmayan su miktarı			
(6)	Endüstriyel tüketim (hizmetler ve kamu hizmetleri dahil)			
(a)	Toplam üretim bölümü (yalnızca endüstriler)			
(b)	Bağlı endüstrilerin (hizmetlerin) sayısı			
(7)	Kişi başına ortalama tüketim			
(8)	Ölçüm sistemi			
	Hanehalklarının, endüstri ve hizmetlerin ölçümü ile toplam kapsam Bunların ne kadarı hanehalkı Ne kadarı endüstri (buna hizmetler, ticaret, idareler dahildir) Ölçüm yöntemi Apartman başına Apartman bloğu başına Bireysel ev başına Sokak bloğu başına Mahalle başına Endüstriyel, ticari, idari kurulum başına Yok			

(9)	Ücretlendirme sistemi			
(a)	Hane halkı kapsamı (4)'ün %'si (2)'nin %si			
	Ücretler ortalama hane halkı harcanabilir gelirinin %sini temsil eder			
	Ücretlendirme sistemi sosyal bir bileşene sahip midir			
	Yanıt evetse			
	Gelire göre			
	Ailenin büyüklüğüne göre			
	Veya düşük gelirli hane halklarına yardımcı olmak için diğer bir sistem (örneğin devlet, belediye vb tarafından direkt aktarım)			
(b)	Endüstriyel kapsam			
	Oranlar hane halkı oranlarından farklıdır			
	Endüstriyel oranlar tüketimle azalmakta mıdır			
(c)	Ölçülen tüketim sonrasında faturalandırılan hacim			
(d)	Ölçülen tüketim temelinde su şirketlerinin gelir %si			
10	Faturalandırılan miktarlar			
(a)	Hane halklarına faturalandırılan hacim			
(b)	Endüstri ve ticarete faturalandırılan hacim			
(c)	Kamu hizmetlerine ve idarelerine faturalandırılan hacim			
(11)	İzleme sistemi – kalite uyum kontrolü			
(a)	İçme suyu kalite parametrelerinin ölçüldüğü nokta nerededir Müştemilat içerisinde, su işlerinin çıkışındaki su musluklarında, diğer kontrol noktalarında (lütfen belirtiniz)			
(b)	... temelinde yıllık ortalamalar (günlük, haftalık, aylık örnekler)			
(c)	İzlemeden sorumlu merci			
(12)	Arıtma teknolojisi (birden fazla arıtma tesisi varsa, her bir tesis için ayrı ayrı belirtiniz)			
Tesisler	Hızlı kum filtresi			
	Flokülasyon			
	Klorlama			
	Yüzme			
	Çökeltme			
	Desalinasyon			
	Ozonlama			
	Diğer			
	Tesisin toplam kurulu kapasitesi Normal kapasite kullanım derecesi			
(13)	Su kalitesi standartları (Birden fazla arıtma tesisi varsa, her bir tesis için bireysel olarak belirtin)			
(a)	Mikrobiyolojik parametreler			

	Escherichia coli (A. Coli)			
	Enterococci			
(b)	Kimyasal parametreler			
	Akrilamid Antimon Arsenik Benzen Benzo(a)piren Bor Brom Kadmiyum Krom Bakır Siyanür 1,2 – dikloroetan Epiklorohidrin Flüorit Kurşun Cıva Nikel Nitrat Nitrit Böcek ilaçları Böcek ilaçları – toplam Polisiklik aromatik hidrokarbonlar Selenyum Tetrakloroeten ve trikloroeten Trihalometanlar – toplam Vinil klorit			
(c)	Gösterge parametreleri			
	Alüminyum Amonyum Klorit Clostridium perfringens (sporlar dahil) Renk İletkenlik Hidrojen iyonu konsantrasyonu Demir Manganez Koku Oksitlenebilirlik Sülfat Sodyum Tat Koloni sayısı 22 <sup>0</sup> Koliform bakteriler Toplam organik karbon Bulanıklık			
(d)	Kalite ölçümü yeri			
	Su musluğunda Örnek sayısı Örnekleme sıklığı Başka yerde (konum belirtin) Örneklerin sayısı			

	Örnekleme sıklığı			
--	-------------------	--	--	--

2. Atık yönetimi

Evsel Atık Yönetimi Projesi:

Evet Hayır

Yeni saha dolgusu oluşturulması

Evet Hayır

Saha dolgularının kapatılması

Evet Hayır

Toplama sistemi:

Evet Hayır

Birleştirilmiş Proje

Evet Hayır

			2.1.1.1 Göstergeler	
(1)	Ulusal / bölgesel atık yönetimi planı			
	Atık yönetimi planına karar verildi mi			
	Atık yönetimi planı yayınlandı mı			
	Öngörülen tedbir planla uyumlu mu			
(2)	Belediyelerdeki veya kapsama alanındaki toplam nüfus			
(3)	Tedbirin kapsadığı nüfus			
(4)	Mevcut saha dolguları			
(a)	Belediyelerdeki veya alandaki saha dolgularının sayısı: yeterli ve ilgiliyse, her bir mevcut saha dolgusu için aşağıdakileri belirtiniz			
(b)	Hane halkı orijinli endüstriyel / ticari orijinli toplam depolanan atık hacmi			
(c)	A.2.1.2 Atık kompozisyonu Cam Plastik Kağıt / karton Metal Ahşap Mutfaktan, bahçelerden vb gelen organik maddeler Durağan maddeler (inşaat atıkları) Tehlikeli maddeler Maddeleri belirtiniz ... ... ...			
(d)	Alınan örneklerin sayısı Örnekleme oranı			
(e)	Süzüntü suyu			
	5. SÜZÜNTÜ SUYUNUN ARITILMASI			
	Toplama ve ASAT'ne taşıma ASAT'a direkt bağlantılı Süzüntü suyu toplanması ve arıtması mevcut değil			
(f)	Gaz Yerinde toplama Rekuperasyon (yeniden kullanım) Ani yanma Yok			
(5)	Yerinde ücretlendirme sistemi (toplama ve			



	giderme)			
(a)	Ücretlendirme sisteminde atık toplama ve giderme haricindeki diğer parametreler de dikkate alınmakta mıdır Yanıt evetse kısaca açıklayın			
	Toplama ve giderme için ayrı ayrı ücretlendirme			
(b)	Kapsamdaki hane halkları			
	Ücretler hane halkının ortalama harcanabilir gelirinin %sini temsil etmektedir. Toplama için Giderme için			
	Ücretlendirme sisteminin bir sosyal bileşeni var mıdır			
	Eğer varsa			
	- Gelire göre - Aile boyutuna göre			
	Düşük gelirli hane halklarına yardımcı olacak diğer herhangi bir sistem (örneğin devlet, belediye vb tarafından direkt aktarım)			
(c)	Endüstriyel kapsam			
	Hane halkı oranlarından farklı oranlar			
	Endüstriyel oranlar deşarj edilen hacimlerle azalmakta mıdır			
	Endüstriyel ücretler PP prensibi uygulanmış mıdır (maliyetin tamamen geri alınması – endüstriyel bölüm için sermaye, işletme ve bakım maliyeti)			
(6)	Endüstriyel atık (Ticaret, turizm dahil)			
	Endüstriyel atığın kompozisyonu			
	Cam Plastik Kağıt / karton Metal Ahşap Mutfak ve bahçelerden kaynaklı organik maddeler Durağan malzemeler (inşaat atıkları vb)			
	Tehlikeli maddeler Maddeleri belirtiniz .... ... ...			
(a)	Katı atık atan endüstrilerin sayısı			
	Direkt teslimat aracılığı ile			
	Kamu toplama sistemi aracılığı ile			
(b)	Endüstriyel atığın reküperasyonu / geri dönüşümü			
	Aktif reküperasyon / geri dönüşüm politikasına sahip endüstrilerin sayısı Tahmini hacim			
	Uygulanan ambalajlama direktifi			
(7)	Atığın ayrılması ve reküperasyonu			
(a)	Kaynağında ayırma (toplama öncesinde atık üreticisinde) Ayrı toplama var mıdır Kamunun kolayca erişebileceği atık konteynırları var mıdır			

	Tehlikeli evsel atıklar için tesisler var mıdır (piller, boya, sıvılar, ilaçlar, vb)			
(b)	Sahada ayırma (toplama sonrasında)			
	Ayrılan malzeme			
	Cam			
	Kağıt / karton			
	Plastik Metal Ahşap Diğer			
(c)	Sahada kompostlama tesisi Kompost kullanımı			
(8)	Mevcut saha dolguları için merciin izlenmesi			
(a)	Sorumlu merci			
(b)	İncelemelerin sıklığı			
(9)	Mevcut saha dolgularının kapatılması			
(a)	8. KAPATILACAK SAHA DOLGULARININ SAYISI			
	Yeterli olması halinde, her bir mevcut saha dolgusu için aşağıdakileri belirtiniz			
	Depolanan toplam atık hacmi			
	Atığın kompozisyonu			
	Cam Plastik Kağıt / karton Metal Ahşap Mutfak, bahçe vb'den kaynaklı organik maddeler Durağan malzemeler (inşaat atıkları)			
(b)	Kapatma yöntemi			
	Çitle çevirme Yüzey kapatma Gaz drenaj tabakası Suni kapatma tabakası Geçirimsiz mineral tabakası Drenaj tabakası Üst toprak tabakası Yeşillendirme ve plantasyon			
(c)	Gazın toplanması			
	Rekuperasyon Tahmini miktar			
	Enerji üretimi Ani yanma Yok			
(d)	Kapatılan saha dolgusu rekreasyon amaçlı olarak kamuya açılacak mıdır Yanıt evetse, hangi yılda			
(e)	Süzüntü suyu			
	Drenaj kanalı			
	Atık su arıtma tesisine bağlı			
	Diğer süzüntü suyu giderme yöntemleri			
(10)	Takip eden bakım ve kontrol			
	A 8.1.1 İzleme mercii			
	Sorumlu merci			

	İncelemelerin sıklığı			
(11)	Yeni saha dolgularının oluşturulması			
(a)	Planlama ufku Planlama kapasitesi			
(b)	Sahadaki zemin suyu seviyesi			
(c)	Taban kapatma Suni kapatma tabakası			
(d)	Drenaj tabakası			
(e)	Sahada ayırma (toplama sonrasında)			
	Ayrılan malzemeler			
	Cam Kağıt / karton Plastik Metaller Ahşap Diğer			
(f)	Sahadaki kompostlama tesisi Kompost kullanımı			
(g)	Geçit kontrolü Tartım sistemi			
	Görsel inceleme Örnekleme			
(h)	Gazın toplanması Sahada toplamaya başlamak için tahmini yıl, başlangıç yılındaki tahmini miktar			
(i)	Süzüntü suyu arıtımı			
	Drenaj kanalı			
	Atık su arıtma tesisine bağlantılı			
	Diğer süzüntü suyu giderme yöntemleri			
(12)	İzleme			
	Sorumlu merci			
	İncelemelerin sıklığı			

### 3. Atık Su Arıtımı

Atık su projesi

Evet Hayır

Birleştirilmiş içme suyu – atık su projesi:

Evet Hayır

Referans yıl verileri:

Yıl

			8.1.1.1 Göstergeler	
(1)	Bu “tedbir” veya bir bölümü, hassas alan veya toplama havzası olarak sınıflandırılmış (veya sınıflandırılacak) bir alıcı alan içerisinde midir			
(a)	Alıcı gövde Nehir havzası Nehir havzası bölgesi			
(b)	Alıcı gövdenin durumu (kıyı suyu, haliç, tatlı su)			
	Alıcı gövde (alan veya toplama havzası) hassas olarak beyan edilmiş midir (cf Ek II A, CD 91/271/EEC)			
(2)	Aglomerasyon veya kapsanan alandaki toplam nüfus			
(a)	Kapsanan alanın toplam tahmini p.e değeri (hane halkları, endüstriler, ticaret, hizmetler) – bağlı artı bağlı olmayan) Gösterge niteliğindeki tasarım ufku Endüstriyel ön arıtma öncesindeki tahmini p.e. (yalnızca bağlı olanlar) Endüstriyel ön arıtma sonrasındaki tahmini p.e (yalnızca bağlı olanlar)			
(b)	Arıtma tesisinin (tesislerinin) nüfus eşdeğeri (p.e.) Hesaplama temeli madde 2.6 – dir – 91/271 EEC			
(c)	Mevsimsel değişiklikler varsa (m <sup>3</sup> /gün cinsinden) Değişikliklerin kaynağı Doğal Ticari			
(3)	İlgili nüfus			
	Sisteme bağlı kişilerin gerçek sayısı			
(4)	Şebeke uzunluğu (atık su)			
(a)	9. REHABİLİTE EDİLECEK OLAN ŞEBEKE BÖLÜMÜ			
(b)	Pompalama istasyonlarının sayısı			
(5)	Toplam verim			
(a)	Hidrolik yük (m <sup>3</sup> /d)			
(b)	Biyolojik yük (kg BOD/d)			
(c)	Kişi başınadeşarj			

(d)	Hane halklarından -hidrolik yük (m <sup>3</sup> /d) -biyolojik yük (kg BOD/d)			
(d)	Endüstriyel ve ticari kullanıcılardan (hizmetler, kamu hizmetleri dahil) - Hidrolik yük (m <sup>3</sup> /d) - Biyolojik yük (kg BOD/d)			
	Bağlı endüstriyel birimlerin sayısı			
	Endüstriyel ön arıtma Ön arıtmaya sahip endüstrilerin sayısı Endüstrilerin türü (belirtin)			
	Ön arıtması olmayan endüstrilere ait Ön arıtmaya tabi tutulmamış olan endüstriyel lağım suyu bölümü (belirtin)			
(6)	10. İÇME SUYU SİSTEMİNDE ÖLÇÜLEN AĞ SIZINTISI (M <sup>3</sup> /D) (aynı zamanda atık su projeleri için yanıtlayın)			
(a)	Ölçülen kayıplar (m <sup>3</sup> /d)			
(b)	Tahmini kayıplar (m <sup>3</sup> /d)			
(c)	Toplam hesaba katılmayan su			
(d)	Son sistematik su şebekesi denetiminin tarihi			
(7)	Kanalizasyon sistemine infiltrasyon			
(a)				
(b)	-tahmini hacim			
(c)	-son sistematik ağ denetiminin tarihi			
(8)	11. ÜCRETLENDİRME VE ÖLÇÜM (İÇME SUYU İÇİN ÖLÇÜM)			
(a)	Hane halklarının ve endüstrinin ölçümü ile toplam kapsam Hane halklarına ait kısım Endüstrilere ait kısım (hizmetler, ticaret, idareler dahil)			
(b)	Ölçüm yöntemi Daire başına Daire bloğu başına Bireysel ev başına Sokak bloğu başına Mahalle başına Endüstriyel, ticari, idari yerleşim başına yok			
(c)	Atık su ücretlendirme sisteminde içme suyu tüketimi haricindeki parametreler dikkate alınmakta mıdır (örneğin kapalı, alan, tek fiyatlı bileşen) Yanıt evetse, kısaca açıklayınız.			
(d)	Ölçülen ücretlerin kapsadığı nüfus (hane halkları)			
	Ücretler harcanabilir ortalama hane halkı gelirinin %sini temsil etmektedir.			

	Ücretlendirme sistemi toplamada sosyal bir bileşene sahip midir			
	Yanıt evetse			
	Gelire göre			
	Ailenin büyüklüğüne göre			
	Düşük gelirli hane halklarına yardımcı olmak için diğer bir sistemle (örneğin devlet, belediye tarafından direkt aktarım vb)			
e)	Endüstriyel kapsam			
	Oranlar hane halkı oranlarından farklıdır			
	Endüstriyel oranlar tüketimle düşmekte midir			
(f)	Endüstriyel ücretler için PPP prensibi uygulanmakta mıdır (maliyetin tamamen geri kazanılması – endüstriyel bölüm için sermaye, işletme ve bakım maliyeti)			
(9)	12. BİR DEN FAZLA ASAT VAR MIDIR Birden fazla tesis varsa, 9, 10, 11, 12, 13 numaralı soruları her bir münferit tesis için yanıtlayınız.			
	Tesislerin sayısı 13. TOPLAM TASARIM KAPASİTESİ			
(a) Tesis1	Genel tasarım kapasitesi Kullanılan kapasite			
(b) tesis2	Genel tasarım kapasitesi Kullanılan kapasite			
(c) tesis3	Genel tasarım kapasitesi Kullanılan kapasite			
(i) tesisi	Genel tasarım kapasitesi Kullanılan kapasite			
(10)	Yağmur suyu drenajı, ayrı sistem			
	Tamamen ayrı Kısmen ayrı Ayrı sistemin bir bölümü toplam uzunluğu paylaşıyor			
(a)	Taşmaların depolama kapasitesi			
(b)	Atık sular için tepe faktörü			
(c)	Yağmur suyunun arıtılması Arıtma tesisinde deşarj Alıcı sularda direkt deşarj			
(11)	Atık su arıtma kalitesi – atık su standartları		Atık su standartları	İkisinden birini doldurun
				Atık su standartları
				% azalma
	İkincil arıtma için atık su standartları			
(a)	BOD <sub>5</sub>			
(b)	COD			
(c)	Askıda katılar			
	Bölgesel arıtma için atık su			

	standartları (yalnızca hassas alanlar için zorunludur)				
(d)	Toplam azot				
(e)	Toplam fosfor				
(f)	İzleme yöntemi				
	Günlük, haftalık, aylık örnekler üzerinden hesaplanan yıllık ortalama				
(g)	14. ATIK SULARIN YENİDEN KULLANILMASI				
(12)	Arıtma teknolojisi				
(a)	Eleme				
(b)	Ön çökeltme				
(c)	Diğer mekanik				
(d)	Biyolojik arıtma				
	Patentli sistem				
(e)	Üçüncül arıtma seviyesi				
(f)	Kullanılan diğer teknolojiler				
	Kısaca açıklayın				
(13)	Çamur yönetimi				
(a)	Kullanılan çamurlu arıtma türü				
	Kuru katı içeriği Çamurdaki tehlikeli maddeler, ağır metaller Kadmiyum Bakır Nikel Kurşun Çinko Cıva Krom				
(b)	Giderme hacmi ve güzergahı				
	Tarım (**) Katılar Saha dolgusu Yakma Diğer, belirtin (**)				
(14)	İzleme Mercii				
(a)	Atık su deşarjları ve atık su standartları				
(b)	Çamur giderimi				
(**) çamur giderimi	Diğer çamur giderimi modları için, atık su hakkındaki ilgili AK direktiflerine uyumun nasıl sağlandığını açıklayınız:				
	Atık hakkında çerçeve CD 75/442/EEC ve tehlikeli atık hakkında CD 91/689/EEC  Atık saha dolgusu hakkında CD 1999/31/EC, atığın yakılması hakkında CD 2000/76/EC				
Toplama sisteminin özellikleri	Toplama sisteminde atık su arıtma şartları dikkate alınmakta mıdır? Kanalizasyon akışları ve atık su				

	arıtma tesisi (ASAT) iyi bir şekilde dengelenmiş midir? (cf. CD 91/271/EEC Ek 1A)				
	Toplama sisteminin tasarımı aşağıdakilerle ilgili olarak BAT'a uygun mudur: - Kentsel atık suyun hacmi ve özellikleri, - Sızıntıların önlenmesi Yağmur suyu taşmalarına bağlı olarak alıcı sulardaki kirlenmenin sınırlandırılması				
Endüstriyel su deşarjlarının ön arıtması	Endüstrilerin sularını ön arıtmaya tabi tutması konusunda yasal bir yükümlülük var mıdır (cf. CD 91/271/EEC, Ek IC) Yasal referans veriniz.				
Tehlikeli maddelerin su çevresine deşarjı	Yetkin merciler, CD 76/464/EEC liste I ve liste II kapsamına giren ve indirekt olarak su çevresine kanalizasyon sistemi ve atık su arıtma tesisi aracılığı ile deşarj edilen maddelerden kaynaklı kirlenmesinin azaltılması için bir envanter ve bir program hazırlamış mıdır (CD'ler 82/176/EEC, 83 /513/EEC, 84/156/EEC, 84/491/EEC, ve 88/347/EEC ile değişik 86/280/EEC, ve 90/415/EEC)?  Bu programlar, CD 86/280/EEC, Madde 5'te sözü geçen orta ve küçük ölçekli işletmelerin indirekt deşarjlarının yetkilendirilmesi ve birden fazla kaynaktan gelen daha sosyal kirlilik azaltma işlemleri üzerinde odaklanmalıdır.				

(\*\*) Tarımda kullanım amaçlı çamurdaki ağır metal konsantrasyonlarına ilişkin limit değerler.

Parametreler	Limit değerler (mg/kg kuru madde)
Kadmiyum	20 ila 40
Bakır	1000 ila 1750
Nikel	300 ila 400
Kurşun	750 ila 1200
Çinko	2500 ila 4000
Cıva	16 ila 25
Krom	henüz belirlenmemiştir.



EK IX

ŞABLON

KATILIM ÖNCESİ YARDIM ARACI (IPA) UYARINCA

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

VE

AVRUPA TOPLULUKLARI KOMİSYONU ARASINDA

.....

MAJÖR PROJESİNİN EŞ FİNANSMANI İLE İLGİLİ OLARAK YAPILAN

ÇİFT TARAFLI PROJE ANLAŞMASI

CCI No:

IPA BİLEŞENİ III – Bölgesel Kalkınma

Operasyonel program “Çevre”

CCI No: 2007 TR 16 I PO 001

İsim ve öncelik eksen no:

İsim ve tedbir no:

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Ve

Avrupa Toplulukları Komisyonu

Burada bundan sonra birlikte “Taraflar” olarak veya bireysel olarak Türkiye Cumhuriyeti için “Fayda Sahibi” veya Avrupa toplulukları Komisyonu için “Komisyon” olarak anılacaktır ve aşağıdaki koşullar altında

- 1) 17 Temmuz 2006 tarihinde, Avrupa Birliği Konseyi Katılım Öncesi Yardım için bir Aracı belirleyen (EC) No 1085/2006<sup>20</sup> sayılı Yönetmeliği kabul etmiştir (burada bundan sonra “IPA Çerçeve Yönetmeliği” olarak anılacaktır).
- 2) 12 Haziran 2007 tarihinde, Komisyon IPA çerçeve yönetmeliğini uygulayan (EC) No 718/2007<sup>21</sup> sayılı Yönetmeliği kabul etmiştir, bu yönetmelik ilgili yönetim ve kontrol hükümlerinin detaylarını vermektedir. (burada bundan sonra “IPA Uygulama Yönetmeliği” olarak anılacaktır).
- 3) 29 Kasım 2007’de Komisyon Türkiye’de Katılım Öncesi Yardım için Araç uyarınca eş finansman için birden fazla yılı kapsayan “Çevre” programını onaylayan C(2007) 5758 sayılı kararı kabul etmiştir.
- 4) 11 Temmuz 2008’de Fayda sahibi ve Komisyon Katılım Öncesi Yardım (IPA) için Araçtan AK mali yardımına ilişkin işbirliği için kuralları belirleyen bir Çerçeve Anlaşma imzalamıştır. Bu çerçeve anlaşma 24 Aralık 2008 tarihine yürürlüğe girmiştir.
- 5) ..... tarihinde, Fayda sahibi ve komisyon birden fazla yılı kapsayan “Çevre” programının uygulanması için özel hükümleri belirleyen bir Finansman Anlaşması imzalamıştır. Bu finansman anlaşması ..... tarihinde yürürlüğe girmiştir.
- 6) Finansman Anlaşmasının 54. Maddesine göre, İşletme yapısı Komisyona bir majör proje olan .....’i sunmuştur, bu projede birden fazla yılı kapsayan “Çevre” operasyonel programının öncelik eksenini ..... altında Katılım Öncesi yardım için araçtan bir katkı öngörmektedir. (Komisyonun isteği üzerine, İşletme Yapısı ..... tarihinde ek bilgiler sunmuştur.)
- 7) ..... tarihinde, Komisyon majör projeye ..... Katkının onaylandığı bir kararı (No. C ....) kabul etmiştir.
- 8) Finansman anlaşması madde 54’e göre, Komisyonun projeyi onaylayan kararı öncelik eksenini için eş finansman oranının geçerli olduğu fiziksel nesneyi ve uygun kamu giderlerini tanımlayacak ve bunu Fayda sahibi ile yapılan bir iki taraflı proje anlaşması takip edecektir.

#### AŞAĞIDAKİLER ÜZERİNDE ANLAŞMAYA VARMIŞLARDIR

Madde 1

Konu

1. İşbu iki taraflı Proje Anlaşması Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avrupa toplulukları Komisyonu arasında yapılmıştır. Ek I’de açıklanan şekilde Komisyon Kararı C (NUMARA) tarafından kabul edilen proje (İSİM) ile ilgilidir. Bu proje ile ilgili tüm belgeler ve yazışmalar CCI (NUMARA) referansını taşıyacaktır.

Madde 2

Proje Finansmanı

1. Komisyon Yönetmeliği (EC) 718/2007’nin 150. Maddesine göre hesaplanan Uygun Kamu Harcaması (...) €’dur.
2. “Bölgesel Rekabet Edebilirlik” operasyonel programının öncelik eksenini (İSİM) için eş finansman oranı proje için geçerlidir. Projeye maksimum topluluk katkısı (...) €’dur.
3. Projeye eş finansman için topluluk katkısı işbu İki taraflı Proje Anlaşmasının hükümlerinin ve Çerçeve Anlaşmada, Finansman Anlaşmasında ve bunun yanı sıra

<sup>20</sup> RG L 210, 31.7.2006, s.82

<sup>21</sup> RG L 170, 29.6.2007, s.1

Katılım Öncesi yardım için geçerli olan konvansiyonel çerçevede belirtilen yükümlülük ve koşulların yerine getirilmesine tabidir.

#### Madde 3

##### Uygunluk süresi

1. Uygunluk süresi, Finansman Anlaşmasının 11(3), 34(2), 43. Maddelerinde belirtildiği gibidir.

#### Madde 4

##### Uygunluk Harcamaları

1. Projenin uygulanmasında karşılanan giderler aşağıdaki hallerde Topluluk eş finansmanı için uygun olacaktır:
  - a) Yukarıda Madde 3'te belirtilen uygunluk süresi içerisinde gerçekleşmiş olması ve alınan faturalarla ya da eşdeğer kanıtlama gücüne sahip muhasebe belgeleriyle desteklenmesi;
  - b) Söz konusu harcamalara neden olan sözleşmelerin ..... tarihli Komisyon Kararı C (NUMARA)'nda kabul edilen şekilde proje ile uyumlu olması halinde,
  - c) Etkin mali yönetim ve özellikle de ekonomi ve maliyet etkinlik prensiplerine göre yapılmış olması halinde ve
  - d) Finansman Anlaşmasının VI. Bölümünde belirtilen uygunluk kurallarına uygun olması halinde

#### Madde 5

##### Anlaşma

1. Finansman Anlaşmasının 51(3) Maddesinde belirtilen şekilde bir anlaşmanın proje içerisinde herhangi bir sözleşmenin başlaması öncesinde imzalanması gerekir. Buna ek olarak, anlaşma aynı zamanda projenin tamamlanması sonrasında son alıcıya devredilmesine ilişkin modaliteleri de tanımlayacaktır.
2. Anlaşmanın imzalanmış bir kopyası Komisyon servislerine gönderilecektir.
3. Yukarıdakilerden bağımsız olarak, Finansman Anlaşmasının 27. Maddesi şartları geçerli kalacaktır.

#### Madde 6

##### Tedarik kuralları ve prosedürleri

1. Takip edilecek olan tedarik kuralları ve prosedürleri Finansman Anlaşmasının 44, 46 ve 48. Maddelerinde öngörülmektedir. Buna ek olarak, ilgili hallerde, Finansman Anlaşmasının 20. Maddesinde belirtilen ve IFI'lerin tedarikini düzenleyen kurallar da geçerlidir.
2. Gereken şekilde ortaya koyulan istisnai durumlarda, katılım ve menşe kurallarından derogasyona, 17 Temmuz 2006 tarih ve (EC)No 1085/2006 sayılı Konsey Yönetmeliğinin Katılım Öncesi (belirtilecektir) için bir araç belirleyen 19(6) Maddesi hükümlerine uygun olarak izin verilebilir.

#### Madde 7

##### İzleme

1. İzleme, projenin uygulanmasında gerçekleşen ilerlemenin takip edilmesi için bir bilgi sisteminin kullanılması anlamına gelir. İzlemede projenin tamamlanmasına yönelik gerçek ilerlemenin Ek I'de verilen Gösterge niteliğindeki Çalışma Programı / Harcama Planı ile karşılaştırılmasına olanak veren mali ve fiziksel göstergeler kullanılacaktır.
2. Projenin uygulanması Finansman Anlaşmasının XIII numaralı bölümünde (İzleme ve Değerlendirme) öngörülenlere uygun olarak izlenecektir. Bu, başka şeylerin yanı sıra aşağıdakileri gerektirecektir:
  - a. İşletme Yapısı, ve ilgili hallerde, Proje izleme faaliyetlerini yöneten ilgili Sözleşme Mercii
  - b. Uygulamadaki ilerlemenin incelendiği Sektörel İzleme Komitesi,

- c. Komisyon tarafından sağlanan izleme belgelerinin hazırlanması. Bu izleme belgeleri Finansman Anlaşmasının 84 ve 85. Maddelerine göre uygulamaya ilişkin sektörel yıllık raporun ana bölümünü oluşturmaktadır.
- d. İşletme yapısı veya Komisyon hizmetleri tarafından gerekli görülmesi halinde özel veya ad-hoc izleme raporları,
- e. Fiziksel nokta kontrolleri

## Madde 8

### Değerlendirme

1. Projeye ilişkin bir değerlendirme, projenin işbu anlaşmanın I Ekinde orijinal olarak belirtilmiş olan amaçlara göre tamamlanmaya doğru ilerleyip ilerlemediğinin belirlenmesi ve uygulama sırasında karşılaşılan sorunların dikkate alınması amaçlı önerilerin yapılması amacıyla, Fayda sahibinin isteği üzerine veya Komisyonun inisiyatifıyla, projenin uygulanması sırasında gerçekleştirilebilir.
2. Proje tamamlandıktan sonra, projenin etkisine ilişkin bir proje sonrası değerlendirme, Fayda sahibi veya Komisyon tarafından görevlendirilen bir değerlendirmeci tarafından gerçekleştirilebilir.

## Madde 9

### Projenin değiştirilmesi

1. Onaylanan projede yapılacak olan herhangi bir değişiklik bir değişiklik kararı veya Fayda sahibi ve komisyon servisleri arasındaki yazışmalar yoluyla Komisyonun onayının alınmasını gerektirecektir.
2. Projeye bir değişiklik yoluyla dahil edilen fiziksel bir nesne ile ilgili harcama, Komisyon tarafından değişikliğin onaylandığı tarihte uygun hale gelir.
3. İşbu Anlaşmanın I Ekinde verilen ve operasyonel programın içeriğini etkileyen herhangi bir proje değişikliği yalnızca proje ile ilgili bir Komisyon değişikliği kararını değil, aynı zamanda operasyonel programın değiştirilmesi ile ilgili bir kararı da gerektirecektir. Bu nedenle, bu tür proje değişiklikleri yalnızca operasyonel programdaki bir değişiklik için gerekli istekle paralel olarak sunulmaları halinde alınabilir.
4. Projede, İki taraflı Proje anlaşmasının I ekinde tanımlanan şekilde yapılan herhangi bir majör değişiklik Komisyon tarafından, bir değişiklik kararı yoluyla onay alınmasını gerektirir. Bu tür modifikasyonların yukarıda Madde 3'te tanımlanmış olan harcamanın uygunluğu süresinin sona ermesi öncesinde sunulacak olan gereken şekilde motive edilmiş bir istekle desteklenmesi gerekir.

Bir değişikliğin aşağıdakileri içermesi halinde majör olduğu kabul edilir:

- a) İki taraflı proje Anlaşmasının I Ekinde Madde 4 (Proje Açıklaması) ve Madde 5 (Amaçlar)'da açıklanan elemanlardan herhangi birinde bir değişiklik; veya
  - b) Projeye tahsis edilen topluluk katkısı miktarında herhangi bir değişiklik; veya
  - c) Projenin Uygun Kamu Harcamalarında bir değişiklik; veya
  - d) Projenin fonksiyonel amaçlarında veya fiziksel özelliklerinde gerçekleşen ve amaçlarını etkileyen önemli bir değişiklik, buna orijinal karar kapsamında yer almayan fiziksel bir bileşenin eklenmesi de dahildir; veya
  - e) Projenin mülkiyet veya işletme koşullarında meydana gelen bir değişiklik.
5. Projedeki herhangi bir minör değişiklik Fayda Sahibi ve komisyon servisleri arasında, yukarıda madde 3'te tanımlanmış olan harcama uygunluğu süresi sona ermeden önce sunulacak olan gereken şekilde motive edilmiş bir teklif temelinde yazışmalar yapılması yoluyla onaylanabilir.

Bir önceki paragrafta bahsedilenler haricindeki tüm durumlarda, özellikle aşağıdakilerle ilgili olduğunda, bir değişikliğin minör olduğu kabul edilir:

- a) Başlangıçta proje uygulamasında öngörülen uygulama süresindeki bir uzatma; veya
- b) İş Planında / Harcama planında yapılan ve yukarıda yer alan paragraf 4(c) kapsamına girmeyen değişiklikler; veya

- c) Projenin fiziksel özelliklerinde veya fonksiyonel amaçlarında yapılan ve genel amaçlarını etkilemeyen bir değişiklik.
6. Sektörel İzleme Komitesi majör ve minör proje değişikliği teklifleri hakkında bilgilendirilecektir.
  7. Genel bir kural olarak, bir komisyon değişikliği kararı gerektiren majör proje değişikliklerinin sayısı minimumda tutulmalıdır.
  8. İster majör ister minör olsun bir modifikasyon için yapılan her bir istek Komisyon tarafından her bir vaka için ayrı ayrı incelenecektir.
  9. Komisyon, kabul edilemez olarak gördüğü operasyonel program değişikliklerine yol açacak proje değişikliği isteklerini reddetmek hakkına sahiptir.

#### Madde 10

##### Özel Koşullar

(Ödemelerle ilgili olanlar da dahil olmak üzere yerine getirilmesi gereken ve projenin eş finansmanı için gerekli olan herhangi bir koşulu listeleyiniz örneğin mali veya yasal düzenlemeler, izinlerin sunulması, arazi alımının tamamlandığına ilişkin kanıtlar, ön anlaşmalar, projenin sonraki safhaları için herhangi bir şart (yani kalan dolguların kapatılması, foseptik çukurlarının bağlantılarının kesilmesi, vb)

#### Madde 11

##### Dil

Bu İki taraflı Proje Anlaşması İngilizce olarak iki adet hazırlanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına imzalanmıştır,

İmza yeri,

İmzalayan kişi

Avrupa toplulukları komisyonu adına imzalanmıştır,

İmza yeri,

İmzalayan kişi

EK 1

MAJÖR PROJENİN FİZİKSEL AMACI

Operasyonel programı

“Çevre”

CCI NO: 2007TR16IPO001

Projenin Adı

.....

CCI NO:.....

Adı ve Öncelik Ekseni Numarası:.....

Adı ve Tedbir No:

1. BAŞVURUDAN SORUMLU MERCİ (İşletme Yapısı)

Adı:

Adresi:

Temas Kurulacak kişi:

Telefon:

Faks:

e-posta:

2. MALİ FAYDA SAHİBİ (Finansman Anlaşması Madde 15)

Adı:

Adresi:

Temas Kurulacak kişi:

Telefon:

Faks:

e-posta:

3. YARDIMIN SON ALICISI

Adı:

Adresi:

Temas Kurulacak kişi:

Telefon:

Faks:

e-posta:

4. PROJE KONUMU

4.1 Fayda sahibinin ülkesi:

4.2 Eyalet / şehir:

5. PROJEYE İLİŞKİN AÇIKLAMA

5.1 Projenin fiziksel amacının genel açıklaması

(a) (Proje ve hedef aldığı sorunların türüne ilişkin bir açıklama veriniz)

(Altyapının ana amaçları, son kullanıcıları (yani hizmet verilen hedef kitle, mümkün olan hallerde niceliği belirtilmiş). İlgili hallerde, projenin bağlı olduğu Topluluk Seviyesinde üzerinde anlaşmaya varılmış olan Trans – Avrupa ağını belirtiniz).

(b) (projenin genel bir projenin bir safhası olması halinde, teklif edilen uygulama safhalarına ilişkin bir açıklama veriniz (bunların teknik veya finansal olarak bağımsız olup olmadığını açıklayınız).

5.2 Altyapı yatırımına ilişkin teknik açıklama

(a) (Ana özelliklerini ve bileşen elemanlarını belirterek yardım teklif edilen altyapıyı ve işi açıklayınız – eylemlerin veya ekipmanın uygunluğu ile ilgili şüpheleri azaltmak için bu açıklamanın kapsamlı olması önemlidir)

(b) (ilgili işe ilişkin olarak, kullanılacak olan anahtar çıkış göstergelerini tanımlayınız ve niceliklerini belirleyiniz).

(c) Projenin tamamlanması sonrasında altyapının nasıl yönetileceğine ilişkin detaylar veriniz (yani kamu yönetimi, imtiyaz, diğer Kamu Özel Ortaklığı biçimleri)

6. AMAÇLAR

Projenin amaçlarını genel hatları ile veriniz.

7. GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ FİZİKSEL GÖSTERGELER VE/ VEYA PERFORMANS GÖSTERGELERİ

Ana fiziksel göstergeleri ve/ veya performans göstergelerini sağlayınız.

İçme suyu projeleri için, örneğin su kayıplarının azaltılması, içme suyu kalitesinin artırılması, su kaynakları ölçümlerinin artırılması, dağıtım maliyetlerinin azaltılması, ağ uzunluğunun artırılması, hizmet verebilir durumdaki ağ uzunluğunu artırılması (rehabilitasyon projeleri için) vb.

Atık su projeleri için örneğin: sızıntıların azaltılması, ağa bağlı nüfus yüzdesinin artırılması, arıtılan kanalizasyon miktarının artırılması, kanalizasyon arıtma işlemi seviyesinin artırılması, alış sularının kalitesinin artırılması, giderme maliyetlerinin azaltılması, ağ uzunluğunun artırılması, hizmet verebilir durumdaki ağ uzunluğunun artırılması, vb.

Katı atık projeleri için: örneğin dolguya giden atık miktarının azaltılması, geri dönüştürülen malzemelerin miktarının artırılması, kapatılan ve rehabilite edilen dolgu sahalarının sayısı, atık giderme hizmetleri kapsamındaki nüfus yüzdesi, vb.

Ulaştırma projeleri için. Örneğin inşa edilen / rehabilite edilen / yükseltile demiryolu/ karayolu/ su yolu uzunluğu, seyahat sürelerinin kısaltılması, işletme ve/ veya bakım maliyetlerinin azaltılması, karayolu / demiryolu / su yolu trafik kapasitesinin artırılması.

Projenin hedef alacağı ilgili EC Direktiflerini listeleyiniz. Ulaştırma projeleri için aynı zamanda elde edilecek olan teknik standartları listeleyiniz.

Göstergeler, özellikle sözleşmenin kesinleştirilmesi üzerine gerekli görülen hallerde İzleme Komitesinde rafine edilebilir. Bu durumda, göstergelerin onaylanması karşılıklı mektuplarla gerçekleştirilecektir. Her durumda, önerilen fiziksel ve/ veya performans göstergeleri aşağıdaki gibidir\*:

Gösterge niteliğindeki göstergeler	Önce	Sonra
a) Fiziksel Örneğin yeni/ rehabilite edilmiş kanalizasyon / su ağlarının uzunluğu (km), rehabilite edilmiş / yeni tek demiryolu rayının uzunluğu, hesaplanmayan su yüzdesinde azalma (%), su kirleticilerindeki azalma, örneğin BOD, COD, askıda katılar, azot, fosfor (mg/l veya %)		
b) Performans Örneğin seyahat süresindeki azalma (dakika), hat hızındaki artış (km/), içme suyu kalitesinin bozulmasında, dağıtım yoluyla sağlanan azalma, kanalizasyon kirlenici seviyelerindeki azalma, fayda sahibinin Kentsel Atık Su Arıtma Direktifinin deşarj standartlarına uyumu (%)		

\* gerekli olması halinde 1den fazla tablo sağlayınız.



## 8. GÖSTERGE NİTELİĞİNDEKİ İŞ PLANI / HARCAMA PLANI

Öngörülen sözleşme sayısı ve türü ile ilgili bilgi sağlayınız. Herhangi bir IFI finansmanlı bileşeni kapsama dahil ediniz ve açıkça belirtiniz.

	Sözleşmeye ilişkin açıklama	Sözleşme türü* İş/tedarik/ hizmet	Tahmini sözleşme değeri (€)	İhalenin başlangıcı ay/ yıl	İhalenin verilmesi Ay/ yıl	Sözleşmenin tamamlanması Ay/yıl
1						
2						
3						
4						
5						
6						

\* İş sözleşmeleri için sarı ve kırmızı FIDIC'ten hangisinin kullanıldığını belirtiniz.

## 9. EKONOMİK VE SOSYAL MALİYET – FAYDA ANALİZİNİN ANA SONUÇLARININ ÖZETİ

Ekonomik ve sosyal maliyet – fayda analizinin ana sonuçlarını sağlayınız.

- Proje için tahmini NPV (....) ve kullanılan indirim oranı (....)'dır.
- Tahmini Fayda / maliyet oranı .....'dir.
- Tahmini EIRR=

## 10. MALİ ANALİZ ÖZETİ

Mali analizin ana sonuçlarına ilişkin bir özet veriniz.

Topluluk (IPA) katkısı hesaplanırken gelir üretiminin hesaba katılmasını sağlayınız.

- Başvuruda sağlanan bilgiler ve/ veya değerlendirme sırasında elde edilen herhangi bir ek bilgi temelinde
  - o Proje için FNPV'nin .... Milyon € olacağı tahmin edilmektedir.
  - o FIRR'nin %... olacağı tahmin edilmektedir.
- Finansman anlaşmasının 17 ve 19. Maddelerine göre hesaplanan Kamu Uygun Harcamaları (finansman açığı) ..... €'dur.
- Topluluk katkısı ..... €'dur.

## 11. KIRLETEN ÖDER PRENSİBİ (YALNIZCA ÇEVRE İLE İLGİLİ PROJELER İÇİN)

Kirleten öder prensibinin projeye nasıl uygulanacağını açıklayınız.

## 12. MALİ SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK VE KARŞILANABİLİRLİK

Takip edilecek olan fiyatlandırma politikasının ana elemanlarını genel hatlarıyla veriniz.

## 13. İŞLETME VE BAKIM

Projenin işletilmesi ve sürdürülmesi için kullanılacak olan yolu açıklayınız. Tamamlanan ürünün yönetiminden sorumlu olan merciin organizasyon ve yasal oluşumunu açıklayınız.

## 14. ÇEVRESEL ETKİ DEĞERLENDİRMESİNİN ANA BULGULARININ ÖZETİ

Bir EIA'nın tamamlanması ile ilgili olarak ilgili merci tarafından bir karar verilmesi halinde, teknik olmayan özetin ana sonuçlarının listesini yapınız. Herhangi bir EIA'nın gerçekleştirilmesi halinde, projenin bir parçası olarak tam bir EIA gerçekleştirilmesi için bir zaman çizelgesi sununuz veya ulusal EIA mevzuatına atıfta bulunarak bunun neden gerekli görülmediğine ilişkin nedenleri listeleyiniz.

## 15. MALİYET VE YARDIM (€ CİNSİNDEN)

Harcama ve proje bileşeni türleri arasında gösterge niteliğinde bir maliyet dökümü sağlayınız.

### A. Harcama türleri arasında maliyet dökümü

Kalem	Toplam maliyetler (tahminler)	Uygun olmayan maliyetler (tahminler) (min. Euro)	Toplam uygun maliyetler (tahminler) (min. Euro)
Örneğin arazi alımı			
Örneğin ana işler			
TAHMİN EDİLEN TOPLAM			

### B. Bileşene göre Uygun Maliyet dökümü (tahminler)

Kalem	Bileşen I	Bileşen II	Bileşen III	Toplam (milyon Euro)
Sahanın hazırlanması				
Örneğin ana işler				
Örneğin tesis ve makineler				
<b>TAHMİN EDİLEN TOPLAM</b>				

Yukarıda bahsi geçen miktarlar gösterge niteliğindedir ve proje sözleşme süresinde veya uygulama süresinde aşağı ya da yukarı yönlü değişiklik gösterebilir. Miktarlardaki bu sıçramalar mevcut yasal çerçeve ile uyumlu, kalitatif olarak makul ve nedenleri yeterli şekilde gösterilmiş olmalıdır.

#### C. Beklenen Mali Katkı

Tahmini toplam maliyetler (€ min)	Uygun olmayan kısım (€ min)	Uygun kamu harcamaları (€ min)	Topluluk katkısı kısmı (€ min)	Kamu katkısı (€ min)	Ulusal kısmı (€ min)	IFI (€ min)	Diğer (€ min)
(1)=(4) + (5)	(2)	(3)	(4)=(3x eş finansman oranı)	(5) = (6) + (7)+ (8)	(6)	(7)	(8)

Not: Uygun Kamu harcamaları ve Topluluk katkısı dışındaki veriler gösterge niteliğindedir. Uygun olmayan harcamalar kamu katkısına dahil edilmiştir.

#### 16. IFI'ların kapsama dahil edilmesi

Projedeki herhangi bir IFI'nin varlığını genel hatları ile belirtiniz. Bunların iş kapsamına ilişkin detaylı bir açıklamayı, mali maliyetler ve teklif edilen uygulama zaman çizelgesi ile birlikte veriniz. Buna ek olarak IFI tarafından öngörülen herhangi bir teknik yardım tedbirine, örneğin projenin bir parçası olarak kurumsal reforma ilişkin detayları da veriniz.

Uygulama düzenlemelerini (paralel veya eş finansman), hangi tedarik kurallarının uygulanacağını ve İşletme Yapısının ilgili tedarik kurallarını uygulamak için akredite edilmiş olup olmadığını açıklayınız.

İlgili hallerde, hangi sözleşmeler için katılım ve menşe kurallarından derogasyona izin verildiğini, Katılım Öncesi için bir araç oluşturan 17 Temmuz 2006 tarih ve (EC) No 1085/2006 tarihli Konsey Yönetmeliği hükmüne göre belirtiniz.

#### 17. DUYURMA TEDBİRLERİ

Proje için öngörülen duyurma tedbirlerini açıklayınız.

## EK X

### İşletme Tanımlama Belgesi Modeli

(maksimum 5 sayfa)

1. İşlemin adı:
2. İşletme yapısı: temas bilgilerini yazınız.
3. İşlemin gerçekleştirilmesinden sorumlu kuruluş: temas bilgilerini, temas kurulacak kişi de dahil olmak üzere yazınız.
4. Operasyonel programı ile tutarlılık ve uyum
  - 4.1 Programın adı
  - 4.2 Öncelik ekseninin adı
  - 4.3 Tedbirin adı
  - 4.4 Mali fayda sahibi (Finansman Anlaşması madde 15)
  - 4.5 Yardımın son alıcısı
  - 4.6 Tedbir uyarınca öngörülen faaliyetlerin kategorisi / türü
5. İşleme ilişkin Açıklama
  - 5.1 Operasyonel programın başarısına katkı: İşlemin uygun tedbirle bağlantılı olan Operasyonel programın (mümkün olan hallerde miktarı belirtilen göstergeler sağlanarak) amaçlarına ulaşılmasına nasıl katkıda bulunduğunu açıklayınız.
  - 5.2 Genel Amaç: bir cümle ile açıklayınız.
  - 5.3 İşlemin Amacı: bir cümle ile açıklayınız.
  - 5.4 Konum(lar): Lütfen uygun bölgeleri aklınızda tutunuz.
  - 5.5 Süre: İşlemin süresi Finansman Anlaşmasında belirlenmiş olan harcamanın uygunluğu için son tarihi aşamaz.
  - 5.6 Hedef grup(lar):
  - 5.7 İşlem ve backgrounda ilişkin açıklama: maksimum 10 satır
  - 5.8 Ölçülebilir göstergelerle sonuçlar:
  - 5.9 Faaliyetler:
6. Uygulama Düzenlemeleri
  - 6.1 Kurumsal çerçeve: işlemin gerçekleştirilmesi için öngörülen kurumsal düzenlemeler, örneğin işlem koordinasyon birimi, yönlendirme komitesi, bölgesel ve/ veya il mercileri, teknik yardım ekibi
  - 6.2 Önerilen izleme yapısı ve metodolojisi: işlemin izlenmesinden kim sorumlu olacak, işlem nasıl izlenecek, iş akışı ve raporlama hatları ne olacak?
  - 6.3 İşlemin gerçekleştirilmesi için gereken prosedürler ve sözleşmeler ve bunların sıralanması: Prosedürlerin türlerini (ihaleye davet, önceden ihale daveti yapılmaksızın ulusal kurumlar tarafından direkt uygulama, uluslar arası kuruluşlarla direkt anlaşmalar, vb) ve bunlara karşılık gelen sözleşmeleri (bağış sözleşmeleri, uluslar arası kuruluşlarla katkı anlaşmaları, hizmetler, kaynaklar, işler vb) teklif edilen faaliyetler için, sıralamaları ile birlikte listeleyiniz.

(lütfen hazırlık safhaları, ihalenin yapılması, sözleşmenin yapılması ve işlemlerin başlatılması için detaylı bir kronogram sağlayınız)

7. Riskler ve varsayımlar:
8. İşlemin hedef grup üzerindeki beklenen etkisi ve çoğalma / yayılma etkileri:
9. Sürdürülebilirlik
10. Dezavantajlı kişilere ve zarara açık gruplara eşit imkan sağlanması (ilgili hallerde):
11. Diğer IPA bileşeni tedbirleri ile bağlantılar
12. Avrupa Komisyonundan istenen finansman

Topluluk katkısı öncelik eksenine seviyesinde uygun harcamaların %xx'ine karşılık gelen tavan değerini aşmayacaktır.

(hiçbir işlem ilgili öncelik eksenine ilişkin eş finansman oranından daha yüksek bir eş finansman oranından yararlanmayacaktır – IPA IR Madde 149.3 ve 153.3)

13. Eş finansman: (lütfeñ kaynağa göre beklenen toplam katkıyı tanımlayınız)

14. Bütçe dökümü:

(gösterge niteliğinde, mümkünse işlem bileşeni başına, tahmini toplam maliyet, kamu harcamaları, IPA katkısı, ulusal kamu katkısı ve özel katkı dahil olmak üzere)

15. Finansman kaynağına göre nakit akışı şartları

## EK XI

### İşlem seçimi komitesinin kompozisyonu ve fonksiyon modaliteleri

Finansman anlaşmasının 50. Maddesi uyarınca, İşletme Yapısı “Çevre” Operasyonel programı dahilindeki herhangi bir işlem için teklifler için çağrıda bulunarak işlem seçmek yükümlülüğü altında değildir.

1. Öncelik Eksen 1: Gelişmiş su temini, kanalizasyon ve atık su arıtma hizmetleri ve
2. Öncelik Eksen 2: gelişmiş entegre katı atık yönetimi

#### Altındaki işlemler

Finansman anlaşmasının 50.2 maddesine göre, Komisyon tarafından onaylanan “Çevre” Operasyonel programının majör projelerini gösteren listede yer alan majör projeler, teklif çağrısına başvurmaksızın seçilebilir.

“Çevre” operasyonel program altında desteklenen tüm projeler majör projeler gösterge listesinde yer alan majör projeler olduğundan, teklif çağrısı ile işlem seçimi yapılması yükümlülüğü yoktur.

#### Öncelik Eksen 3: Teknik Yardım kapsamındaki işlemler

Bu Öncelik Eksen 3 kapsamındaki işlemler ulusal kamu mercileri (İşletme Yapısı) tarafından başlatılır veya başlatılır ve gerçekleştirilir ve Madde 50.1.a uyarınca, bunlar teklif çağrısı yapılmaksızın, Sektörel İzleme Komitesinin önceden bilgilendirilmesi ve Komisyon hizmetleri tarafından kabul edilmesi kaydıyla seçilebilir.

İşletme yapısının işlemlerin seçimi için bir seçim komitesine başvurmaya karar vermesi halinde, modaliteler aşağıdaki gibi Operasyonel programda belirtilen modaliteler olacaktır:

İşletme yapısı belirli bir tedbir uyarınca finanse edilen işlemlerin seçimi için başlatılan tekliflere yönelik olarak yapılan her bir çağrı için bir seçim komitesi kuracaktır. Seçim komitesi Sektörel izleme komiteleri tarafından kabul edilen ve teklif belgeleri için yapılan çağrıda yayınlanan seçim kriterlerine göre proje uygulamalarını değerlendirecektir. Uygunluk kriterleri ve idari kriterlerle yönetim ve uyum kontrolü ÇOB’da OPA birimi altındaki Teknik Uygulama alt birimince gerçekleştirilecektir. Komite daha sonra, IPA Uygulama yönetmeliğinin 158. Maddesi uyarınca işletme yapısına ilişkin önerilerde bulunacaktır. Seçim komitesinin üyeleri aşağıdakilerden temsilciler içermelidir:

- ÇOB, DPT, İller Bankası, DSİ

Tedarik işlemi (majör projelerin ihalesinin verilmesi de dahil olmak üzere) EC PRAG’a göre yapılacak ve CFCU tarafından gerçekleştirilecektir. CFCU aynı zamanda hizmet, iş ve kaynak ihlallerinin değerlendirilmesi amaçlı teklif seçim komitelerini de organize edecektir.

Komisyon Seçim komitesi işlerine gözlemci olarak katılabilir.

## EK XII

Yıllık ve Nihai rapor

(Finansman Anlaşmasının 85 ve 102. Maddeleri)

### 1. TANIMLAMA

OPERASYONEL PROGRAM	Programlama süresi
	Programlama numarası (CCI No)
	Program adı
YILLIK UYGULAMA RAPORU	Raporlama yılı
	Yıllık raporun sektörel izleme komitesi tarafından onaylandığı tarih

### 2. OPERASYONEL PROGRAMIN UYGULANMASINA GENEL BAKIŞ

#### 2.1 Kantitatif ilerleme (öncelik eksenine ve tedbirlere göre)

Operasyonel programının, öncelik eksenlerinin, tedbirlerin ve ilgili hallerde işlemlerin veya işlem gruplarının uygulanmasında kaydedilen fiziksel ilerleme hakkında olan bilgiler, bunların özel, değiştirilebilir hedefleri ile ilişkili olarak, bir niceleme ile birlikte, mümkün olduğunda uygun seviyedeki göstergeler kullanılarak.

İlgili durumlarda, HRD bileşeni için, tüm göstergeler cinslerine göre ayrılacaktır. Rakamlar (veriler) henüz mevcut değilse, bunların ne zaman sağlanacağına ve İşletme yapısının bunları ne zaman komisyona vereceğine ilişkin bilgiler belirtilecektir.

Operasyonel program altında finanse edilen işlemlerin listesinin rapora eklenmesi gerekir.

#### 2.2 Kalitatif Analiz

Başlangıçta belirlenmiş olan hedeflerle ilişkili olarak sağlanan ilerleme hakkındaki bir kalitatif analiz de dahil olmak üzere fiziksel ve mali göstergelerle ölçülen başarıların analizi.

Tamamlanmamış işlemlerin listesi ve bunların tamamlanmasına ilişkin çizelge (yalnızca nihai rapor)

#### 2.3 Mali Bilgiler

	Ulusal fon tarafından komisyona gönderilen ödeme başvurularında yer alan mali fayda sahipleri tarafından ödenen harcamalar.	Ulusal fon tarafından yaratılan ve ödenen toplam harcamalar	Karşılık gelen kamu katkısı	Karşılık gelen özel katkı	Komisyon tarafından alınan toplam ödemeler
Öncelik eksen 1					
Tedbir 1.1					
Tedbir 1.2					
---					
Öncelik eksen 2					
Tedbir 2.1					
....					
Öncelik eksen 3					
Toplam					

(tüm mali veriler euro cinsinden ifade edilmelidir)

Buna ek olarak, mali bilgiler de coğrafi olarak sağlanabilir.

Harcama kategorilerine göre tahsisatların gösterge niteliğindeki dökümü (yalnızca bileşen III için).

Finansman Anlaşmasının XIII Ekinde yer alan detaylı listeye göre bilgiler.

Geri ödenen veya yeniden kullanılan yardım

IPA Uygulama yönetmeliğinin 54. Maddesinde bahsi geçen şekilde yardımın iptali sonrasında yeniden ödenen veya yeniden kullanılan yardımın ne şekilde kullanıldığına ilişkin bilgiler.

#### 2.4 Operasyonel programının uygulanması bağlamındaki değişiklikler (ilgili olması halinde)

Operasyonel programı yardımından direkt olarak ortaya çıkmaksızın programın uygulanması üzerinde direkt bir etkiye sahip olan herhangi bir elemana ilişkin açıklama (mevzuat değişiklikleri veya beklenmeyen sosyoekonomik gelişmeler gibi).

#### 2.5 Topluluk Müktesebatına uyum hakkındaki bilgiler

Operasyonel programının uygulanması sırasında karşılaşılan Topluluk Müktesebatına uyumla ilgili herhangi bir önemli sorun ve bunların çözülmesi için alınan tedbirler.

#### 2.6 Diğer araçlarla tamamlanma

IPA yardımının diğer programları ve bileşenleri arasında ayırım ve koordinasyon sağlamak üzere yapılan düzenlemelerin uygulamasına ilişkin özet, EIB'nin müdahaleleri ve diğer mevcut mali araçlar.

### 3. UYGULAMANIN KALİTESİ VE ETKİNLİĞİ

#### 3.1 İzleme Düzenlemeleri

Veri toplama anlaşmaları, karşılaşılan zorluklar ve bunları çözmek için atılan adımlar da dahil olmak üzere, İşletme Yapısı veya Sektörel İzleme Komitesi tarafından alınan tedbirlerin izlenmesi ve değerlendirilmesi.

#### 3.2 Karşılaşılan önemli sorunlar ve bunların üstesinden gelmek için alınan tedbirler

IPA Uygulama Yönetmeliğinin 29(2)(b) Maddesindeki prosedür altında tanımlanan sorunların bir özeti de dahil olmak üzere Operasyonel programın uygulanmasında karşılaşılan herhangi bir önemli sorun, ve bunun yanı sıra İşletme yapısı veya Sektörel İzleme Komitesi tarafından sorunların çözümü için alınan herhangi bir tedbir.

#### 3.3 Teknik Yardım

İlgili hallerde yönetimin verilmesi öncesindeki teknik yardım da dahil olmak üzere, teknik yardımın kullanılmasına ilişkin açıklama.

Teknik yardım uyarınca harcanmış olan operasyonel programa tahsis edilen IPA Fonları katkısı miktarının yüzdesi.

### 4. BİLGİ VE KAMUYA DUYURMA

Operasyonel programına göre İletişim Eylem Planının uygulanmasında elde edilen ilerleme; alınan tedbirler ve bunların etkileri vurgulanarak.

#### 5. MAJÖR PROJELER (ilgili hallerde)

- Majör projelerin uygulanmasındaki ilerleme
- Majör projelerin finansmanındaki ilerleme
- Operasyonel programında majör projelerin gösterge niteliğindeki listesinde meydana gelen herhangi bir değişiklik.

#### 6. İNSAN KAYNAKLARI GELİŞTİRME BİLEŞENİNE İLİŞKİN EYLEMLER

Erkekler ve kadınlar için eşit fırsatlar, iyi yönetim, engelli kişilerin kapsama dahil edilmesi, destek veya sürdürülebilir gelişmenin ve çevresel korumanın coğrafi konsantrasyonu gibi yatay konuların uygulanması hakkındaki bilgiler.

İlgili hallerde, aşağıdakilerin uygulanmasının bir sentezi:

- Cinsiyet görüşleri ve cinsiyetlere özel eylemler
- Göçmenlerin istihdama katılımı



- Engelli kişilerin ve sakatlıklara sahip kişiler de dahil olmak üzere diğer dezavantajlı kişilerin istihdama entegrasyonu ve sosyal olarak dahil olmaları

Uygun durumlarda, IPA İnsan Kaynakları Geliştirme Bileşeni tarafından desteklenen eylemlerin Ortak Değerlendirme Belgesi (JAP) ve Ortak Katılım Memorandumu (JIM) takibinde gerçekleştirilen eylemlerle nasıl uyum sağladıkları ve bunlara nasıl katkıda bulduklarına ilişkin bir açıklama.

## EK XIII

Harcama kategorisine göre tahsisatlar  
(Finansman Anlaşması Madde 85(3) c))

Bölüm A: Boyuta göre Kodlar

TABLO 1: ÖNCELİK TEMASI BOYUTU İÇİN KODLAR

### 1. Ulaştırma

1.1	Demiryolu altyapısı
1.1.1	Ulusal ağların birbiri ile bağlantısı / bunların birlikte çalışabilirliği
1.1.2	Ulusal ağlar ve trans- Avrupa ağları arasındaki ara bağlantı / birlikte çalışabilirlik
1.2	Karayolu altyapısı
1.2.1	Ulusal ağlar arasındaki ara bağlantı / birlikte çalışabilirlik
1.2.2	Ulusal ağlar ve trans Avrupa ağları arasındaki ara bağlantı / birlikte çalışabilirlik
1.3	Deniz limanları altyapısı
1.4	Denizden uzak yerlerdeki su yolları
1.5	Havaalanı altyapısı
1.6	Çok modlu ulaştırma altyapısı
1.7	Akıllı ulaştırma sistemleri
1.8	Teknik yardım
1.9	Diğer
2	Çevre
2.1	Atık yönetimi
2.2	Su temini
2.3	Kentsel atık su
2.4	Hava kalitesi
2.5	Kirlenmiş alanların ve arazinin rehabilitasyonu
2.6	Enerji verimliliği
2.7	Yenilenebilir enerji
2.8	Diğer

2.9	Teknik yardım
3	Bölgesel rekabet edebilirlik
3.1	Özellikle ....'de işletmeler için ticari ve teknolojik hizmetlerin sağlanması
3.2	Bilgi ve iletişim teknolojilerine erişim ve bunların kullanımı
3.3	Teknolojik gelişmenin, araştırmanın ve yeniliklerin desteklenmesi
3.4	İş ağlarının ve gruplarının geliştirilmesi
3.5	... 'e erişimi kolaylaştıran finansman araçlarının oluşturulması ve geliştirilmesi
3.6	... 'nin kolaylaştırılmasına katkıda bulunan yerel altyapı ve hizmetlerin sağlanması
3.7	Bölgesel gelişme için gereken hallerde eğitim ve öğretim altyapıları
3.8	Bölgelerin turizm potansiyelinin geliştirilmesi
3.9	Diğer
4.0	Teknik yardım
4	Teknik yardım
4.1	Uygun faaliyetlerle ilgili ön çalışmalar ve teknik destek
4.2	Program yönetimi, izlenmesi, değerlendirilmesi, bilgi ve kontrol faaliyetleri

TABLO 2: FİNANSMAN BOYUTU FORMU İÇİN KODLAR

Kod Finansman formu

01	Geri ödemesiz yardım
02	Yardım (kredi, faiz sübvansiyonu, garantiler)
03	Risk sermayesi (katılım, risk sermayesi fonu)
04	Diğer finansman biçimleri

Bölüm B:

Yıllık ve nihai uygulama raporunda kategorilere göre Topluluk katkısı tahsisinin kümülatif dökümü

CCI NO:

Programın adı:

İlgili operasyonel program için alınan son topluluk kararının tarihi:

.././....

Kod*	Kod*	Miktar **
Boyut 1	Boyut 2	
Öncelik teması	Finansman formu	

\* Kategoriler her bir boyut için standart sınıflandırma kullanılarak kodlanmalıdır.

\*\* Topluluk katkısının her bir kategori kombinasyonu için tahsis edilen miktarı.

## EK XIV

### Yeterli bir Denetim Takibi için Bilgi Şartlarına ilişkin Gösterge Niteliğinde Açıklama

(Finansman Anlaşmasının 90. Maddesi)

Madde 90'da belirtilen şekilde yeterli bir denetim takibi, belirli bir tedbir için, bir proje grubundaki bireysel projeler dahil olmak üzere, aşağıdakiler gerçekleştiğinde söz konusu olur:

1. Uygun yönetim seviyesinde tutulan muhasebe kayıtlarının İşletme Yapısı tarafından eş finansmanı yapılan gerçek harcama hakkında detaylı bilgi sağladığında, İşletme yapısının finansmanın son alıcısı olmadığı hallerde, tedbirin uygulanmasında imtiyaz sahipleri, delegeler olarak veya bir başka şekilde yer alan merciler ve firmalar dahil olmak üzere. Muhasebe kayıtları bunların oluşturulduğu tarihi, her bir harcama kaleminin miktarını, destekleyici belgelerin doğasını ve ödeme tarihini ve yöntemini gösterir. Gerekli dokümanlar kanıtlar (örneğin faturalar) eklenmiştir.
2. Eş finansmanı yapılan tedbirle yalnızca kısmen ilişkili olan harcama kalemleri için, eş finansmanı yapılan tedbir ve geri kalanlar arasındaki harcama tahsisinin doğruluğu gösterilmiştir. Aynı durum, yalnızca belirli limitler dahilinde veya diğer maliyetlerle orantılı olarak uygun oldukları kabul edilen harcama türleri için de geçerlidir.
3. Tedbirin teknik şartnamesi ve mali planı, ilerleme raporları, ihale ve sözleşme prosedürleri ile ilgili belgeler ve tedbirin uygulanması hakkındaki incelemelere ilişkin raporlar da uygun yönetim seviyesinde tutulur.
4. Eş finansmanı yapılan tedbir içerisinde gerçekte karşılanan giderlerin beyan edilmesi için, paragrafta sözü geçen bilgiler kategorilere göre ayrılmış olan detaylı bir harcama beyannamesinde toplanır. Detaylı harcama beyannameleri Ulusal fonun muhasebe kayıtları için destekleyici belgeleri oluşturur ve Komisyona harcama beyannamelerinin hazırlanması için temel sağlar.
5. İşletme Yapıları veya tedbirin uygulanmasında yer alan merciler veya firmalar ile Ulusal Fon arasında bir ya da daha fazla görevlendirilmiş merci olan hallerde, her bir görevlendirilen merci, kendi sorumluluk alanı için bir alt merciden, kendi muhasebe kayıtları için destekleyici dokümantasyon olarak detaylı harcama beyannameleri ister ve bunlardan bir üstündeki mercie tedbirle ilgili yapılan harcamaların en azından bir özetini sağlar.
6. Muhasebe verilerinin bilgisayarla aktarılması halinde, ilgili tüm merci ve yetkililer, Komisyona onaylanan toplam özet miktarlardan bireysel harcama kalemlerine kadar yeterli bir denetim takibi ve İşletme yapısı ve tedbirin uygulanmasında yer alan diğer merci ve firmalar seviyesinde destekleyici belgeler sağlamak amacıyla kendi muhasebe kayıtlarının ve yukarıya bildirilen toplamaların doğruluğunu göstermek için bir alt seviyeden yeterli bilgi elde eder.

## EK XV

Belgesel kontroller ve nokta kontrolleri için istek üzerine Komisyona iletilecek olan işlem verilerinin listesi

(Finansman Anlaşması Madde 80(5))

İstenen veriler aşağıdakileri içerebilir, kesin içerik Fayda Sahibi Ülke ile yapılacak olan anlaşmaya bağlıdır. Alan numaraları Komisyona aktarılmak üzere bilgisayar dosyalarının derlenmesi sırasında tercih edilen kayıt yapısını göstermektedir.

### A. İşlemler hakkındaki veriler

Alan 1	Operasyonel programı
Alan 2	Öncelik numarası
Alan 3	Fon adı
Alan 4	İşlemin bulunduğu / gerçekleştirildiği bölge veya alanın kodu (NUTS seviyesi veya diğer)
Alan 5	İşletme yapısı
Alan 6	Ulusal Yetkilendirme Görevlisi
Alan 7	Mali fayda sahibi veya İşletme yapısına yapılan harcamaları beyan eden diğer merci
Alan 8	Eşsiz işlem kod numarası
Alan 9	İşleme ilişkin kısa açıklama
Alan 10	İşlemin başlangıç tarihi
Alan 11	İşlemin tamamlanma tarihi
Alan 12	Onay kararını veren merci
Alan 13	Onay tarihi
Alan 14	Son alıcı referansı
Alan 15	Para birimi (euro değilse)
Alan 16	Toplam tahmini işlem maliyeti (1)
Alan 17	Toplam uygun harcamalar
Alan 18	Toplam uygun kamu harcamaları
Alan 19	EIB (IPA için eşdeğeri de içerecektir) finansmanı

(1) Özel finansman dahil, ancak uygun olmayan harcamalar veya diğer finansman hariç

B. İşleme ilgili beyan edilen harcamalar

Alan 20	İşlemden geri ödeme için son başvurunun dahili referans numarası
Alan 21	İşlemden geri ödeme için son başvurunun izleme sistemine girildiği tarih
Alan 22	İzleme sistemine girilen işlemden geri ödeme için son başvuruda beyan edilen uygun harcama miktarı
Alan 23	Bir geri ödeme başvurusunun yapılmış olduğu toplam uygun harcama
Alan 24	Fayda sahibinin müştemilatında değilse, talep için detaylı destekleyici belgelerin konumu
Alan 25	Uygun alanlara komşu alanlarda yapılan harcamalar (sınır ötesi işbirliği) (uygun değil)
Alan 26	Alanın dışındaki ortaklar tarafından ödenen harcamalar (milletler üstü işbirliği) (uygun değil)
Alan 27	Topluluk dışında ödenen harcamalar (sınır ötesi, milletler üstü ve bölgeler arası işbirliği)
Alan 28	Arazi alımı için yapılan harcama
Alan 29	Konut için yapılan harcama
Alan 30	Tek fiyatla İndirekt maliyetler / genel giderler için yapılan harcama
Alan 31	Eğer varsa geri ödeme başvurularından kesilen gelir
Alan 32	Eğer varsa geri ödeme için başvurulardan kesilen mali düzeltmeler
Alan 33	Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından Komisyona gönderilen harcama beyannamesinde yer alan ve işlemden beyan edilen toplam uygun harcama (EUR cinsinden)
Alan 34	İşlemden beyan edilen ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından Komisyona gönderilen harcama beyannamesinde yer alan toplam uygun harcama (ulusal para birimi)
Alan 35	Onay merciinin işlemden harcamaları içeren son harcama beyannamesinin tarihi
Alan 36	Madde 81'e uygun olarak gerçekleştirilen doğrulamaların tarihi
Alan 37	Madde 82'ye uygun olarak gerçekleştirilen denetimlerin tarihi
Alan 38	Denetimi veya doğrulamayı yapan merci
Alan 39	Tamamlanması halinde işlem için hedefe ulaşma derecesi (%)

EK XVI

Harcama belgesi ve beyannamesi ve nihai ödeme başvurusu

AVRUPA KOMİSYONU

KATILIM ÖNCESİ YARDIM İÇİN ARAÇ – IPA

Bölgesel Kalkınma Bileşeni (Bileşen III)

Harcama belgesi ve beyannamesi ve ödeme başvurusu

Operasyonel programın adı

Komisyon kararı

Finansman anlaşması

Komisyon referans (CCI) No

Ulusal referans (eğer varsa)



## SERTİFİKA

Aşağıda imzası bulunan ben,

Ulusal Yetkilendirme Görevlisi

İşbu belge ile, ekteki beyannamede yer alan tüm harcamaların Avrupa Toplulukları Komisyonu ve Türkiye Hükümeti arasında (TARİH) tarihinde imzalanan Finansman Anlaşmasında belirtilen harcama uygunluğu kriterlerine uygun olduğunu ve nihai fayda sahipleri tarafından operasyonel program uyarınca IPA yardımı verilmesine ilişkin koşullara göre seçilen işlemlerin uygulanması üzerine ödendiğini onaylarım.

.../.../ 20... sonrasında<sup>1</sup> ve miktarı: euro<sup>2</sup>

Öncelik eksenine ve ölçütlerine göre dökümü yapılmış olan ekteki gider beyannamesinde aşağıdaki tarihte geçici olarak kapatılan hesaplar temel alınmıştır

... .. 20..

Ve bu belgenin ayrılmaz bir parçasını oluşturur.

Aynı zamanda işlemlerin Finansman Anlaşması şartlarına göre ilerlediğini ve özellikle de aşağıdakileri onaylarım:

1. Finansman Anlaşmasının 69. Maddesinde belirtilen tüm şartlar, özellikle de aşağıdakiler karşılanmıştır:
  - Program için sektörel nihai uygulama raporu İşletme Yapısı tarafından komisyona gönderilmiştir.
  - Nihai bir faaliyet raporu ile desteklenen herhangi bir nihai harcama beyannamesi hakkındaki bir görüş, Finansman Anlaşmasının 92. Maddesine göre, Denetim Mercii tarafından Komisyona gönderilmiştir.
  - Yetkin Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından verilen akreditasyon geçerlidir ve komisyon tarafından yapılan yönetim görevlendirmesi geçerlidir.
2. Harcama beyannamesi doğrudur, güvenilir muhasebe sistemlerinin sonucudur ve doğrulanabilir destekleyici belgeleri temel almaktadır.
3. Beyan edilen harcama Topluluk kurallarına ve ulusal kurallara uygundur ve program için geçerli olan kriterlere, özellikle de çevrenin korunması, ulaştırma, rekabet ve kamu sözleşmelerinin yapılması (PRAG) kurallarına göre finansman için seçilen işlemler için yapılmıştır.
4. Harcama beyannamesi ve ödeme başvurusunda ilgili hallerde geri ödenen herhangi bir miktar ve alınan herhangi bir faiz ve operasyonel program uyarınca finanse edilen işlemlerden elde edilen net gelir dikkate alınmaktadır.
5. Altta yatan işlemlerin dökümü bilgisayar dosyalarına kaydedilmektedir ve istek üzerine ilgili Komisyon departmanlarına sağlanabilir.

Finansman anlaşmasının 104. Maddesine göre, destekleyici belgeler Komisyon tarafından operasyonel programın kapatılmasının ardından en az üç yıllık bir süre için kullanılabilir kalacaktır.

Tarih: .../.../ 20...

Büyük harflerle Ulusal yetkilendirme görevlisinin isim, damga, unvan ve imzası

<sup>1</sup> harcama uygunluğu için başlangıç tarihi (Finansman anlaşmasının imzalandığı tarih)

<sup>2</sup> mali fayda sahipleri tarafından ödenen uygun harcamanın toplam miktarı

Öncelik eksenini ve tedbirlere göre harcama beyannamesi: nihai ödeme

Operasyonel programı Referansı (CCI No):

Programın adı:

Hesapların geçici kapanma tarihi:

Komisyonca gönderme tarihi:

Ödenen toplam onaylanmış uygun<sup>1</sup> harcamalar

Öncelik eksenini / tedbir	Bugüne kadar yapılan toplam harcamalar (... <sup>2</sup> Ve .... Arasında)	Bu deklarasyonda onaylanan harcamalar	Planlanan toplam harcamalar (başlangıçtaki bütçe)	Bugüne kadar yapılan harcamalar, başlangıçtaki bütçenin bir oranı olarak (%)	Notlar
Öncelik eksenini 1					
Tedbir 1.1					
İşlem 1.1.1					
İşlem 1.1.2					
Öncelik eksenini 2					
Tedbir 2.1					
Öncelik eksenini 3					
Tedbir 3.1					
Öncelik eksenini 4					
Tedbir 4.1					

Yıla göre toplam uygun harcamaların<sup>3</sup> dökümü (miktarlar euro cinsindedir)

Öncelik eksenini / tedbir	2008	2009	2010	2011	2012
Öncelik eksenini 1					
Tedbir 1.1					
Öncelik eksenini 2					
Tedbir 2.1					
Öncelik eksenini 3					
Tedbir 3.1					
Öncelik eksenini 4					

<sup>1</sup> (EC) 718/2007 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 149, 150 ve 152. Maddelerinde tanımlandığı gibi.

<sup>2</sup> harcama uygunluğunun başlama tarihi (Finansman Anlaşmasının imzalanması)

<sup>3</sup> Yıla göre, bu tabloda bahsi geçen döküm, ilgili yıl içerisinde nihai fayda sahipleri tarafından yapılan ödemelere karşılık gelecektir. Bu dökümün kesin olarak belirlenmesinin mümkün olmadığı hallerde, döküme ilişkin en iyi tahmin verilmelidir.

Tedbir 4.1					
------------	--	--	--	--	--

## Harcama Beyannamesi için EK 1

Tedbire ve ilgili harcamalara göre işlemlerin bilgisayarlı listesi, buna IPA Yönetmeliği altında yapılan katkı ve ulusal kamu harcamaları da dahildir

Öncelik /tedbir /tedbir	Öncelik eksenini	Toplam harcamalar (EURO)	IPA fonları (EURO)	Ulusal kamu harcamaları (EURO)	IPA eş finansman oranı (%)
Öncelik eksenini 1: toplam					
Tedbir 1.1					
İşlem 1.1.1					
İşlem 1.1.2					
...					
Tedbir 1.2					
İşlem 1.2.1					
İşlem 1.2.2					
....					
Tedbir 1.3					
İşlem 1.3.1					
İşlem 1.3.2					
.....					
Öncelik eksenini 2: toplam					
Tedbir 2.1					
İşlem 2.1.1					
....					
Öncelik eksenini 3					
Tedbir 3.1					
İşlem 3.1.1					
...					

Harcama Beyannamesi EK 2:

Bir işlem için Topluluk Katkısının tümünün ya da bir bölümünün iptalinin ardından geri ödenebilecek olan miktarların detayları

Önceliğin/ tedbirin / işlemin adı	
Geri ödenmesi istenen miktar	
Borçlu	
Geri ödeme emrinin verildiği tarih	
Geri ödeme emrini veren merci	
Geri ödeme tarihi	
Geri ödenen miktar	

Harcama beyannamesi EK 3

Bu beyannamenin ilgili olduğu son borç tarihinde Bileşene özel euro hesabındaki Topluluk katkısı hacmi ve kazanılan faiz

ÖDEME BAŞVURUSU: Nihai ödeme

Operasyonel programın adı:

Operasyonel program referans (CCI) No:

Çerçeve Anlaşmanın ((EC) No 718/2007 sayılı Yönetmeliğin 25. Maddesi) A Ekine göre, aşağıda imzası bulunan ben (ulusal Yetkilendirme Görevlisinin büyük harflerle yazılmış adı), işbu belge ile, nihai ödeme olarak ..... EUR tutarındaki miktarın ödenmesini rica ederim.

Bu başvuru aşağıdaki nedenlerle kabul edilebilir niteliktedir:

	Gereken şekilde siliniz
(a) Finansman Anlaşmasında ve Komisyonun operasyonel programı onaylayan kararında belirtilen IPA fonlarından yardımın maksimum miktarından daha fazlası Komisyon tarafından her bir öncelik ekseninin tüm süresi boyunca ödenmemiştir.	
(b) İşletme yapısı Komisyona sektörel nihai uygulama raporlarını Finansman Anlaşmasının 67. Maddesine göre göndermiştir.	- İşletme yapısı tarafından Finansman anlaşmasının 100. Maddesinde belirtilen zaman limiti içerisinde gönderilmiştir. - Ektedir.
(c) Denetim Mercii Komisyona, finansman anlaşmasının 92. Maddesine göre, nihai harcama beyannamesi hakkındaki bir görüşü, nihai faaliyet raporu ile desteklenmiş olarak göndermiştir.	- Denetim mercii tarafından Finansman anlaşmasının 90. Maddesinde belirtilen süre limiti içerisinde gönderilmiştir. - Ektedir
(d) Yetkin Akreditasyon Görevlisi ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisi tarafından verilen akreditasyonlar yürürlükte ve komisyon tarafından gerçekleştirilen yönetim devri geçerlidir.	-
(e) Ödemeler Finansman Anlaşmasının 72. Maddesine göre askıya alınmamıştır.	-
(f) Majör projelere ödemelerin bloke edilmesini gerektiren durumlardan hiçbiri ortaya çıkmamıştır.	-

Ödemeler komisyon tarafından, fayda sahibi ülkenin ödemelerin yapılması amacıyla görevlendirmiş olduğu mercie yapılmalıdır.

Görevlendirilen merci	
Banka	
Banka hesap no	
Hesap sahibi (görevlendirilen merci ile aynı değilse)	

Tarih: .././ 20...

## EK XVII

### MODEL

## İŞLETME PROGRAMLARI İÇİN NİHAİ KONTROL RAPORU VE KAPANIŞ DEKLARASYONU (EC) No 718/2007 SAYILI KOMİSYON YÖNETMELİĞİNİN 29. MADDESİ UYARINCA

### BÖLÜM A: Model nihai kontrol raporu

#### 1. GİRİŞ

- Sorumlu denetim merciinin ve raporun hazırlanmasında yer alan diğer mercilerin belirtilmesi.
- Rastgele örneğin alınmış olduğu referans sürenin belirtilmesi
- Rapor kapsamındaki operasyonel programın ve İşletme Yapısının ve Ulusal Yetkilendirme Görevlisinin tanımlanması
- Raporun hazırlanması için atılan adımların açıklanması

#### 2. YÖNETİM VE KONTROL SİSTEMLERİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER

Denetim merciine bildirilen yönetim ve kontrol sistemlerinde yapılan herhangi bir önemli değişikliğin ve değişikliklerin geçerli olduğu tarihlerin gösterilmesi.

#### 3. GERÇEKLEŞTİRİLEN DENETİMLERİN ÖZETİ

Sistem denetimleri için:

- Denetim merciinin kendisi de dahil olmak üzere sistem denetimlerini gerçekleştiren merciin (mercilerin) belirtilmesi.
- Gerçekleştirilen denetimlerin özet listesi: denetimi yapan merciler ve denetimin yılı
- Denetim stratejisi bağlamında denetimlerin seçilmesine ilişkin temelin açıklanması
- Yönetim ve kontrol sistemleri ve bunların fonksiyon göstermesi için gerçekleştirilen denetim işlerinden elde edilen ana bulguların ve sonuçların, yönetim kontrollerinin, akreditasyon prosedürlerinin ve denetim takibinin yeterliliği, fonksiyonların yeterli şekilde ayrılması ve topluluk şart ve politikalarına uyum sağlanması da dahil olmak üzere açıklanması.
- Tanımlanan herhangi bir sorunun sistemik bir karaktere sahip olduğunun düşünülüp düşünülmediğinin ve alınan tedbirlerin, düzensiz harcama miktarının ve herhangi bir ilgili mali düzeltmenin belirlenmesi de dahil olmak üzere belirtilmesi.

İşlemlerin denetimi için:

- Denetim merciinin kendisi de dahil olmak üzere, örnek denetimleri gerçekleştiren mercilerin belirtilmesi.
- Örneklerin seçilmesinde kullanılan temelin açıklanması
- Somutluk seviyesinin ve istatistiksel örnekleme durumunda, uygulanan güven seviyesinin ve aralığının gösterilmesi.
- Denetimlerin ana sonuçlarına ilişkin açıklama, düzensiz harcama miktarı ve denetlenen rastgele örnekten kaynaklanan hata oranı belirtilerek
- Denetimlerin sonuçlarından yönetim ve kontrol sisteminin etkinliği ile ilgili olarak elde edilen sonuçların belirtilmesi.
- Daha önce bildirilen hata oranlarının revizyonu da dahil olmak üzere, düzensizliklerin takibine ilişkin bilgiler.
- Tanımlanan sorunların doğasının sistemik olup olmadığının ve alınan tedbirlerin belirtilmesi, buna düzensiz harcamanın kantifikasyonu ve herhangi bir ilgili mali düzeltme de dahildir (1).

#### 4. DENETİM FAALİYETİNİN TAKİBİ

- Sistem denetimlerinin ve işlem denetimlerinin sonuçlarının takibine ilişkin bilgiler.

#### 5. DENETİM MERCİİ TARAFINDAN KAPANIŞ DEKLARASYONUNUN HAZIRLANMASINDA YAPILAN EK İŞLER

- İşletme yapısının kapanış prosedürünün denetimlerinin özeti
- Destekleyici belgelerle ilgili olarak beyan edilen miktarların doğruluğuna ilişkin kontrollerin yeniden yapılmasının sonuçlarının özeti.



- Diğer ulusal veya Topluluk denetim mercilerinin raporlarının inceleme sonuçlarının özeti (kategoriye göre, hangi raporların alındığını ve incelendiğini belirtiniz<sup>9</sup>).
  - Denetim bulgularının ve bildirilen düzensizliklerin takibi ile ilgili bilgilerin inceleme sonuçlarının özeti.
  - İşletme yapısı ve diğer herhangi bir ilgili merci tarafından, kalifiye olmayan bir fikre olanak verilmesi için gerçekleştirilen ek işlerin inceleme sonuçlarının özeti.
  - Diğer
6. DENETİM MERCİİ TARAFINDAN YAPILAN İNCELEME KAPSAMININ SINIRLILIKLARI
- Denetim mercii tarafından yapılan incelemenin kapsamını sınırlandıran herhangi bir faktöre ilişkin detaylar bildirilmelidir (2).
  - Tahmini harcama miktarları ve etkilenen topluluk katkısı belirtilmelidir.
7. BİLDİRİLEN DÜZENSİZLİKLER
- Düzensizliklerin bildirilmesi ve takip edilmesi ile ilgili prosedürün, sistemik sorunların düzeltilmesi de dahil olmak üzere, yürürlükteki düzenleme şartlarına göre gerçekleştirildiğinin onaylanması.
  - Bildirilen düzensizlikler hakkındaki nihai uygulama raporunda verilen bilgilerin doğruluğunun onaylanması.
  - Sistemik kabul edilen düzensizlik durumlarının bir listesi ve etkilenen harcama miktarları.
8. DİĞER BİLGİLER (EĞER VARSA)

## 9. BEYAN EDİLEN HARCAMA VE ÖRNEK DENETİMLER İÇİN TABLO

IPA	CCI No	Program	Referans yılda beyan edilen harcama	Rastgele örnek için denetlenen referans yıldıki harcama		Rastgele örnekteki düzensiz harcamanın miktarı ve yüzdesi (hata oranı)	Diğer harcamalar Denetlenmiş (3)	Diğer harcama örneğindeki düzensiz harcama miktarı	Kümülatif olarak beyan edilen toplam harcamalar	Kümülatif olarak beyan edilen toplam harcamanın bir yüzdesi olarak kümülatif olarak denetlenen toplam harcama
				(1)	(2)					

(1) Denetlenen harcama miktarı

(2) Referans yıl içerisinde komisyona beyan edilen harcama ile ilgili olarak denetlenen harcama yüzdesi

(3) Tamamlayıcı örnekten harcamalar ve referans yıl içerisinde olmayan rastgele örnekten harcama

## Bölüm B: Kapanış Beyannamesi

Avrupa Komisyonu Genel Müdürlüğüne

### 1. GİRİŞ

Aşağıda imzası bulunan ve .....'yı (Fayda sahibi ülke tarafından görevlendirilen merciiin adı) temsil eden ben, ..... (operasyonel programın adı, CCI Kod numarası, süre) operasyonel program için, bu program hakkında, denetim mercii tarafından veya denetim merciiinin sorumluluğu altında denetim iş planına göre gerçekleştirilen denetim işlerinin sonuçlarını inceledim (ve gerekli gördüğüm ek işleri yaptım). Yapmış olduğum inceleme ve ek işlerin sonuçları ekteki nihai denetim faaliyeti raporunda özetlenmiştir (bu rapor aynı zamanda 1 Ocak 2015 ile 31 Aralık 2016 arasındaki süre için yıllık denetim faaliyeti raporunun gerektirdiği bilgileri de içermektedir). Bu işleri operasyonel programa Topluluk katkısının nihai bakiyesi için ödeme başvurusunun doğru ve geçerli olup olmadığı ve nihai harcama beyannamesi kapsamında olan altta yatan işlemlerin yasal ve düzenli olup olmadığı konusunda makul bir güvence elde etmek amacıyla planladım ve gerçekleştirdim.

### 2. İNCELEMENİN KAPSAMI

İnceleme bu programla ilgili denetim stratejisine göre gerçekleştirilmiş ve ekteki nihai kontrol raporunda, (EC) No 10718/2007 numaralı Komisyon Yönetmeliğinin 29. Maddesine uygun olarak rapor edilmiştir.

Ya

İnceleme kapsamında herhangi bir sınırlama yoktur

Ya da

İnceleme kapsamı aşağıdaki faktörlerle sınırlandırılmıştır:

(a)....

(b) ...

(c) vb.

(inceleme kapsamındaki herhangi bir sınırlılığı belirtiniz, örneğin herhangi bir sistemik sorun, yönetim ve kontrol sistemindeki zayıflıklar, destekleyici belgelerin eksikliği, yasal işlemler altındaki durumlar vb ve harcama miktarlarını ve etkilenen Topluluk katkısı miktarını tahmin ediniz. Denetim merciiinin sınırlamaların beyan edilen nihai harcama üzerinde bir etkisi olmadığını düşünmesi halinde, bunun belirtilmesi gerekir).

### 3. DÜZENSİZLİKLER VE HATA ORANLARI

Ya

Denetim işlerinde bulunan düzensizlikler ve hata oranları, işletme yapısının bunlarla tatmin edibi bir şekilde ilgilenmiş olduğu ve meydana geliş seviyelerinin zaman içerisindeki eğilimi dikkate alındığında kalifiye olmayan bir görüşü engelleyecek biçimde değildir

Ya da

Denetim işlerinde bulunan düzensizlik durumları ve hata oranları ve bunlarla işletme yapısı içerisindeki ilgilenme biçimi kalifiye olmayan bir görüşü engelleyecek şekildedir. Bu durumların bir listesi nihai kontrol raporunda, bunların olası sistemik karakteri ve sorunun ölçeği belirtilerek verilmiştir. Etkilenmiş olabilecek toplam beyan edilen harcama ve kamu katkısı sırasıyla (xxxx)'dir. Sonuç olarak, karşılık gelen etkilenmiş olabilecek topluluk katkısı (xxxx)'tir.

### 4. GÖRÜŞ

YA

(kalifiye olmayan görüş)

İnceleme kapsamında sınırlılıklar ve düzensizlik durumları ve hata oranları varsa İşletme yapısının bunlarla ilgilenme biçimi kalifiye olmayan bir görüşü engellememektedir

Yukarıda yer alan inceleme temelinde, benim görüşüm nihai harcama beyannamesinin tüm somut açılardan, operasyonel program uyarınca ödenen harcamaları adil bir şekilde gösterdiği, bu programa Topluluk katkısının nihai bakiyesinin ödenmesi için yapılan başvurunun geçerli olduğu ve altta yatan ve nihai harcama beyannamesi kapsamında bulunan işlemlerin yasal ve düzenli olduğu yolundadır.

Veya

(kalifiye görüş)

İnceleme kapsamında sınırlılıklar ve düzensizlik durumları ve hata oranları varsa İşletme yapısının bunlarla ilgilenme biçimi kalifiye bir görüş gerektirir ancak ilgili tüm harcamalar için olumsuz bir görüşü haklı kılmaz.

Yukarıda belirtilen inceleme temelinde, benim fikrim, nihai harcama beyannamesinde tüm somut açılardan operasyonel program uyarınca ödenen harcamaları adil bir şekilde gösterdiği, bu programa Topluluk katkısının nihai bakiyesinin ödenmesi için yapılan başvurunun geçerli olduğu ve altta yatan ve nihai harcama beyannamesi kapsamında bulunan işlemlerin yasal ve düzenli olduğu yolundadır, ancak madde 22de belirtilen konular ve/ veya madde 3'te sözü geçen hata oranlarına ve düzensizlik durumlarına ilişkin gözlemler ve yönetim merciinin etkisi yukarıda belirtilmiş olan bunlarla ilgilenme biçimi ile ilgili olarak, benim tahminim bu kalifikasyonların etkisinin beyan edilen toplam harcamanın (xxx)'i olacağı yolundadır. Dolayısıyla etkilenen topluluk katkısı (xxx)'tir .

Veya

(olumsuz görüş)

İnceleme kapsamı, hata oranları ve düzensizlik durumları ve İşletme yapısının bunlarla ilgilenme biçiminde önemli sınırlamalar varsa ve bunun sonucunda kapsamlı bir çalışma yapılmadan nihai harcama beyannamesinin güvenilirliği hakkında bir sonuca ulaşılamıyorsa:

Yukarıda belirtilen inceleme temelinde ve özellikle de madde 2'de belirtilen konular ve / veya hata oranları ve düzensizlik durumları ve madde 3'te belirtildiği üzere bunlarla İşletme yapısı tarafından tatmin edici bir şekilde ilgilenilmemiş olduğu gerçeği dikkate alınarak, nihai harcama beyannamesinin tüm somut açılardan, adilane bir şekilde operasyonel program uyarınca ödenen harcamaları göstermediği ve bunun bir sonucu olarak da bu programa topluluk katkısının nihai bakiyesinin ödenmesi için yapılan başvurunun geçerli olmadığı ve nihai harcama beyannamesi kapsamında altta yatan işlemlerin yasal ve düzenli olmadığı yolundadır.

Tarih İmza

## EK XVIII

Düzensizliklerin üç ayda bir bildirilmesi için standart formun doldurulmasına yönelik kılavuz hükümler

AVRUPA KOMİSYONU

AVRUPA DOLANDIRICILIKLA MÜCADELE BÜROSU (OLAF)

İşletme ve Politika Desteği

Dolandırıcılığın Önlenmesi & İstihbarat

ÇALIŞMA BELGESİ

Katılım Öncesi yardım (IPA) Aracıyla bağlantılı düzensizliklerin üç ayda bir iletilmesi amaçlı standart formun doldurulmasına ilişkin kılavuz hükümler

# KATILIM ÖNCESİ YARDIM (IPA) ARACI İLE BAĞLANTILI DÜZENSİZLİKLERİN ÜÇ AYDA BİR İLETİLMESİ AMAÇLI STANDART FORMUN DOLDURULMASI İÇİN KILAVUZ HÜKÜMLER

## GİRİŞ

Katılım öncesi yardımdan yararlanan Aday Ülkeler ve Potansiyel Aday Ülkeler arasındaki Çerçeve Anlaşmaların<sup>1</sup> 28. Maddesine göre, düzensizliklerle<sup>2</sup> ilgili bir kontrol ve raporlama mekanizması 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 4. Bölümü olan Düzensizlikler bölümünde (Madde 27-36)<sup>3</sup> belirtilen hükümlere göre organize edilecektir. Sonuç olarak, fayda sahibi ülkelerin eşit şekilde, Komisyona üç ayda bir IPA finansmanlı projelerde algılanan düzensizlikleri rapor etmesi gerekmektedir. Bu görevin kolaylaştırılması ve ilgili veritabanında vakaların tek tip şekilde kaydedilmesi için, Komisyon yukarıdaki düzenleme temelinde standart bir form (Ek 1) geliştirmiştir.

Bu kılavuz hükümler standart formun “kağıt versiyonu” doldurulduğunda kullanılır. Elektronik bir sistem geliştirilmektedir.

## KILAVUZ HÜKÜMLER

Ön notlar:

1. Her üç aylık dönemin sona ermesini takip eden iki ay içerisinde, Fayda Sahibi Ülkeler Komisyona, bir ön idari veya adli bulgunun konusu olan herhangi bir düzensizliği rapor edecektir. Düzensizliklerin İngilizce olarak rapor edilmesi gerekir.
2. Fayda sahibi ülkelerin düzensizliklerin komisyona rapor edilmesi için yetkin bir ulusal mercii görevlendirmesi önerilir.
3. Tüm düzensizliklerin standart form kullanılarak ve aşağıdaki adrese gönderilen açıklayıcı bir mektup eşliğinde rapor edilmesi gerekir:

European commission

OLAF – European Anti – Fraud Office

Directorate C

Rue Joseph II 30

B-1049 Brussels

Belgium

Düzensizlik raporlarının bir kopyasının da verilen bir bileşenle görevli olan DG'lere gönderilmesi gerekir. Lütfen Ek II'deki DG listesine bakınız.

4. Kapak yazısında aşağıdaki bilgiler yer almalıdır: hangi bileşenle ilgili olduğu, ilgili olduğu üç aylık dönem ve çeşitli düzensizlik raporları eklenmelidir (yeni raporlar güncellemelerden ayırt edilerek). Birden fazla bileşen için birleştirilmiş bir kapak yazısı kullanılması halinde, sayıların her bir bileşen için ayrıca verilmesi gerekir.
5. Belirli bir üç aylık süre içerisinde herhangi bir düzensizlik meydana gelmemesi halinde de Fayda sahibi ülkelerin Komisyonu bilgilendirmek yükümlülüğünde olduğuna lütfen dikkat ediniz. Bu bir yazı ile yapılmalı, yazının hangi üç aylık dönemle ilgili olduğu belirtilmelidir.
6. Formun (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon yönetmeliğinin 28 Maddesine mi (ilk iletişim) yoksa 30. Maddesine mi (bir güncelleme) atıfta bulunduğuyla ilgili olarak standart formu doldurmanın değişik yolları olduğuna dikkat ediniz. Madde 28 iletişimi durumunda, formun doldurulduğu zamanda geçerli olan tüm mevcut bilgilerin sunulması gerekir. Madde 30 iletişimi halinde ise, daha önce bildirilen düzensizliklerle ilgili olarak gerçekleştirilen

<sup>1</sup> (EC) No 1085/2006 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 18. Maddesi ve (EC) No 718/2007 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 19. Maddesi

<sup>2</sup> (EC) No 1085/2006 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 2(7) maddesinde tanımlanan şekilde (aynı zamanda kılavuz hükümlerin 5.1 maddesine de bakınız)

<sup>3</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliği, RG L 371, 27.12.2006, s.27-32

prosedürlerden kaynaklanan önemli değişiklikler belirtilmelidir. Bir düzensizlikle ilgili herhangi bir yeni gerçek ortaya çıkmamışsa, bir güncelleme gönderilmesine gerek yoktur. Güncellemelerin Komisyona yalnızca durumla ilgili yeni bilgiler öğrenilmesi halinde gönderilmesi gerekir.

7. Fayda sahibi bir ülkenin, Madde 30(2)'ye göre bir miktarın geri ödenemeyeceğini veya geri ödenmesinin beklenmediğini düşünmesi halinde, bu ülke Komisyonu yeterli detaya sahip bilgileri içeren özel bir raporla bilgilendirecek, böylece komisyon kaybın parçalara ayrılması hakkında karar alabilecektir. Özel rapor ile ilgili hükümler Bileşen V – IPARD için geçerli değildir.
8. Düzensizliğin ne şekilde bulunduğu ve düzensizliğin türü ve bunun yanı sıra Fayda sahibi ülke tarafından alınan tedbirler ve uygulanan yaptırımlar ile ilgili bölümleri doldurmak için, kapsamda yer alan münhasır olmayan listeler kullanılmalıdır. Konunun listede yer almaması halinde, lütfen bunu madde 22'de belirtiniz. Listelere neyin eklenmesi gerektiğine ilişkin öneriler dikkate alınacaktır.
9. Aşağıdaki durumların rapor edilmesi gerekmez:
  - (a) Düzensizliğin yalnızca fayda sahibinin iflası nedeniyle eş finansmanlı operasyonel programda yer alan bir işlemin kısmen veya tamamen gerçekleştirilememesinden kaynaklandığı durumlar. İflas yetkin ulusal merciler tarafından resmi olarak belirlenecektir. İlgili işlemlerin listesi (EC) No 1346/2000 sayılı Konsey Yönetmeliğinde verilmiştir,
  - (b) İşletme yapısının ve Ulusal Fonun dikkatine fayda sahibi tarafından gönüllü olarak ve bunların algılanması öncesinde, kamu katkısının ödenmesi öncesinde veya sonrasında getirilen durumlar,
  - (c) Fayda sahibine kamu katkısından herhangi bir ödeme yapılmadan önce ve Komisyona sunulan bir harcama beyannamesinde ilgili harcamanın yer alması öncesinde İşletme yapısı ve Ulusal Fon tarafından algılanan ve düzeltilen durumlar.Bununla birlikte, bir iflas öncesinde meydana gelen düzensizlikler ve sahtekarlıktan şüphe edilen durumların rapor edilmesi gerekir<sup>4</sup>.
10. Bileşen II – Sınır ötesi işbirliği uyarınca işletme programları ile ilgili düzensizlikler, harcamanın fayda sahibi tarafından işlemin gerçekleştirilmesinde ödendiği Katılımcı Ülke (Üye ülke veya fayda sahibi ülkeler, yani aday veya aday aday ülkeler anlamına gelecektir). Katılımcı ülke aynı zamanda yönetim merciini, onay merciini ve denetim merciini<sup>5</sup> (Fayda sahibi ülkeler ve Üye ülkeler arasındaki sınır ötesi işbirliği programları durumunda) ve yetkin Akreditasyon Görevlisini, Ulusal Yetkilendirme Görevlisini ve denetim merciini (Üye olmayan Ülkeler Fayda Sahibi ülkeler arasındaki sınır ötesi programlar için) bilgilendirecektir.
11. İlgili miktarın 10,000 €'luk eşiği aşmaması nedeniyle düzensizliklerin bildirilmesinin gerekli olmadığı hallerde, Fayda Sahibi Ülkelerin düzeltme işlemlerini kaydetmesi ve taahhüt etmesi gerekmektedir, ancak Komisyon açık bir şekilde bilgi istemediği sürece, Komisyonun bilgilendirilmesi gerekmez<sup>6</sup>. Bununla birlikte, Fayda sahibi ülkeler, algılanan tüm düzensizliklerle ilgili takip faaliyetleri hakkında, raporlama eşiğinden bağımsız olarak, programın kapanma raporu çerçevesinde Komisyonu bilgilendirmekle yükümlüdür (bkz. Ek II)

<sup>4</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon yönetmeliği, Madde 28(2), RG L 371, 27.12.2006, s. 28-29

<sup>5</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı komisyon yönetmeliği, Madde 28(4), RG L 371, 27.12.2006, s.29

<sup>6</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı komisyon yönetmeliği, Madde 36(1), RG L 371, 27.12.2006, s.32



## İLETİŞİMİN TANIMLANMASI

Fayda sahibi ülke: TÜRKİYE

Format: büyük harflerle serbest metin

Örnek: HIRVATİSTAN

Vaka No: Vakanın numarası Üye ülke tarafından formun her sayfasında belirtilmelidir.

Format: XX<sup>1</sup>/9999<sup>2</sup>/999<sup>3</sup>/XX<sup>4</sup>/9<sup>5</sup>, X= büyük harf, 9= 0'dan 9'a kadar bir rakam

Örnekler: HR/2004/001/CB/0 TR/2005/003/HR/2

1. Fayda sahibi ülkeyi ifade eden harfler: iki harf; burada ilk kısaltmalar kullanılacaktır  
AL – Arnavutluk  
BA – Bosna Hersek  
HR- Hırvatistan  
KS – UNSCR 1244 uyarınca Kosova  
MK –Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti  
ME – Karadağ  
RS – Sırbistan  
TR – Türkiye
2. Yıl: dört basamak: 2008, 2009, vb
3. Vakanın numarası: üç basamak: 001, 002, vb

NB. Numaralandırma ardıldır ve ayrı ayrı her bir bileşene ve her bir yıla karşılık gelir.

DİKKAT: Vakanın başlangıçtaki numarası tüm yıllarda aynı kalır, yalnızca versiyon numarası değişir!

4. İletişimin ilgili olduğu bileşeni tanımlayan kısaltma.  
Kısaltmaların kullanılması zorunludur. Kullanılacak bileşenlere ait kısaltmalar aşağıdaki gibidir:  
TA: Geçiş Yardımı ve Kurum İnşası  
CB: Sınır Ötesi İşbirliği  
RE: Bölgesel Kalkınma  
HR: İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi  
RD: Kırsal gelişme
5. Yeni vakalar veya vaka güncellemeleri halihazırda iletilmiştir – bir basamak: yeni bir vaka için 1, ilk güncelleme için 2, ikinci güncelleme için 3 vb  
Örneğin: İlk İletişim: TR/2008/003/TA/1  
Takip iletişimi: TR/2008/003/TA/2  
Bir sonraki takip iletişimi: TR/2008/003/TA/3  
NB. Referans numara ilgili vakaya özeldir ve ilk iletişim gönderildiğinde verilir (EC No 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 28. Maddesi). Bir güncellenmenin rapor edilmesi gerektiğinde (madde 30 iletişimi), aynı referans numara kullanılmalıdır. Yanlışlıkla yeni bir numaranın girilmesi halinde, bunun yeni bir vakaya ait bir bildirim olduğu düşünülecek ve sonuç olarak düzensizliğin tekrarlanması durumu meydana gelecektir.  
Üç aylık dönem:  
Lütfen yılın söz konusu üç aylık dönemini belirtiniz.  
Mevcut durumların güncellemeleri için, lütfen mevcut 3 aylık raporlama dönemini işaretleyiniz.  
Gönderilen veriler:

Gönderilen veriler, Komisyona gönderilen iletişimin tarihidir. Bu normalde her bir üç aylık dönemi takip eden iki ay içerisindeki bir tarih olacaktır.

Format: GG/AA/YYYY, yıl ay gün

Örneğin: 13/12/2004

NB: Bu kural tüm diğer tarihler için de geçerlidir.

Fayda sahibi ülkedeki idari departman

Lütfen düzensizliğin idaresinden sorumlu olan idari, ulusal ve/ veya bölgesel departmanları belirtiniz.

Format: Blok büyük harflerle açıklama

Örneğin: TARIM BAKANLIĞI, BALIKÇILIK VE GIDA

Listeye bir ek yapılması halinde format: Serbest kesintisiz metin (boş satırlar olmaksızın!)

Örnek: EKONOMİ BAKANLIĞI

Adres:....

Temas Noktası:

Lütfen, raporlamadan sorumlu idari departman içerisinde ek bilgi veya açıklama gerektiğinde temas kurulabilecek olan bir kişinin detaylarını belirtiniz.

Format: verilen alanlarda serbest metin.

## DÜZENSİZLİK DETAYLARI

### 1. İşleme ilişkin açıklama

#### 1.1 Programın adı

Lütfen IPA bileşenlerinden birinin altında veya yardım formunda yıllık veya çok yıllık operasyonel programın adını veriniz.

Format: kesintisiz serbest metin / boşluk satırı olmaksızın)

Örnekler: RD- Hırvatistan için Çok yıllık “Çevresel” Operasyonel programı

#### 1.2 Tanımlama Numarası:

Lütfen program tanımlama numarasını veriniz.

Format: kesintisiz serbest metin (boş satır olmadan)

#### 1.3 Programı onaylayan komisyon kararı

Yardımanın verilmesinde temel olarak alınan AK kararının numarasını ve tarihini veriniz.

Format: Serbest metin, tarih: GG/AA/YYYY

Örnek: C/2007/6565-1, 13/12/2007

#### 1.4 Tedbirin adı ve projenin adı

Lütfen öncelik ekseninin numarasını ve adını, projenin adı ile birlikte veriniz.

Tedbir

Format: serbest metin

Örnek: Öncelik 1: Hırvatistan’da Entegre bir Atık yönetimi Sisteminin Kurulması amaçlı Atık yönetimi Altyapısının Geliştirilmesi

Projenin adı

Format: Serbest Metin

Örnek: Istria Kenti için bölgesel atık yönetim merkezi

#### 1.5 Fayda Sahibi Ülkenin proje numarası

İşleme bir ulusal referans numarası verilmişse, lütfen bunu belirtiniz.

Format: serbest metin

### 2. İhlal edilen hükümler

Lütfen hangi topluluk mevzuatının ya da ulusal (sözleşme hükümleri dahil) mevzuatın ihlal edildiğini belirtiniz.

Format: serbest metin

Örnek: Ceza Kanununun X maddesi

### 3. Düzensizlik Şüphesine neden olan ilk bilginin tarihi:

Lütfen bir düzensizlik şüphesine neden olan ilk bilginin alındığı tarihi belirtiniz. Örneğin telefonla raporlama durumunda, telefon konuşmasının tarihi verilecektir.

Format: GG/AA/YYYY

Örnek: 25/06/2008

#### 3.1 Düzensizlik şüphesine neden olan ilk bilginin kaynağı:

Lütfen düzensizliğin varlığından ilk nasıl haberdar olduğunuzu belirtiniz.

Format: Serbest metin

Örnek: bilgilendirici, basın raporu, denetim, vb

### 4. Düzensizliğin nasıl algılandığı

#### 4.1 Düzensizliği kim algıladı?

Lütfen aşağıdaki listeden düzensizliği algılayan ilgili mercii seçiniz.

Format: numara ve merci

Örnek: 10-Ulusal idare

Mercilerin Listesi:

10- ulusal idare

20- Avrupa Komisyonu

30- Denetçiler Mahkemesi

90- Diğer

4.2 Düzensizlik nasıl algılanmıştır?

Lütfen aşağıdaki listeden düzensizliğin algılanmasına ilişkin yöntemi seçiniz

Format: Numara ve yöntem

Örnek: 10-Denetim

Algılama yöntemlerinin listesi:

10- Denetim

20 – İflas

30- Ürünlerin kontrolü

40- Belgelerin ön kontrolü

45- Belgelerin sonradan kontrolü

50 – Nokta kontrolü

60 – Bilgilendirici

70- Medya

80 – Analiz

90 – Diğer

5. Düzensizliğin türü:

Lütfen aşağıdaki listeden düzensizliğin ilgili türünü seçiniz.

Format: Numara ve tür

Örnek: 102- Yanlış hesaplar

Düzensizlik türlerinin listesi:

- 102- Yanlış hesaplar
- 103- Tahrif edilmiş hesaplar
- 104- Sunulmayan hesaplar
- 201- Eksik / yanlış / tamamlanmamış belgeler
- 213- Tahrif edilmiş destekleyici belgeler
- 299- Diğer düzensiz belge durumları
- 325 – Uygun olmayan harcama
- 402- Mevcut olmayan operatör
- 405- Düzensiz sonlandırma, satış veya azaltma
- 408- Gerekli kaliteye sahip olmayan operatör / fayda sahibi
- 601- Son tarihlere uyulmaması
- 608- kontrolün reddi
- 609- Ödemenin reddi
- 610 – Sözleşmenin olmaması veya uyumsuzluğu
- 611- Aynı nesne için çok sayıda istek
- 612 – diğer düzenlemelere / sözleşme koşullarına ilişkin başarısızlıklar
- 614 – Kamu tedarigi ile ilgili kuralların ihlali
- 741- Yapılan taahhütlerin yerine getirilmemesi
- 810 – Uygulanmayan tedbirler
- 812- Kurallara göre uygulanmayan tedbirler
- 822 – Sözleşme süresinin dışında gerçekleşen harcama
- 832- Eş finansman sistemi ile ilgili ihlal
- 840 – Beyan edilmemiş gelir
- 850 – Rüşvet
- 860- Çıkar çatışması
- 999 – Diğer düzensizlikler (belirtilecektir)

#### 5.1 Düzensizliğin Kalifikasyonu

Lütfen vakayı bir düzensizlik veya şüphelenilen sahtekarlık olarak belirleyiniz.

Düzensizlik<sup>7</sup> Genel bütçeye gerekli zemine sahip olmayan bir kalemi dahil ederek Avrupa Birliği genel bütçesine zarar veren bir etkiye sahip olan bir ekonomik operatörün bir eyleminden ya da ihmalinden kaynaklanan bir Topluluk yasası hükmü ihlali anlamına gelir;

Şüphelenilen sahtekarlık<sup>8</sup>: Avrupa Topluluklarının mali çıkarlarının korunması hakkındaki Konvansiyonun 1(1) maddesi (a) alt maddesinde sözü geçen şekilde, kasıtlı davranışın, özellikle de sahtekarlığın varlığını belirlemek için ulusal düzeyde gerçekleştirilen idari ve/veya adli işlemlerin başlatılmasına neden olan bir düzensizlik anlamına gelir.

<sup>7</sup> (EC) No 1083/2006 sayılı Konsey Yönetmeliği, Madde 2(7), RG L 210, 31.07.2006, s. 25

<sup>8</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı komisyon yönetmeliği, Madde 27 (c), RG L 371, 27.12.2006, s. 27

Belirlenmiş sahtecilik – Toplulukların mali çıkarlarına zarar veren sahtekarlık veya diğer bir yasa dışı faaliyet için daha önce yargıdan geçmiş olma gücüne sahip olan bir karara konu olan “şüphe edilen sahtekarlık” anlamını taşır.

Düzensizlik olmaması – Bir idari ve/veya adli işlem içerisinde, düzensizlik veya sahtekarlık iddialarının doğrulanmadığı anlamına gelir.

NB: Vaka başlangıç iletişiminde düzensizlik olmadığı şeklinde kalifiye edilemez!

5.2 Düzensizliğin gerçekleştirilmesinde kullanılan uygulamalar

Kullanılan uygulamayı açıklayınız

Format: Serbest metin

Örnek: orijinal miktarlar değiştirilerek faturaların tahrif edilmesi

5.3 Bu uygulamalar yeni olarak mı kabul ediliyor? Evet ( ), Hayır ( ), Bilinmiyor ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz. Kullanılan uygulamaların yeni olup olmadığına ilişkin karar fayda sahibi ülke tarafından verilecektir.

6. Başka ülkeler de kapsama dahil midir? Evet ( ) Hayır ( ) Bilinmiyor ( )

Bu başlık sınır ötesi işlemlerin yer aldığı (birden fazla Devlet tarafından programa katılım) veya fayda sahibinin birden fazla ülkedeki yatırım projeleri veya eğitim kursları gibi eylemlere katılan bir uluslar arası firma olduğu vakalar.

Format: gereken şekilde işaretleyiniz. Bkz. Madde 5.3; büyük blok harflerle serbest metin

Örnek: MACARİSTAN

6.1 Yanıt evetse, bildirim gönderilmiş midir? Evet ( ), tarih ve referanslar: , Hayır( ), Bilinmiyor ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz. Yanıt evetse, lütfen iletişimin tarihini ve referanslarını veriniz.

Format: Tarih GG/ AA/ YYYY, referanslar için: serbest metin.

Örnek: Evet (X) Tarih ve referans: 26/05/2008 detaylı bilgiler Macaristan mercilerine gönderilmiştir.

7. Düzensizliğin Süresi

Düzensizliğin gerçekleştiği aralığı gösteren tarihleri belirtiniz.

Tarihi için format: GG/ AA/YYYY

Örnek: 25/11/2008

Süre için: düzensizliğin başladığı tarih düzensizliğin sona erdiği tarih

Format: GG/AA/YYYY – GG/AA/YYYY

Örnek: 13/05/2008 – 12/06/2008

Bu bilgiler bilinmiyorsa, lütfen bunu ayın ilk gününü, üç aylık dönemin ilk ayını (01,03, 06, 09), kullanarak, yalnızca yıl biliniyorsa yılın ilk gününü ve aynı kullanarak belirtiniz.

Örnek: 01/01/2008

8. Birincil İdari veya Adli Bulgu Tarihi:

“Birincil adli veya idari bulgu” bir düzensizliğin meydana geldiği konusunda özel gerçekler temelinde sonuca varan ve bu sonucun idari veya adli prosedürdeki gelişmeler nedeniyle revize edilebileceği veya geri çekilebileceği olasılığına aykırı düşmeksizin hareket eden idari veya adli yetkin bir merci tarafından yapılan yazılı ilk değerlendirme anlamına gelir<sup>9</sup>.

Format: GG/AA/YYYY

9. Yetkililer veya merciler

9.1 Birincil idari veya adli bulguyu elde eden yetkililer veya merciler

Lütfen ilk keşif üzerine hareket e geçen ve resmi raporu hazırlayan merciin veya yetkilinin adını blok büyük harfler kullanarak belirtiniz.

<sup>9</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 27. Maddesinden alınan tanım. RG L 371, 27.12.2006, s.27

Format: blok büyük harflerle serbest metin, kesintisiz (boş satır olmadan)

Örnek: ADALET BAKANLIĞI

Adres:....

9.2 İdari veya adli takipten sorumlu merciler veya yetkililer

Blok büyük harfler kullanılarak idari veya adli takip yapılmasından sorumlu olan merciin veya yetkilinin adını belirtiniz.

Format ve örnek: bkz. 9.1

10. İlgili özel ve tüzel kişilerin isim ve adresleri

10.1 Özel kişiler:

Lütfen düzensizlikte yer alan kişinin (kişilerin) isimlerini, adreslerini vb veriniz.

Format: metin, ancak kesin kurallara uyulması gerekir.

- A. Soyadları ve adların blok büyük harflerle yazılması gerekir.
- B. Özel karakterlerden kaçınılacaktır (örneğin \$, &)
- C. M, Mr, Mrs (bay, bayan) vb gibi ifadelerden kaçınılacaktır.
- D. Adresler ilk yazı hariç olmak üzere küçük yazılmış olacaktır.

Örnek: İsim: ABON

İlk adı: PIOTR

Adresi: Kurica 25

Posta kodu: 2435

Şehir: Rjeka

Ülke: HIRVATİSTAN

Fonksiyon: İdareci

10.2 Tüzel kişiler:

Lütfen düzensizlikte yer alan tüzel kişinin adını, adresini vb veriniz.

Format: metin, ancak kesin kurallara uyulması gerekir:

- A. İsimlerin blok büyük harflerle yazılması gerekir.
- B. Özel karakterlerden kaçınılacaktır (örneğin \$, &)
- C. Ltd, Co, N.V vb gibi yasal kısaltmalar küçük yazılacak, isimden sonra gelecektir.
- D. Adresler ilk yazı hariç olmak üzere küçük yazılmış olacaktır.
- E. Aynı durum firma adında şehirlere veya ülkelere yapılan referanslar için de geçerlidir. (örneğin IBM, ANKARA)

Örnek: isim: TALKER Ltd

Tescilli ofis: Wallstreet 900

Posta kodu: 1529

Şehir: Medias

Ülke: BOSNA HERSEK

Gereken isim ve adres şirketin isim ve adresidir. Şirket için çalışan bireylerin düzensizlikte yer alması halinde, bu bilgilerin madde 10.1 kapsamında girilmesi gerekir.

Formun 3. Sayfasında öngörülen şekilde daha fazla isim verilmesi gerekiyorsa, lütfen madde 10.1 ve 10.2 altındaki alanları kopyalayıp yapıştırınız.

NB. Kişisel verilerin gizliliğini garanti eden kurallara uymak için lütfen madde 10.1 ve 10.2 haricinde özel veya tüzel kişilerin isimlerine atıfta bulunmayınız.

## MALİ KONULAR

### 11. Toplam Miktar ve Finansman kaynakları arasında dağıtımı

#### 11.1 İşlemin toplam miktarı:

Lütfen işlemde üzerinde anlaşma sağlanan toplam miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktarın madde 11.2 ve 11.3'te belirtilen miktarların toplamına eşit olması gerekir ("11.1"= "11.2" + "11.3")

Miktarlar, tüm Mali Konular Bölümü içerisinde Euro cinsinden olacaktır.

Ulusal para birimi cinsinden miktarlar harcamanın ilgili programın işletme yapısı hesaplarına kaydedildiği ay içerisindeki Komisyon aylık muhasebe döviz kuru kullanılarak Euro'ya çevrilecektir<sup>10</sup>.

Harcamaların İşletme yapısının hesaplarına kaydedilmediği hallerde, Komisyon tarafından elektronik olarak yayınlanan en son muhasebe döviz kuru kullanılacaktır.<sup>11</sup>

Komisyonun aylık muhasebe kuru aşağıdaki adreste bulunabilir:

<http://ec.europa.eu/budget/infoeuro/>

Format: 999999999999999999 para birimi. Rakamları ayırmayınız ve ondalık basamaklar kullanmayınız. Son rakamdan sonra boşluk bırakınız ve para birimini ekleyiniz.

Örneğin: 22345000 EUR

#### 11.2 Topluluk Finansmanı:

Lütfen Topluluk tarafından finanse edilen miktarın payını belirtiniz.

Format: Madde 11.1'e bakınız.

#### 11.3 Fayda sahibi ülkenin finansmanı:

Lütfen Fayda sahibi ülke tarafından finanse edilen miktarın payını belirtiniz. Özel katkı içermemelidir.

Format: Bkz. Madde 11.1

### 12. Düzensiz miktarın doğası

Lütfen düzensiz bulunan miktarın doğasını belirtiniz.

Format: serbest metin

Örnek: maaşlar, bilgisayar ekipmanı, çalışmaların finansmanı

### 13. Düzensizliğin miktarı

#### 13.1 Toplam düzensiz miktar

Lütfen düzensiz olduğu düşünülen toplam miktarı belirtiniz. Bahsi geçen toplam miktar 13.2, 13.3 maddelerinin toplamına eşittir ("13.1"= "13.2" + "13.3")

Format: bkz. Madde 11.1

#### 13.2 Topluluk düzensiz miktarı

Lütfen topluluğun toplam düzensiz miktardaki payını veriniz

Format: bkz. Madde 11.1

#### 13.3 Fayda sahibi ülkenin düzensiz miktarı

Lütfen fayda sahibi ülkenin toplam düzensiz miktardaki payını veriniz.

Format: bkz. Madde 11.1

### 14. Mali sonuçlar

#### 14.1 Madde 13.1 altında halihazırda ödenmiş olan düzensiz miktar:

<sup>10</sup> Bkz. (EC) No 1083/2006 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 81(3) Maddesi, RG L 210, 31.07.2006, s.61

<sup>11</sup> (EC) No 1828/2006 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin 36(2) Maddesine bakınız, RG L 317, 27.12.2007, s.32



Lütfen fayda sahibine uygun olmayan biçimde ödenmiş olan düzensiz miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktarın madde 14.2 ve 14.3'teki miktarların toplamına eşit olması gerekir ("14.1" = "14.2" + "14.3")

14.2 Topluluğun 13.2 uyarınca halihazırda ödenmiş düzensiz miktarı:

Lütfen topluluğun fayda sahibine ödenmiş düzensiz miktardaki payını veriniz:

Format: bkz. Madde 11.1

14.3 Fayda sahibi ülkenin 13.3 uyarınca halihazırda ödenmiş düzensiz miktarı:

Lütfen fayda sahibi ülkenin fayda sahibine ödenmiş düzensiz miktardaki payını veriniz:

Format: bkz. Madde 11.1

15. Henüz ödenmemiş düzensiz miktar

15.1 Madde 13.1 uyarınca henüz ödenmemiş düzensiz miktar:

Lütfen fayda sahibine henüz ödenmemiş olan düzensiz miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktar 15.2 ve 15.3'teki miktarların toplamına eşittir ("15.1" = "15.2" + "15.3")

Format: bkz. Madde 11.1

15.2 Madde 13.2 uyarınca henüz ödenmemiş olan topluluğun düzensiz miktarı

Lütfen fayda sahibine henüz ödenmemiş olan düzensiz miktar içerisindeki topluluk payını belirtiniz.

15.3 Madde 13.3 uyarınca henüz ödenmemiş olan fayda sahibi ülkenin düzensiz miktarı

Lütfen fayda sahibine henüz ödenmemiş olan düzensiz miktar içerisindeki fayda sahibi ülke payını belirtiniz.

Format: madde 11.1'e bakınız.

15.4 Ödeme askıya alınmış mıdır? Evet ( ) Hayır ( ) Geçerli Değil ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz.

16. Geri ödeme olasılığı:

Fonların geri ödenmesine ilişkin olasılığa ilişkin bir değerlendirme veriniz ve mümkün olduğunca bunun altında yatan nedenleri belirtiniz.

Format: serbest metin.

Örnek: Mümkün veya iflas nedeniyle mümkün değil.

17. Geri ödenen miktarlar

17.1 Geri ödenen toplam miktar.

Lütfen geri ödenen miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktar madde 17.2 ve 17.3'teki miktarların toplamına eşit olmalıdır ("17.1" = "17.2" + "17.3").

Format: Bkz. Madde 11.1

Faiz oranları, cezalar vb parantez içinde belirtilmeli ve temel miktara dahil edilmemelidir.

17.2 Geri ödenen topluluk miktarı:

Lütfen geri ödenen miktar içerisindeki topluluk payını belirtiniz.

Format: Bkz. Madde 11.1

17.3 Geri ödenen Fayda sahibi ülke miktarı:

Lütfen geri ödenen miktar içerisindeki fayda sahibi ülke payını belirtiniz.

Format: Bkz. Madde 11.1

18. Geri ödenecek olan miktar

18.1 Geri ödenecek toplam miktar

Lütfen geri ödenecek olan toplam miktarı belirtiniz. Bahsi geçen miktar madde 18.2 ve 18.3'te belirtilen miktarların toplamına eşittir ("18.1" = "18.2" + "18.3")

Format: bkz. Madde 11.1

Faiz oranları, cezalar vb parantez içinde belirtilmeli ve temel miktara dahil edilmemelidir.

18.2 Geri ödenecek topluluk miktarı

Lütfen geri ödenecek miktardaki topluluk payını belirtiniz

Format: bkz. Madde 11.1

18.3 Geri ödenecek olan fayda sahibi ülke payı

Lütfen geri ödenecek olan miktardaki fayda sahibi ülke payını belirtiniz.

Format: bkz. Madde 11.1

NB: Toplam düzensiz miktar henüz ödenmemiş miktar, toplam geri ödenen miktar ve toplam geri ödenecek miktarın toplamına eşit olmalıdır "13.1" = "15.1" + "17.1" + "18.1". Gereken şekilde ödenmeyen miktar geri alınan miktara ve geri alınacak olan miktara eşittir "14.1" = "17.1" + "18.1". Döviz kurlarındaki değişiklikler nedeniyle, toplam eşit değilse, lütfen döviz kuru da dahil olmak üzere bunu belirtiniz.

PROSEDÜRLERİN SAFHASI

19. Fayda sahibi ülke tarafından alınacak tedbirler:

Lütfen aşağıdaki listeden düzensizliğin algılanmasını takip eden ilgili tedbiri seçiniz.

Format: Listedeki alınacak tedbirin numarası ve adı

Örnek: 20- adli işlemler

Alınacak tedbirlerin listesi:

10 – İdari işlemler Normal bir idari geri ödeme prosedürü devam ederken seçilir. Eş zamanlı bir adli veya cezai prosedür de devam etmekteyse, adli / cezai prosedür önceliklidir ve belirtilecek olan onlardır.

20 – Adli işlemler vakanın şu anda ceza mahkemesi olmayan bir mahkemede olduğunu gösterir. Eş zamanlı bir adli prosedür devam etmekteyse, adli prosedür önceliklidir ve belirtilecek olan adli prosedürdür.

30- Özel prosedür düzensizlikten etkilenen miktarın geri ödenemez olduğunun görülmesi ve Komisyonun (EC) No 1828/2006 sayılı komisyon Yönetmeliğinin 30(2) maddesinin gerektirdiği şekilde özel bir raporla bilgilendirildiği durumlarda kullanılır.

40- Cezai işlemler vaka bir Ceza Mahkemesine götürüldüğünde seçilir. Eş zamanlı bir idari işlem devam etmekteyse, cezai prosedür önceliklidir ve belirtilecek olan cezai prosedürdür.

50- Prosedürler kapatıldı, tüm geri ödeme ve ilgili prosedürler tamamlandığında seçilir. Bu aynı zamanda tüm prosedürün tamamlandığı ve herhangi bir düzensizlik belirlenmediği veya prosedürün sonucunun herhangi bir miktarın geri ödenmesi gerekmeyeceği biçiminde olduğu anlamına gelir.

20. Geri ödeme prosedüründen vazgeçilmiş midir? Evet ( ) Hayır ( ) Geçerli değil ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz.

21. Kriminal işlemlerden vazgeçilmiş midir? Evet ( ) Hayır ( ) Geçerli değil ( )

Lütfen gereken şekilde işaretleyiniz.

22. Uygulanan yaptırım (idari ve/ veya adli):

Lütfen aşağıdaki listeden uygulanan ilgili yaptırımı seçiniz.

Format: listedeki bir yaptırımın numarası ve adı

Örnek: 600 – ulusal idari yaptırım

Uygulanan yaptırımların listesi:

500 – herhangi bir yaptırım uygulanmıyor

550 – uygulanacak olan yaptırım

600 – ulusal idari yaptırım

640 – ulusal sübvansiyonların kaldırılması

650 - gelecekteki ulusal sübvansiyonların dışında bırakma

740 – gelecekteki topluluk sübvansiyonlarının dışında bırakma

810 – ceza kanunu uyarınca ceza

820 – hapis

890 – diğer cezai yaptırımlar

900 – diğer yaptırımlar – belirtilecektir.

23. Ek gözlemler:

Lütfen ilgili olduğunu düşündüğünüz ve yukarıdaki maddelerin kapsamında olmayan herhangi bir ek bilgiyi / yorumu veriniz.

24. Nihai İletişim: Evet ( ) Hayır ( )

Tüm idari ve/ veya adli işlemler sonuçlandırılmışsa ve düzensiz miktar geri ödenmişse veya geri ödenemeyecek olduğu beyan edilmişse “Evet”i işaretleyiniz. İletilen düzensizlikle ilgili başka bir işlem öngörülmemektedir.

Formun doldurulmasına ilişkin herhangi bir soru olması halinde, lütfen aşağıdaki kişilerle temas kurmaktan kaçınmayınız.

Auste Savickiene

e-posta: [Auste.savickiene@ec.europa.eu](mailto:Auste.savickiene@ec.europa.eu)

tel: +32 2 295 36 56

Andrea Bordoni

e-posta: [Andrea.Bordoni@ec.europa.eu](mailto:Andrea.Bordoni@ec.europa.eu)

tel: +32 2 296 77 37

faks: +32 2 295 97 59

OLAF –Avrupa dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu

Müdürlük C – İşletme ve Politika Desteği

Birim C2 – Sahtekarlık Önleme ve İstihbarat

Rue Joseph II 30,

B-1049 Brüksel

Belçika

KATILIM ÖNCESİ YARDIM (IPA) ARACI İLE BAĞLANTILI DÜZENSİZLİKLERİN ÜÇ AYDA BİR BİLDİRİLMESİ

İLETİŞİM TANIMLAMASI

Fayda sahibi ülke:

Vaka No: XX/9999/999/X/9

Üç aylık dönem:

- (a) 1. Üç aylık dönem ( )
- (b) 2. Üç aylık dönem ( )
- (c) 3. Üç aylık dönem ( )
- (d) 4. Üç aylık dönem ( )

Gönderme tarihi: GG/AA/YYYY

Fayda sahibi ülkedeki idari departman:

Temas noktası: İsim:

Telefon:

Faks:

e-posta:

DÜZENSİZLİĞE İLİŞKİN DETAYLAR

1. İşleme ilişkin açıklama
  - 1.1 Programın adı
  - 1.2 Tanımlama numarası
  - 1.3 Programı onaylayan komisyon kararı
  - 1.4 Tedbirin adı ve projenin ismi
  - 1.5 Fayda sahibi ülkenin proje numarası
2. İhlal edilen hüküm:
3. Düzensizlik şüphesine neden olan ilk bilginin tarihi:
  - 3.1 Düzensizlik şüphesine neden olan ilk bilginin kaynağı
4. Düzensizliğin nasıl algılandığı
  - 4.1 düzensizliği kim algıladı?
  - 4.2 Düzensizlik nasıl algılandı?
5. Düzensizliğin türü:
  - 5.1 Düzensizliğin kalifikasyonu:
    - (a) Düzensizlik yok ( )
    - (b) Düzensizlik ( )
    - (c) Sahtekarlık şüphesi ( )
    - (d) Belirlenmiş sahtekarlık ( )
  - 5.2 Düzensizliğin gerçekleşmesinde kullanılan uygulamalar
  - 5.3 Bu uygulamaların yeni olduğu kabul ediliyor mu? Evet ( ) Hayır ( ) Bilinmiyor ( )
6. Diğer ülkeler de kapsama dahil mi? Evet ( ) Hayır ( ) Bilinmiyor ( )
  - 6.1 Yanıt evetse, bildirim gönderildi mi?  
Evet ( ) Tarih ve referans: Hayır ( ) Bilinmiyor ( )
7. Düzensizlik süresi:
8. Birincil idari veya adli bulgunun tarihi:
9. Yetkililer veya merciler
  - 9.1 birincil idari veya adli bulguyu elde eden yetkililer veya merciler
  - 9.2 İdari veya adli takipten sorumlu yetkililer veya merciler
10. İlgili özel ve tüzel kişilerin isim ve adresleri
  - 10.1 Özel kişiler:
    - İsim:
    - İlk adı

- Adres
- Posta kodu
- Şehir
- Ülke
- Fonksiyon
- 10.2 Tüzel kişiler:
  - İsim
  - Tescilli ofis
  - Posta kodu
  - Ülke

## MALİ KONULAR

11. Toplam miktar ve Finansman kaynakları arasındaki dağıtımı
  - 11.1 İşlemin toplam miktarı
  - 11.2 Topluluk finansmanı
  - 11.3 Fayda sahibi ülkenin finansmanı
12. Düzensiz miktarın doğası
13. Düzensizliğin miktarı
  - 13.1 toplam düzensiz miktar
  - 13.2 Topluluğun düzensiz miktarı
  - 13.3 Fayda sahibi ülkenin düzensiz miktarı
14. Mali sonuçlar
  - 14.1 Madde 13.1 altında Halihazırda ödenmiş olan düzensiz miktar
  - 14.2 Madde 13.2 altında halihazırda ödenmiş olan topluluk düzensiz miktarı
  - 14.3 Madde 13.3 altında halihazırda ödenmiş olan fayda sahibi ülkenin düzensiz miktarı
  - 15.1 Madde 13.1 altında henüz ödenmemiş düzensiz miktar
  - 15.2 Madde 13.2 altında henüz ödenmemiş topluluk düzensiz miktarı
  - 15.3 Madde 13.3 altında henüz ödenmemiş fayda sahibi ülke düzensiz miktarı
  - 15.4 Ödeme askıya alındı mı? Evet ( ) Hayır ( ) N/A ( )
16. Geri ödeme olasılığı
17. Geri ödenen miktar
  - 17.1 Geri ödenen toplam miktar
  - 17.2 Geri ödenen topluluk miktarı
  - 17.3 Geri ödenen fayda sahibi ülke miktarı
18. Geri ödenecek miktarlar
  - 18.1 Geri ödenecek toplam miktar
  - 18.2 Geri ödenecek topluluk miktarı
  - 18.3 Geri ödenecek fayda sahibi ülke miktarı

## PROSEDÜRLERİN SAFHALARI

19. Fayda sahibi ülke tarafından alınacak tedbirler
20. Geri ödeme prosedüründen vazgeçildi mi? Evet ( ) Hayır ( ) N/A ( )
21. Kriminal işlemlerden vazgeçildi mi? Evet ( ) Hayır ( ) N/A ( )
22. Uygulanan yaptırım (idari ve/ veya adli):
23. Ek gözlemler
24. Nihai iletişim Evet ( ) Hayır ( )

EK II – sorumlu DG’lerin listesi

**BİLEŞEN 1 – GEÇİŞ YARDIMI VE KURUM İNŞASI**

European Commission

DG Enlargement

Rue de la Loi 170

B-1049 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN II – SINIR ÖTESİ İŞBİRLİĞİ**

European Commission

DG Regional Policy

Rue Pere de Deken 23

B-1040 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN III – BÖLGESEL GELİŞME**

European commission

DG Regional Policy

Rue Pere de Deken 23

B-1040 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN IV – İNSAN KAYNAKLARI GELİŞİMİ**

DG İstihdam ve sosyal işler

Rue Joseph II 45

B-1000 Brussels

Belgium

**BİLEŞEN V – KIRSAL KALKINMA**

European commission

DG Tarım ve Kırsal Kalkınma

Rue de la Loi 130

B – 1049 Brussels

Belgium

EK XIX

Operasyonel program